



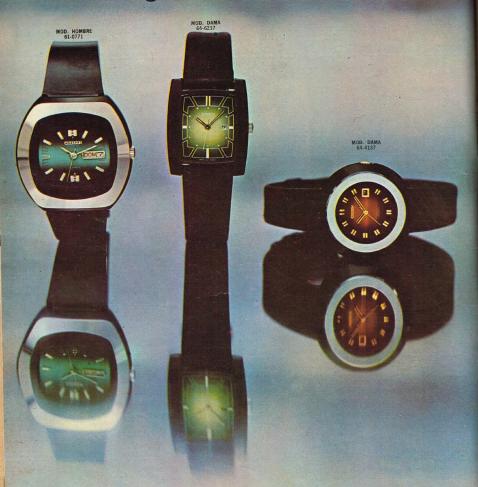
ROBER! REDIGRE

DICEN LAS MUJERES: UN FENOMENO

LA VICTORIA
DE LOS
AUTOMOTORES



# los negros son hermosos!



Blackie, la nueva raza cuada para los individualistas

### CITIZEN BLACKIE LOS SOFISTICADOS RELOJES NEGROS DEL NUEVO TIEMPO!

### GENTE GENTE GENTE







JUAN MANUEL FANGIO no quiso posar solo. Porque Juan Manuel Fangio, idolo único, cinco veces campeón mundial de automovilismo —¡que lindo es secribir esta frase!—62 años, que cuando nos ibamos nos acon sejó escuchar la milonga "La media raya", ya no es hombre de antiparras y casco. Es un ejecutivo, empresario, y además el flamante presidente del directorio de Mercedes Benz Argentina. Por eso, porque ya no es tiempo de antiparras y de casco, quiso posar junto a Lázaro Romero, a Peter Braumann, a Hans Peter Reinhardt, a Roland Moesqueu, a William Mosetti, sus compañeros en el alto nivel de las decisiones. Ellos recibieron al nuevo presidente con la euforia con que se recibe a un amigo, "a un amigo que además, con su solo nombre, aumentó el prestigio de Mercedes Benz en el mundo". Y el nuevo presidente acepto su cargo con la misma sencillez con que entró en la empresa en 1951: "Tendré que trabajar más — aseguró—, pero trabajar acá es como hacerlo en mi casa y con mi propia familla." Esta noticia tiene además una síntesis: un argentino, a quien muchas veces se le ha retaceado en su propio país, recibe de Europa, de una empresa de magnitud mundial, un voto de reconocimiento total.

LA VENTA DE AUTOS A CUBA. EL PAPEL DEL MINISTRO ARGENTINO VIGNES. KISSINGER. AMERICA LATINA Y LOS ESTADOS UNIDOS. LOS PAISES DEL ESTE. LA IZQUIERDA. ARGENTINA EN EL MUNDO. EL VALOR DE UNA VICTORIA.

ARGENTINA PREGUNTA

# **HABLEMOS DE ESTA VICTORIA**

Par La decisión norteamericana de no obstaculizar la exportación de automotores a Cuba es sin duda una gran victoria de la diplomacia argentina. Las "filiales argentinas de la fábrica no, teamericana de automoviles participarán sin trabas de la política de apertura comercial a Cuba. Esto se logra, por otra parte, en medio de un clima interamericano favorable a la Argentina: la actuación del canciller Vignes en las recientes reuniones de Wastington y Atlanta, así como la designación de Buenos Aires como sede del próximo encuentro de cancilleres, tienden a confirmarlo.

Ret La "victoria de los automotores" demuestra hasta dónde puede llegar un país, en el
contexto internacional actual, cuando está verdaderamente decidido a ejercitar su soberania. Se habla mucho de los imperialismos.
Ellos, sin duda, existen. Pero puede caerse
también en el exceso de "xaltar el poder de
so imperialismos a un grado tal que no queque al sometimiento o la revolución violenne. Esto es simplemente falso. El mundo actual, aun con sus hegemonias y dominaciones,
ofrece posibilidades de acción a aquellas na-

ciones no imperiales que resuelvan actuar con independencia. Desde el momento que abrió las relaciones comerciales con Cuba, la Ar-gentina probó este punto. Porque lo que ha seguido a su decisión no es la agresión del imperialismo norteamericano sino, por lo contrario, la modificación de la política norteameri-cana en Cuba, En este sentido no hay que engañarse. Por más que el Departamento de Estado explique que al no oponerse a la exportación de las filiales argentinas de Ford, General Motors y Chrysler a Cuba hace sólo una "excepción" al bloqueo impuesto a la isla, esta excepción tiene, a la vez, todo el aire de un "nuevo comienzo": me parece que Kissinger obtuvo en este punto, gracias a la iniciativa argentina, lo que se revelará como el comienzo de la reconciliación entre los Estados Unidos y Cuba. Una reconciliación lógica si se piensa que vivimos en el mundo en que todos, desde todos los ángulos, se reconcilian y se disponen a vivir con mayor flexibilidad ideológica las relaciones internacionales. Fijese usted entonces cómo, al actuar con independancia, la Argentina no sólo logra lo que quiere para ella misma; induce a los Estados Unidos, además, a cambiar su politica en el Caribe. Hemos intervenido, de algún modo, en los "asuntos exteriores" de los Estados Unidos. Sin quererlo, como consecuencia de nuestra voluntad de soberanía y autoafirmación.

> P: Es que vivimos cada vez más en un mundo de "naciones" libres, flexibles, pragmáticas, en lugar del viejo mundo de "bloques" hostiles, cerrados, introvertidos

Net. Al decidir el comercio con Cuba, al rechazar luego toda restricción que viniera de
los Estados Unidos, la Argentina no hizo otra
cosa que ponerse a la altura de los tiempos.
Lo que ella hizo ahora ya lo habian hecho
los propios Estados Unidos con China. Cuba
es nuestra China, Este es un mundo en el
cual el ingrediente "nacional" oravellece sobre
cual el ingrediente "nacional" oravellece sobre
cual el ingrediente "nacional" oravellece sobre
tanto, en el cual tanto en el Este como en
el Oeste cada gobierno se abre en la dirección que más conviene a su nación y sin fijarse si esa apertura coincide o no con sus
creancias doctrinarias, Es, en el fondo, la universalización del principlo de no intervención,
tantas veces sostenido por la Argentina en
a la realidad política de cada nación. Fronteras afuera, ya no se desarrollan cruzadas
sino comercio, entendimiento, negociaciones.
Fara nosotros, las naciones tienen un único
rostro: el de nuestro interés nacional. Las que
ofrazcan posibilidades a ese interés nos "interesan". Sean cuales fueren sus métodos intergencia suponga respaldo o comunión ideolósica.

Pa. Sin embargo, queda un motivo "residual" de pracupación. Un periodista le preguntó al seneller Vignes, en este semido, si el hecho de que los Estados Unidos "den licencia" a las filiales argentinas para exportar a Cuba no implica, aun cuando no trabe la exportación en si misma, una intervención en nuestros asuntos. Porque autorizar es, tambien, una forma de ejercer el poder. Y así queda pendiente la cuestión de cuá es el Estado que tiene, en definitiva, autoridad sobre las filiales argentinas de las empresas extranjeras ruestro Estado o el Estado de donde esas empresas proceden.

RE: Esto es verdad. Podríamos decir que, al dar licencia para la exportación, los Estados Unidos evitaron chocar contra la soberanía argentina, pero al mismo, tiempo se reservaron su propia soberanía para alguna otra eventualidad. La Argentina, por su parte, con sentido práctico, no hizo hincapié en esta reserva, puesto que desde el momento que ella no lesiona nuestros intereses en esta oportunidad el conflicto latente de soberanías puede dejarse para cuando se manifiesta abiertamente, si es que alguna vez se manifiesta.

P: Quiere decir que el tema de fondo queda pendiente aunque las formas, esta vez, se salvaron en favor de la Argentina.

Rt: Algo así. Para mí, el tema de fondo no tiene duda. Cuando decimos que una empresa es extranjera, lo que queremos decir es que es "propiedad de" extranjeros. Este carác-



El canciller argentino Alberto Vignes y el secretario de Estado norteamericano Henry Kissinger hermanados en un fuerte y sincero abrazo.

Kissinger dijo que Vignes abrió "un nuevo diálogo con las Américas".

# **DIPLOMATICA**



CONTESTA MARIANO GRONDONA

ter nadie se lo negará a las filiales norteamericanas ni a las europeas. Pero en esta ccasión lo que estaba en juego no era la "propiedad" de las empresas sino la "soberanía" que regula esa propiedad. Lo compren-dió perfectamente el presidente de Ford Argentina cuando dijo que, cualquiera hubiese sido la decisión norteamericana, igual la filial que él dirige habria exportado a Cuba Esta es la buena doctrina. La propiedad de las emes la buella ductina. La propiedad de las eni-presas extranjeras es, por supuesto, extranje-ra. Pero la "soberania" —soberania viene de "sobre", "encima"—, lo que esta "encima" de esa propiedad y la regula y orienta, es, por su-puesto, argentina. Admitir lo contrario sería como dar curso dentro del territorio nacional a soberanías diferentes; sobre cada extranjero, sobre cada empresa extranjera, flotaria otro orden legal extraterritorial, como sobre las embajadas o los buques de guerra, a los que el derecho internacional reconoce este privilegio. Esta extensión del principio de ex-traterritorialidad a todos los casos de extranjería equivaldría a la disolución de la soberanía nacional. Ser soberano no es sólo actuar con libertad en el ámbito internacional. Es, antes que nada, ejercer una dominación indiscutida sobre el territorio nacional. Sobre todo lo que hay en él y cualquiera sea su origen o condición.

P: Esto es evidente. Pero les cuesta aceptarlo, más que a otras a las naciones que tienen grandes intereses fuera de sus fronteras. Por algo existió el colonialismo y existe el imperialismo.

■2: Sin duda. Pero creo que la vitoria diplomatica argentina subsiste pese al hecho
le exportación, se reservan la atribución de
"no permitiria" en otra oportunidad. Es, a la
inversa, lo que pasó con el Patronato en materia eclesiástica mientras estuvo en vigencia.
Resabio de los tiempos coloniales, el Patronato otorgaba al Estado argentino la facultad
de "presentar" a la Santa Sede los candidatoras. Esta facultad en en reconocida por
la Santa Sede, que con buen criterio velaba
por su propia "soberania" eclesiástica en materias el Patronato estuvo en vigencia? Medianteras el Patronato estuvo en vigencia? Mediante consultas oficiosas. El Estado argentino
consultaba discretamente a la Santa Sede los
nombres que ella deseaba ver al frente de
"presentaba" oficialmente. La Santa Sede "coincidia" con esta presentación y las partes,
de este modo, no checaban. Abora estamos en

el sistema más lógico, según el cual la Santa Sede nombra a sus obispos, aunque, por de Ferencia, adelanta los nombres al Gobierno nacional, que tiene, en cierto modo, la facultad de hacerle saber su oposición cuando lo estime necesario. Es el sistema lógico. Pero el otro, que era ilógico, también funcionó.

Me parece que vamos a lo mismo. El Estado norteamericano salva en esta ocasión el principio de su dominio sobre las compañías que operan en la Argentina, pero, de hecho, lo resigna en favor de la voluntad del Estado argentino. Este por su parte, deja hacer para que los Estados Unidos no deban renegar públicamente de sus principios, pero al mismo tiempo obtiene lo que queria. Al guna vez el anaccónico "patronato" de los Estados Unidos sobre sus empresas en el exterior dejará esta forma oculta de no ejercer-se para morir a la luz del día. Mientras tanto, considerenos satisfechos no sólo por haber logrado en los hechos nuestros propositos sino también por haber iniciad del la resultada del la considera de la profesio del profe



El canciller argentino Alberto Vignes comparte la mesa con Richard Nixon, Galo Plaza (secretario general de la OEA), la esposa de Galo Plaza y Raúl Sepena Pastor, canciller paraguayo, luego de las conversaciones que culminaron con ur rotundo éxito diplomático de la Argentina.



Otro aspecto de las conversaciones entre Alberto Vignes y Henry Kissinger. La opinión argentina pesa y abre rumbos,

tivamente la exportación de General Motors. Ford y Chrysler? Usted se da cuenta en qué conflicto hubiéramos entrado? Un conflicto en el cuel la Argentina y el respeto del capital extra en esta en el cuel la Argentina y el respeto del capital extrajero desde el momento que sabe que su soberania no está condicionada. Y el capital extrajlero desde el momento que sabe que su soberania no está condicionada. Y el capital extrajlero confía, por su parte, que no será la victima de otros conflictos de soberanía en el futuro.

### ¿ABRIRSE AL ESTE, ES SER DE IZQUIERDA?

Pr. Parece necesitar una explicación, por otra parte, el hecho de que el Gobierno haya insistido en su apertura a Cuba y los paíess del Este en el mismo momento en que, en lo interno, giraba de la Izquierda inicial del "camporismo" a una posición del "centro", moderada, equilibrada, Algunos ven una contradicción entre la política exterior "hacia la izquierda" en coexistir. El castrismo es nuestro amigo fuera. Nuestro enemigo dentro, si han de juzgares por su vigencia ideológica en la acción y la prédica subversivas.

Fig. 1 Hay contradicción solo para quienes tengan una concepción "geométrica" de la politica. Según una concepción geométria, hay que ir hacia el centro, la contra manera ecae en contradicción esto de la derecha en toda esto en contra manera se cae en contradicción esto es infantil. Hay oriente hay que según for a adentro para compensarla. La política está hecha de este tipo de integración de oposiciones, Es natural. El Gobierno gira en lo interior de la izquierda al centro, esto es hacia la dereciha de donde estaba. La persistencia de una política exterior en la que no se gira desde el centro has: ta la izquierda — la politica exterior no es de izquierda — sino desde la derecha en que se estaba antes del peronismo hasta el centro en que se estáb antes del peronismo hasta el centro en que se está hoy es decidade de donde se esta el movimiento de la compensar al movimiento entre el mentro en serio de la compensar al movimiento entre el mentro en serio de la compensar al movimiento entre el mentro estable el mentro en estable el mentro estable el mentro estable el mentro el men

P: No estamos, sin embargo, sólo ante una táctica circunstancial. Tanto el giro interno como el externo responden a tendencias permanentes del peronismo.

■ Diría que esa paradoja del viaje "hacia la izquierda" en le externo y "hacia la derecha" en lo interno y "hacia la derecha" en lo interno y "hacia la derecha" en lo interno suma consecuencia natural del macionalismo. Lo mismo le pasó, por 
la pasó, por 
la

dencia ante los Estados Unidos, que lo satisface parcialmente. Como consecuencia de ello el nacionalismo, siendo fiel a sus propias consignas, obtiene al mismo tiempo el debilitamiento político de sus dos grandes rivales.

### EL MUNDO DE MR. KISSINGER

Pr. No podemos ignorar el papel que Henry Kissinger ha tenido en todo esto. Desde el comienzo se supo que era partidario de no obstaculizar la exportación de automotores argentinos, quizás como un primer paso del deshielo con Cuba. Y tambén se supo que Nixon se oponia. Nixon ha sido, así, vencido por su propio ministri.

Este episodio revela quién manda en los Estados Unidos. Richard Nixon, después de haberle prestado a su pais inmensos servicios mauerie prestatuo a su pais infilieriaus servicios — la paz en Vietnam, la apertura china—, sufre un desgaste irremediable, Y si Kissinger prosigue su tarea es porque cuenta con algo más que la confianza de Nixon. Nada me nos que con la confianza de la clase dirigente y la opinión pública de los Estados Unidos ¿Qué quieren esta clase dirigente y esta opinión pública? "Reducir" el papel de los Estados Unidos, haciéndolos retroceder de la posición de gran centro imperial encargado de actuar al mismo tiempo en todas partes a la posición de principal nación entre otras y por lo tanto limitada en sus recursos y en sus posibilidades. Kissinger está negociando en nombre del pueblo norteamericano, en el fondo, el retiro desde el sueño imperial de posguerra hacia una posición que, sin dajar de posguerra hacia una posición que, sin dajar de ser formidable, deja lugar a los otros pue-blos. De ahi Vietnam, de ahi China, de ahi el Medio Oriente. Los demás también existen y Kissinger se empeña en demostrarlo. Por eso su tarea no se agota en la estrella poli-tica de Nixon, hoy declinante. Es más importante que el propio Nixon. Kissinger está en el nivel de esos otros cancilleres de quienes escribió, cuando era sólo un profesor, su his-



Una vista del parque automotor de Fiat, Estas son algunas de las marcas que comprará Cuba.

toria: Metternich, Castlereagh, Talleyrand. Cancilleres que rehicieron el mundo después de Napoleón por encima y casi diría al margen de sus jefes de Estado.

> P: La Argentina ha entrado en el mundo de Mr. Kissinger como una nación a la cual, también, hay que hacerle lugar.

IRE: Todo pasó en dos etapas. En su primera etapa de gestión Kissinger, como buen alemán de origen, pensaba al mundo de Este a Ocete. El Sur, simplemente, no existía para él. En esa primera etapa arregió Vietnam y Hona, al mundo Este-Oestre que se extiende desde entonces ordenado según el nuevo principio que otorga a los Estados Unidos el primer lugar pero no ya el imperio entre las naciones. En esta primera etapa, Kissinger no soñaba todavia con América latina o con el mundo árabe; quedaban en el remoto Sur. Dos circunstancias, sin embargo, lo obligaron de pasar de la Casa Blanca al Departamento de Estado: cuando era asseor del presidente podiá tomar "sólo" algunos asuntos: los que

más le interesaban. Como secretario de Estado tenia que asumirlos "todos". Y dentro de esos "todos" estaban América latina y el mundo árabe. Segundo, el hecho todavía más importante del desafío del petróleo. Kissinger es un pragmático: para él, cada nación cuenno por lo que es o lo que merece ser sino por la capacidad de presión que es capaz de desarrollar. Los árabes empezaron a existir para él desde que demostraron su capacidad de poner al mundo occidental en crisis por falta de combustible, Desde ese mo-mento giró hacia ellos en el Medio Oriente y abrió perspectivas de reconciliación, América latina, que tiene dentro de si a naciones petroleras como Venezuela y Ecuador y a mu-chas materias primas ahora también escasas, empezó a contar desde el momento que insinuó políticas concertadas de exportación de ese petróleo y esas materias primas. La Argentina, por su parte, se hizo valer al per-forar el bloqueo a Cuba con una capacidad comercial inalcanzable a otras naciones menores de la región. El mundo de Mr. Kissinger es un mundo de hecho, de facts. Nosotros somos ahora un fact. Por lo tanto, con-tamos. Lo que empezó en Tlatelolco y siguió

en Washington y en Atlanta, lo que se refirmará en Buenos Aires, es el reconocimiento de la dimensión Sur del sistema internacional. Lo cual nos vuelve al comienzo de esta conversación. En el mundo actual las naciones que quieran contar pueden contar, Las que se sientan anuladas, será porque no han hecho otra cosa que anularse. En el mundo actual no hay lugar ni para la resignación de los dominados ni para la desesperación de los violentos. Es un mundo abierto, sensible a la acción de los que demuestren firmeza y habilidad, Es un mundo en competencia, Frio y pragmático si se quiere. Sin muchos ideales ni lealtades. Duro para con los que no están dispuestos a ejercer en él todas sus posibilidades. Resistente ante los que sólo creen en la violencia. Despiadado para con los tímidos. Pero, también, blando y dócil ante los auda-ces, ante los astutos, ante los que proyectan sobre él la salud de su propia situación interna. En ese mundo hay un lugar para los países como el nuestro. Para los países que empiezan a aprender que tienen más poder del que creían y que, dentro de una estrategia mixta de osadia y de prudencia, piensan ejercerlo.

### PIENSE EN SUS HIJOS.

Lléveles revista Billiken. Está totalmente renovada. Como los chicos de hoy. Enseña más y divierte mejor.

Actual, didáctica y divertida.

De Editorial Atlántida para sus hijos.

# VENGA CON NOSOTROS, PASE CINCO HORAS EN LA TRIBUNA Y SABRA PORQUE

HORACIO DE DIOS SACO UNA ENTRADA POPULAR
Y COMPARTIO LA TARDE CON LOS HINCHAS MAS FANATICOS
DE BOCA. LO QUE SIGNIFICA
ESTAR TANTAS HORAS SIN PODER SENTARSE,
NI TOMAR NADA, NI RA LE BAÑO.
COMO ROBAR UN RELOJ, GOLPEAR A TRAICION
Y ESCAPAR. UN POLICIA DE CIVIL.

CON LA 45 EN LA SIEN, NO PUDO ATRAPAR AL LADRON PERO LLENO DE PANICO A LOS DECENTES. SE SABE QUE SON ENTRE 30 Y 40 LOS ENERGUMENOS QUE PROVOCAN LOS LIOS PERO NADIE LES PONE FRENO. ¿DONDE DEDE ESTAR LA POLICIA: EN LA CANCHA O EN LA TRIBUNA?



De Dios no está parado para tomar notas sino porque se demoró en sentarse y quedó sin lugar. Lo que más oyó: "A ver qué escribe de Boca..."



La policia requisó a todos los asistentes. Encontró manoplas, cadenas, hondas y un cuchillo. Detuvo a 18 sujetos, pero no se pudo fotografiarlos.

En los diarios del lunes apareció como un partido normal. No tenía nada que ver con la

guerra de Newell's-Colón (Rosario), ni Boca-Newell's (Bombonera), ni la del sábado con tiros en Dock Sud y Temperley. Las crónicas describían las al-

ternativas de un empate dramático y no registraban hechos extradeportivos.

Pero habian ocurrido muchas co-

Pero habian ocurrido muchas cosas que no llegaron a mayores porque a Dios, a pesar de todo, le gusta el fútbol.

### 13CUADRAS 13

A las 10 de la mañana se ubicaron 2 agentes por cada una de las cuadras que separan la estación del Ferrocarril y la cancha de Chacarrita. Era una manera de ir semblanteando la llegada de los hinchas y disuadir cualquier manifestación belicosa. Un rato desmirestación belicosa. Un rato des-

pués se ubicaron dos camiones Neptuno, los camiones hidrantes y un celular de "culata" frente a la entrada. Dos compañías de tiragases, una en la estación y otraen la cancha, aguardaban para tomar posiciones. También llegaban los perros de policia. En el ingreso a la cancha, después del portero que controlaba las entradas, un cordón de policías uniformados palpaba de armas a los espectadores y les hacía abrir las carteritas masculinas. Incluso se pedia a las mujeres que también abrieran sus carteras. Alrededor de 200 policías de San Martín primera y Regional San Martín de la policia de la Provincia de Buenos Aires participaron de este operativo domingo, el más espectacular de los partidos que se llevan jugados. Era la fecha 13. El visitante venía de 5 derrotas consecutivas y un escándalo en su cancha. El local, Chacarita, llevaba 12 partidos sin

ganar. Y todavia no se había apagado el estruendo de la batalla a balazos en Dock Sud

#### ENTRAR ES MORIR UN POCO

Esta vez nada de palco de periodistas. Habia que meterse en la caldera del diablo. Ese era el deseño planteado por el secretario de redacción. "Vas y te metes en la hinchada", Y si me reconocen, dijo uno timidamente. "Te ponés una barba postiza y chau". Hacía calor para andar con pelos prestados y fui a cara limpia. Un cartel hecho con cartón de almacén y letras dibujadas con tizas decia: "General \$ 800". La cola despareja y conversada, viboreaba, La unica norma que respetaba era la del más fuerte. Tenía poca

importancia el orden. Porque los apurados se metían de prepo frente a la ventanilla y alli se disolvia el turno de espera en beneficio del codazo más audaz. Uno se preguntaba si no se ganaba tiempo y tranquilidad respetando la co-la. Después de todo había poca gente y todavia faltaban 2 horas para comenzar el partido y habia huecos en las tribunas. Quizá ese estilo de lucha libre por sacar una entrada forma parte del precalentamiento para el tablón. Me había ido con ropa de cancha: el saco sport viejo, los blue-jeans más gastados y la tricota por si refrescaba. Pero igualmente no quería participar del remolino. No iba a tener más remedio si quería entrar. Me salvó un hincha al que le sobraba una entrada. No había reventa ese día. Me jugué 800 mangos a que la entrada no era berreta y entré. Me cobró lo justo





Cinco horas o más sin poder moverse. Ni tomar nada, Ni ir al baño. Apretados como en un colectivo. Estas incomodidades son el mejor caldo de cultivo para 30 ó 40 energúmenos que tienen como victima a la mayoria.

Los carteristas que se meten en la tribuna son expuisados por los hinchas. Muchas veces son ellos los que provocan las avalanchas para después escaparse. No hay policia cerca y entonces los "pungas" se evaporan.

y la entrada era buena. Un hincha de frente es un tipo honesto, amigo de hacer gauchadas. Gracias.

#### LAS MANOPLAS TIENEN COSQUILLAS

Uno recién se "avivaba" de la revisación policial al rozar el primer control. El "cacheo" era produce cosquillas o la sensación de este en dominio de cosquillas o la sensación de este en domingo de fotbol. En sea revisación se encontaron, entre otros elementos peligrosos: MANOPLAS CON NUBILLOS DE HIERRO, HONDAS PARA DISPARAR BOLLTAS DE ACERO O BALINES Y

CADENAS.

En esos procedimientos fueron

detenidos 18 individuos. El camión celular tenia capscidad para 20 plazas y 10 más ubicados en el pasillo, titico vario visiges penera el pasillo, titico vario visiges penera el partido se corrio la bollia fuera de la cancha y los que llevaban estos elementos de agresión los tiraron a la calle. Allí se encontró, entre otras cosas, un cuchillo que un fanático pretendía llevar al partido. Y también muchas botellas hechas aflicos contra el suelo al no poderse colar como proyectiles.

Nos hubiera gustado tener una fotografía de los detenidos por portación de manoplas o cadenas pero no obtuvimos autorización. Es lamentable, Porque es útil un primer plano de este PERSONALE ANONIMO que contribuye a convertir el fútibo en lo que no debe ser: un escándalo, un drama, Les pueden corresponder 30 días de detención no redimibles por multa pero entendemos que seria más

aleccionador tener que DAR LA CA.
A A los hinchas pacificos que son la inmensa mayoría les cae la sospecha de cualquier vandalismo y nadie los defiende cuando se adjetiva sobre barbarie en las canchas. Pero no se comprende por qué 18 sujetos sorprendidos infraganti disfrutan del privilegio del anonimato. En fin. Dentro de un mes, si cumplen los dias de arresto, podrán volver a la cancha para tratar de romperle la cabeza a usted o a mi con un botellazo o una honda. Y el-herido si que ten-dá su foto en primera página.

### ¿HINCHAS O PUNGAS?

Comenzaba a jugar la tercera. Boca iba puntero e invicto. La tribuna estaba bastante completa pero todavia se podia ascender buscando una buena ubicación. Eran

muchos más los del visitante que los hinchas locales. Se hicieron 13 millones de pesos por entradas generales. Mientras jugaba la preli-minar el jugador número 12 iba entonando distintos estribillos y uno de ellos muy singular con la música de Pocho Leyes para Juan Moreyra. No era fácil ejecutarla a garganta limpia pero les salía bien. El partido iba tranquilo aunque Chacarita se puso 1 a 0. Y los de Boca en lugar de achicarse cantaban más fuerte mientras sus jugadores buscaban el empate. En ese momento se produjo un lio. Como un disparo salió de la tribu-na un muchacho de camisa verde mientras la hinchada le pedia que se fuera al grito de "Punga, punga, punga"

ga, punga"

Según me explicaron, ésta es una
de las causas permanentes de
conflicto, Carteristas que se quieren meter entre la gente, y para disparar, una vez que tienen

'el cuero" (billetera), provocan avalanchas, Los hinchas, cuando los descubren, los expulsan. Pero no quieren "botonearlos", es decir, entregarlos a la policía que está lejos, en la entrada. De esa manera se corren un poco más y al rato están en lo mismo. No sólo roban sino que provocan escándalos y problemas En algunas oportunidades los muchachos les sacan la camisa para ver si tienen marcas de cortes con hojas de afeitar en las muñecas o los brazos. Muchos "pungas" tienen estas marcas como recuerdo de las heridas que se autoprovocaron para que los mandaran a la enfermería y no al pabellón en la cárcel,

La cosa se olvidó cuando Chacarita se puso 2-0 y ya faltaba poco para terminar la tercera. Chau murieto, También en tercera, iQué mufal, rezongó un fanático. Pero como si la contrariedad los motivara aún más, la hinehada de lovara aún más, la hinehada de losoro e diverso, los de Boca se aurandan, Realmente emociona esa aurandan, Realmente emociona esa atrandan, Realmente emociona esa lidelidad y alí, metido en el tablón, daban ganas de gritar con ellos. Siempor inspira respeto el ellos. Siempor inspira respeto el

Pero al rato se produjo, metros más allá, un problema similar, Y también se oyó el grito de "Punga, punga". También quedó suelto para seguir haciendo dedos.

#### ¡MAMA, QUIERO PEINARME!

Terminó la tercera y antes que saliera el equipo de primera la griteria fue en aumento. Parecia



Elégance
PLA SEDERIA DE PEUENOS PAIRE

AV. CABILDO 1619

### EL MUNDO EXCLUSIVO DE FLEGANCE

las telas soñadas que Ud. imagina y mucho más en Sederia Elegance y Elegance Du Nord.

#### **BUENA NOTICIA:**

Están en venta las primicias de nuestra Exclusiva Colección de telas Otoño-Invierno/74

Elégance du nord que vinieran de ganar en racha y no de perder 5 veces seguidas. Los de Chacarita también trataban de hacerse oir. Eran menos y tampoco tenían muchos motivos de orgulo. Sólo ganaron el primer partido de la ronda ante San Lorenzo por 2 a 1. Luego 7 derrotas, 5 empates. Como dicen los diarios, bilitación/quipos buscaban la rehabilitación/quipos buscaban la rehabilitación/servición de como d

Estaba justo en el medio de la cancha y en la mitad de la tribuna. El mejor lugar, Pero parecía una sardina hirviendo, Estaba asfixiado. Los fanáticos se habían sacado las camisas y el que tenía adelante revoleaba el pulóver como si fuera una boleadora y me puso los ojos en compota de lana. Eran las 5 de la tarde y estaba alli desde las 3 y pico. Tenía ganas de painarme. Es un decir. O de tomar algo. O de las dos cosas a la vez. Pero si bajaba me que-daba sin lugar. Y aunque no po-día sentarme ni tenía lugar para moverme estaba en la mejor ubicación para ver el partido, Habia que aguantarse. Esta incomodidad obligada me ponía fastidioso. Y el sol de frente golpeaba como en la playa. La presión su-Me imagino cómo se sentirá un hincha sometido a esta tortura todos los domingos...

Cuando salió Boza crei que el tablón se hundia. En lugar de mirar a la cancha observaba cómo se arqueaba la madera y parecia perder su alma de aserrin en da salto de la gritería, Queria explicarles que el piso se movia pero era imposible hacerse oir. El tablón podía romperse pero la pasión del fútbol es indestructible.

### CON EL SLOGAN CAMBIADO

Antes, cuando Boca salía a la cancha, sus parciales gritaban; "Y dale, y dale, y dale Boca, dale". Ahora el canto dominante cambió. Más reflexivamente sus doloridos seguidores dicen:

"Ganamos, perdemos, a Boca lo queremos"

Mejor ganamos, rogó un hincha que tenía incrustado en el codo. El canto visitante tapó al local. En esa batalla de estribillos sólo en una oportunidad se pusieron de acuerdo. Cuando tomaron ubicación en la cancha los policías con pistolas lanzagases y escudos de plástico para protegerse, primero los de Boca y luego los de Chacoreaban su paso al grito de Op-Op-Op-Op, igual que en la colimba, Luego los de Boca se sintieron molestos porque los policías sólo se ubicaron frente a la hinchada visitante y dejaron sın guardia a la local, ¿Por qué unos eran peligrosos y los otros no? También en esta materia disuasiva la ley debe ser pareja. Antes de comenzar el partido el clima se fue haciendo más agresivo. De algún lado brotó el canto: Coerez-za, Coerezza, si perdemos otra vez, te rompemos la cabeza". Es fáreferi. cil echarle la culpa a un Después, ante los roces del parti-do, se disparaba frenéticamente:

Pegue, Boca, pegue.

Confieso que a mi me revientan estos gritos. Y los tenia al lado mio. Aunque los que tenia más cerca se moderaban, Quizá por no salir como energümenos en GEN-TE. Lo cierto es que la pasión ciega al hincha. En lugar de ver 22 jugadores ven sólo a 11, Y al de negro, al arbitro, para convertirlo para

en chivo expiatorio. En la tribuna había de todo Había un escribano y fue el que más



Ni un solo extraño pudo entrar a la cancha. El dispositivo policial disuasivo fue total: carros Neptuno, gases, perros y 2 policias en cada esquina. Se temia lo peor y no ocurrió nada. Pero mejor que reprimir es prevenir.

tardó en ponerse nerviceo, pero cuando Letanú acertá el penal después de la recha negra de Ferraro desde los 12 pasos, se que-do afónico. Y antes del partido de fondo, viendo a su amigo muy si lencioso, un empresario textil le preguntó que le pasoba, y éste, dueño de una gran perfumería, le contestó. "Estoy pensando en un vencimiento de mañana". Pero el partido nos ubica en otro mundo. Una cosa es el domingo, el futbo. Y otra los pagarés, el funes.

### ESTADO DE SITIO EN EL 60

El intervalo no terminaba más, Ese cuarto de hora sin poderse mover, ni peinarse, ni tomar nada, frente a un sol despiadado y toda via sin nada que hacer. Algunos se sentaron, Los que fueron más o menos lerdos ya no pudieron. Yo fui lerdo. De rigurosa infantería. Mientras esperaba que volvieran los jugadores a la cancha, creo que ahí, en el tablón, se pueda comprender exactamente cómo nacan y se desarrollan los incidentes que después todos lamentamos. Es inhumano condenar a tanta gente a condiciones de incomodidad tan enormes. Basta el menor pie para que un incidente prenda como nafta frente a un fosforito. Se puede olfatear el "aire de bronca" A veces hasta para matar el rato se producen avalanchas O como sucedió que un grupo trepado a un parante de hierro lo rompió y por poco se vienen todos en banda, Los pungas se quedaron quietos, quizá planchados por el calor o la humedad o sin espacio para maniobrar porque ese sector estaba más lleno que un colectivo 60 a las 7 de la tarde. Y para peor sin poder ir a ningún lado hasta el minuto 90.

Un agudo observador de estos problemas, satisfecho de que el partido terminara sin incidentes me dijo:

¿SABE CUANDO SE VAN A ACA-BAR REALMENTE LOS LIOS? ¡CUANDO HAYA ASIENTOS EN TODAS LAS CANCHAS, Y TODOS PUEDAN SENTARSE, SE ACABAN

LOS DISTURBIOS

### ¡DALE SERPICO!

Cuando faltaba poco para terminar el partido un muchacho le manoteó el reloj a un espectador que estaba ubicado en la platea baja. El método es el siguiente: alguien lo empuja a un costado y otro le tira fuerte de la muñeca como si quisiera arrandraselo. Apecomo si quisiera arrandraselo. Apenas tiene el reloj dispara y el otro hace "ropa" Igual que los gas" en los colectivos. Uno entretiene y el ctro roba. El ayudante era un grandote enorme. Cuando el asaltado quiso reaccionar era tarde. Al rato, no conforme con haberlo robado, el grandote, un verdadero ropero, pasó a la carrera y de atrás lo sacudió con un tremendo golpe en la cabeza. Corrió y buscó salir de la platea baja por un agujero abierto en el alambre por que se habían colado. Estaba deslizándose por esa malla cuando un hombre de camisa azul y pantalón oscuro que surgió imprevistamente lo tomó de un brazo con una mano y esgrimiendo una pis-tola calibre 45 se la puso en la sien. Era un policia de civil que queria detenerlo. La visión de esa erma a los que estábamos a 20 metros de la escena nos llenó de pánico. Es increible lo enorme que puede parecer una 45 vista tan de cerca. Hubo un silencio lleno de micdo. Pero el grandote, pese a tener el arma en la sien, igual hizo fuerza para escaparse y se escapó. La gente ni ayudó a apresarlo ni a escapar. Simplemente fue testigo de un momento de tensión increible

Me había indignado ver cómo robaban a un hombre y después le pegaban a traición. Me parecía muy bien que lo detuvieran y feli-citaba a este policia de civil que se movió tan rápidamente. Pero creo que si en lugar de sacar su arma trata de agarrarlo con las dos manos y sin provocar el riesgo de un disparo a la multitud, hubiera tenido ayuda. Así la gente quedó paralizada. Y vio cómo se escapaba un malandre, uno de esos personajes anónimos anque contribuye al ejercicio de barbarie que a veces toma al fútbol como excu-Por eso creo que cuando de la tribuna, una vez que todo acabó, cuando el policía seguía con la 45 en la mano y habiendo perdido de vista al chorro, alguier le gri-tó "DALE, SERPICO", estaba cana-lizando a través de un chiste el imprescindible desahogo de tanta

#### A VER, SECOS!

"No gritan, no compran, ¿para que vienen?", clamaba con toda su voz, que es mucha, Héctor Busico mientras trataba de vender turrones a 100 pesos el paquete, Era un espectacio verlo atravesar la tribuna más poblada y arrojar turrones a 10 o 20 metros y luego recibir el pago por la cadena de companyo el com

turrones. Y todos pagan. El hincha es honesto. Y agradece al que se acerca a aliviarle el hambre o la sed. O que le da motivo para entretenerse un poco. Busico es uno de los que hace gritar a la tribuna. El da pie para los cantos. Los empuja con sus propios gritos. El próximo 25 de mayo cumplirá 34 años siguiendo a Boca. Tenía 10 años cuando fue a la inauguración de la Bombonera y el presidente Justo dio el puntapié inicial de ese amistoso con San Lorenzo que terminó 1 a 1. "Después de todo —murmura— Boca me ha dado más satisfacciones que tristezas", y olvidándose de vender turrones los sigue alentando a gritar por Boca.

### CON 30/40 "DESCONOCIDOS"

Todo el mundo conoce a Héctor Busico. Y lo quiere y lo respeta. Porque es fana-fana pero no le gustan los disturbios y cuando se produce un enfrentamiento en el tablón trata de evitar las peleas.

Le gusta Boca pero no la bronca. Pero no todos los fana-fana son asi, Hay varios que la misma hin-ndad conoce y teme, No quieren "botonearlos" porque no les gusta delatra a nadie, pero los rechaza como a los "pungas". Mu-nos de estos indeseables el domingo no fueron a la cancha. Quizá los disuadió el amplio dispositivo policial, o la requisa en la entrada, o el clíma de malestar creado después de los últimos episodios por estos patoteros de tribuna.

Son esos elementos, muy pocos por cierto, la misma hinchada dice que no pasan de 30 o 40, los que desencadenan hechos lamentables por todos.

#### ¿POLICIAS LEJOS O CERCA?

Uno se pregunta, al terminar el partido: "isi el control policial en la cancha contribuyó a evitar problemas no sería una buena idea ampliarlo a la tribuna?" No se trata de una actitut erpresiva sino preventiva. La mejor manera de solucionar un problema es verlo de cerca. Y creo que viendo varios partidos desde el tablón se puede llegar a identificar claramente al pequeño grupo que causa tantos llos, El "manyamiento" que mensa mayoria que va al fútbol a divertirse y no a jugar a la guerra civil.

Eso no es todo. Es cierto que cuando se pueda ver un partido con comodidad las cosas serán más simples. La represión es una parte y no la más importante, Porque el miedo no tiene nada que hacer en una cancha. Pero hasta que haya asientos por lo menos que haya detectives (por favor, desarmados) en los tablones. Y que se manejen con cuidado, porque si quieren proceder sin que sea suficientemente clara su razón puede salir todo al revés. No es una invitación a la infiltración sino a la profila-xis. Detectados esos 30 ó 40 energúmenos habrá más lugar en el tablón aunque tengan que seguir los plantones de 5 horas sin peinarse o muertos de sed o de hambre (salvo los turrones).

### Los que tienen en su living sólo una radio para escuchar música, jamás tendrán un auto-stereo en el coche.

Usted es de hoy.

Sabe que la estereofonía es el sonido de este tiempo.

Seguramente en su casa tiene un combinado.

Un equipo o un grabador estéreo. Tiene más que una radio.

Y en su auto . . ?

Porque cuando usted sale de su living y se mete en el auto cambia de ambiente, no de oídos.

Quiere seguir escuchando la música que usted elige. Y en estereofonía.

Claro, la radio no es para eso.

El Auto-stereo Kenia sí.
Es un aparato increíble.

Por lo que da: calidad estereofónica,

comparable a la del living. Y en un tamaño más que lógico. Sólo

Y por lo que tiene:

14 cm de ancho.

Circuitos integrados para asegurar una reproducción más clara y potente.

Controles deslizantes que permiten "visualizar" los ajustes de volumen, tono y balance. Selector de canales. Posibilita el cambio de canal en cualquier momento del tema.

Programador luminoso. Señala cuál de los 4 programas estéreo está usted reproduciendo.

Acople de seguridad. El reproductor enciende automáticamente al introducir el magazine.

Magazine de 8 pistas. Los reproduce sumando la calidad propia que tiene el magazine sobre otros sistemas.

A esta altura, usted se estará preguntando "Y el precio?"

. Cuesta más que la radio que tiene en

Pero no tanto como usted se imagina. Pregunte en un concesionario Kenia.

Y ya que está, escúchelo.

Después, elija.

Hay reproductores estereofónicos en 8 pistas (a magazines) para el auto, incluso auto-stereos con radio. Y para el

hogar.

También modelos a cassette.

Todos de marca: todos Kenia.

### AUTO-STEREO KENIA 8 PISTAS



# TEMA: SE TRATA NI MAS NI MENOS **QUE DE NUESTRO CORAZON**

M.: Doctor, ¿usted es el creador de una técnica que es el "By-Pass" (puente), no es cierto?

F.: Bueno, sí. Eso de creador no Yo siempre explico las cosas asi. No hay creadores. Todo es evolución. En medicina las cosas también son así: evolucionan, Nada nace así como una cosa espontánea, por generación espontánea, Eso no ocurre. Lo que ocurre es que alguien va un paso más allá. Y se basa en lo que hicieron los que estuvieron antes trabajando en las mismas cosas. Así que yo nunca crei que yo fui creador de nada. Y lo sigo insistiendo "By-Pass" es una cosa que se usó en madicina muchos años. Se usó en reconstrucción de las piernas, de la circulación de los miembros inferiores, se usó en reconstrucción de las arterias renales y quizás el único mérito que hemos tenido es en desarrollar toda la técnica a givel de la circulación del corazón. Pero nada más que eso Pero es una evolución de algo que viene de antes,

M .: ¿Usted se siente un semidiós,

doctor Favaloro?

F.: No, en absoluto. No, no existe eso. Yo soy un convencido de que eso no existe. Yo sigo siendo la misma persona de siempre. No, no existe. Los semidioses no exis-ten. Quizá sea un populto lider de un grupo que trabaja, y nada más que eso Desgraciado el que crea que tiene cosas sobrenaturales, poderes sobrenaturales o de que Dios lo tocó con la varita mágica. Sí, yo creo que Dios en la distribudistribuye neuronas, ¿no? Y a algunos les da un poquito más de neuronas que a otros. Pero lo que hay que mantener siempre es la cabeza fria, muy fria. Convencerse que uno es un ser normal y que a veces la única función es tratar de liderar un grupo y de indicar los caminos y entender que la individualista terminó: en nues tra época vamos a un mundo sonos guste o no nos guste y el hecho individual terminó. Entonces yo no me siento un semidiós. M., Usted almuerza? ¿Acostumbra almorzar?

F.: Yo nunca almuerzo, así que no tengo ningún problema... Rara

M.: Entonces hoy vamos a hacer

que almuerce. . F.: Si, hoy vamos a hacer una

excepción M.: ¿Qué le pasó hoy, que me dijeron dos médicos que usted envió, que casi no podía llegar al programa, estaba operando, no?

F.: La gente puede pensar que esto está preparado, pero es una cosa auténtica. Uno no sabe cuando entra en el campo quirúrgico cuánto tiempo va a tardar. A veces las cosas se hacen de rutina todo sale bien y entonces el tiempo está ya preestablecido. Pe-ro hov tuvimos dos cirugías bastante dificiles, esta mañana. Una se complicó con una serie de problemas, así que sinceramente a eso la una, una y diez, yo pensé que tenía que mandarle avisar que no venia.

M.: Ay, pobre enfermo, si lo hu-

biera sabido, qué horror, qué apu-

F.: No. Todo anduvo muy bien a Dios gracias. Y pude salir.

M.: ¿Se puede prevenir el infar-to, doctor Favaloro. . .? F.: Yo creo que si. Yo creo que

si. Usted sabe que ésa es la en-fermedad de nuestro tiempo. Es decir, en este momento el infarto es la causa número uno de muerte en el mundo civilizado. No sólo en la parte de occidente, sino que en Oriente, en Rusia, es exactamente lo mismo. No hay ninguna duda que está por encima de los accidentes de automóvil o de cualquier tipo de accidente es una causa común de muerte en nuestro tiempo— y está por en-cima del cáncer. Es decir la en-fermedad coronaria, que es la que produce el infarto, es la causa número uno de mortalidad en nuestro tiampo. Entonces, claro, indudablemente se puede prevenir, ¿Cómo se puede prevenir? Bueno, hay una serie de factores que aumentan el riesgo. Hay un factor hereditario. Hay gente que tiene -digamos asi- la mala suerte de haber nacido en una familia que tiene tendencia a... Hace poco operé dos pacientes, dos hijos de una señora del Perú, que perdió a su marido siendo el bastante joven v tres hijes todos por infarto v todos por muerte súbita. Y a estos dos hijos los he operado porque tenian lesiones graves. Quiere decir que hay familias que de por si tienan esa tendencia de producir la enfermedad. Pero a eso se agregan otros factores. Hoy, por ejemplo, el problema actual es la comida. Esto que estamos haciendo ahora, en este momento. Es decir, abusamos de las comidas muy grasas. Especialmente todo lo que es grasa animal. Nos gusta el asado bien gordito, el pollo con bastante grasa, Todo lo que es grasa animal. En eso se incluye la manteca, el gueso, los derivados. No hay ninguna duda que eso es una causa fundamental porque la razón de todo esto está en que las arterias —las arterias son cosas elásticas, ¿no? — son como pedacitos de caños de goma elásticos que se distienden. Entonces la arterioesclerosis, ¿que es? Que la arteria se va haciendo cada vez más dura. Primero por depósitos de grasa. Es decir se deposita o se incrusta en la pared de la arteria un poquito de colesterol, un poquito de grasa, y entonces se hacen unas placas que nosotros llamamos técnicamente "ateromas", que son las placas de depósitos de grasa, y a raíz de eso, entonces se produce una reacción de la arteria, se hace un tede cicatriz, un tejido fibroso y al final se deposita calcio y se ponen duras. Entoncas ése es el endurecimiento de las arterias que además de eso hacen que la arteria se vaya cerrando. Ese es todo el problema. Entonces el evitar la grasa animal -esto que decimos, la carne con grasa, el pollo con grasa, lo que sea-, todo lo que venga grasa del animal, eso ya es una cosa que ayuda. Lo segundo que ayuda es el no hacer una vida sedentaria. Es decir, nosotros esta-



F.: Yo camino mucho en la clinica. Los muchachos lo pueder decir. Yo camino todo el día. Su bo y bajo, no uso el ascensor. A mundo ya está cansado —a pesar de que yo soy el más viejitosubo todavia dos pisos y las cosas por la escalera porque creo que es bueno. Así que yo debo caminal mucho en la clínica. Deberia ha-cer más. Antes hacía muchas cosas, pero he dejado de hacer mu cho deporte y muchas cosas por que no hay tiempo. Pero caminar yo diria que camino mis buenas 30 ó 40 cuadras en mi propia actividad. Después la otra cosa im-portante es... el cigarrillo, Hoy hay un aumento de eso, inclusive en las mujeres, ¿no es cierto? Las mujeres se han hecho cada vez más fumadoras. No hay más que ir a un cine, a un espectáculo y se ve. Así que... Está demostra do que fuma normalmente quince o veinte cigarrillos diarios, esa per sona tiene de 8 a 10 veces posi-bilidades de hacer un infarto que una persona que no fuma. Ese es ctro factor importante que está to-Y existen talmente demostrado otras cosas como es la tensión. Es decir vivimos en un mundo total mente tensionado. Esa palabra "stress", es decir toda esa tensión que vivimos con los problemas fa-miliares, locales, nacionales, internacionales. Hoy fo que ocurre... M.: Es un aburrimiento la vida

asi, ¿No, doctor?

F.: ¡No! Porque la vida tiene mu-

chas cosas tindas. M.: Prohibe muchas cosas. F.: No. ¿Por qué? No. En abso-

M.: ¿Usted no fuma? F.: No. No fumo.

M.: Pero a pesar de eso hay gente que tiene infartos ¿no es cier-

F.: Aunque no fume. Ninguna duda. No todo es tan claro. M .: ¿Se pueden confundir los sintomas del corazón con otras en-

fermedades? F.: Si, eso es muy importante. La mayoria de los sintomas...

M.: Perdon, Todos dicen que es nervioso porque hay gente que tiene sintomas, digamos en el pecho, que se me ocurren son los comu nes en caso de infarto o proble mas de corazón y generalmente eso no es nervioso. ¿Y es cierto? Por eso trabajan tanto los psicoanàlistas.

F.: Oh, si, Ninguna duda, Es el trabajo de nuestra época. Hay gente que evidentemente tiene trastornos que son nerviosos. Es decir, tienen temor a la enfermedad, entonces, digamos, si le duele la rodilla, no le llaman la atención toman un geniol, qué sé yo,



INFARTO. ENFERMEDADES CORONARIAS. COMO PREVENIRLAS. CUANDO UN DOLOR ES PELIGROSO. ¿SON MUY CARAS LAS OPERACIONES? ESTO Y MUCHO

MAS EXPLICO EL DOCTOR RENE FAVALORO, UNO DE LOS MAS DESTACADOS CARDIOCIRUJANOS A NIVEL MUNDIAL, QUE LA SEMANA PASADA ALMORZO CON MIRTHA LEGRAND EN UN PROGRAMA QUE "GENTE"

CONSIDERA DE GRAN VALOR PERIODISTICO REPRODUCIRLO EXTRACTADAMENTE.

toman una aspirina o lo que sea. Pero si sienten un dolor en la zona del pecho, en la zona de la corbata, en la zona dende está el corazón, entonces empiezan a nensar que eso es del corazón. Entonces hay muchos que no son del corazón. No hay ninguna duda que hay algunos, especialmente en las mujeres, que tienen la suerte de no estar alectadas por el corazón. Ustedes tienen una ventaja tremenda. . .

M.: Perdón. Usted acaba de hablar de las rodillas. Fijese qué curioso, la pregunta que me acaban de traer: "¿Es cierto que cuando duelen las rodillas es sintoma de corazón?" Pregunta Bettina, de Morón. Qué gracioso... ¿Es cierto o no?

F.: (Se rie). No, no. Eso nada más que en la fiebre reumática. Eso es bastante común en nuestro país, entonces pueden doler las rodillas, los codos y cuando ataca al corazón, entonces ninguna duda que puede doler la rodilla por la fiebre reumática, la articulación se hincha, se inflama y entonces tam-bién puede estar atacado el cora-zón. Es la causa más común de las lesiones de las válvulas del co-razón. La fiebre reumática, Así que puede ocurrir que duela la rodilla y que al mismo tiempo esté atacado el corazón, especialmente en lo que se llama el reumatismo agudo, el reumatismo infeccioso, que empieza con un dolor de garganta y que después duelan las coyunturas, así las articulacio-nes, y al final toma el corazón y lo que más lesiona son las válvulas cardíacas. Pero es interesante... M.: ¿Es operable: se opera, doc-

F.: Oh, si, si, si, Nosotros hace-

M.: Eso le quedó de EE.UU. "Oh

si, si, si". F.: (se rie a carcajadas).

M.: Doctor, sobre cateterismo es-tábamos hablando. Estaba usted hablando.

F.: No. Está bien. Yo creo que es una pregunta importante y de-be ser difundido. Es decir, la gente está acostumbrada a ir al médico, que le haga un examen cli-nico, ¿no es cierto? Que lo revise bien, después se toma una ra-diografía y después le hace hacer un electrocardiograma o si es un cardiólogo le hace su electrocar-diograma. Y en general después de ese examen le dicen al pacien-te está todo bien o hay este o cual problema. Pero eso es lo que yo diria "la cardiología clásica". Es decir: el examen clínico, la radiografia, el electrocardiograma, los análisis de rutina y ya está. Pero ahora...

M.: ¿Pero sirve o no?

F.: Si, si. Eso es bueno. Yo soy de los que creen que todavia siempre va a ocurrir— la cli-nica, el interrogatorio, el buen exanica, el interrogatorio, el buen exa-men, nunca va a terminar ni debe terminar porque eso es parte fun-damental de la cosa. O sea inte-rrogar bien al paciente, hay que preguntarie todos los síntomas que tiene y examinarlo bien. Pero tam-bién insisto que si nos quedamos en eso, en el examen clinico, en

la radiologia y en el electrocardiograma de rutina, esa clínica llega hasta un cierto nivel: el diagnóstico llega hasta un punto 6, ó 7 u 8. Pero para llegar a 10 hay que completar todo eso. Y entonces el cateterismo es muy impor-tante. Esto se hacía desde hace mucho tiempo. Es decir, se hace -con anastesia local- una paquaña incisión en el codo, el pa-ciente está allí, está recostado debajo del equipo que va a filmar, y con una pequeña agujita se hace un poco de anestesia local como quien se da una inyección. En-tonces se busca la vena del plie-gue del codo y la arteria, y por ahí se introduce un catéter. Mucha gente no sabe lo que es un catéter. Un catéter es una sondita, un tubito de plástico que es hueco y que entonces uno lo introduce y lo avanza en cualquier parte del aparato cardiovascular. ¿Por que se debe poner ese catéter? Porque si uno saca una radiografía simple la sangre no se ve en los rayos X, es decir, la sangre es un liquido que entonces tiene la misma densidad que la carne, que el músculo, entonces uno lo que ve musculo, entonces uno lo que les la sombra, el corazón y nada más. Ahora, si yo pongo una sonda, que la puse dentro del árbol cardiovascular, digamos en la circulación cerebral o en el corazón o en la circulación abdominal o donde yo quiera ir a estudiar el problema, y a través de esa sonda le pongo una sustancia, le inyecto una sustancia con una jeringa, que se mezcla con la sangre y la hace cpaca a los rayos X, entonces ahora si yo puedo ver la san-gre. Y si puedo ver la sangre pue-do ver lo que está fuera de la ¿No es cierto? Es decir, si yo esta copa la tengo acá llena ese liquido que tiene esa sustancia que la permite hacer opaca a los rayos X, al fotografiar eso puedo ver la copa, porque sa-le la forma de la copa, ¿no es cierto? Es decir yo lleno el contenido y veo el continenta. Enton-ces asi, con esa sonda que avanza y va hacia los diversos territorios, yo puedo ver la circulación. ¿Qué cuedo ver? Y, puedo ver toda la circulación cerebral, puedo ver la circulación del corazón que son las coronarias, puedo ver. . tonces cuando hay anormalidades... Eso se filma. Eso a medida que se inyecta se ve en un videotape, nosotros usamos videotape como ustedes en televisión, y tenemos una cámara de televisión... Pero entonces eso que se ve, uno lo filma en una película de 35 mm. Y esa película uno la puede ver después todas las veces que quie. ra. Entonces así es como se hace el diagnóstico...

M.: Doctor, ¿qué es la prueba ergométrica?

F.: El electrocardiograma que la gente se hace normalmente lo hace en raposo. Se acuesta en un lugar, le ponen los cablecitos y le sacan el electrocardiograma. Entonces eso es lo que diriamos el electrocardiograma de reposo. En ese momento el corazón no está en su actividad máxima, por el contrario, el enfermo o posible



rado— y se sorprendió, ¿no?
F.: Cómo no, Mi padre tenia
una carpineria, hace unos cuantos años, en La Plata. Y yo también fui ebanista, cómo no. Yo
trabajaba, en mis buenas épocas,

en las vacaciones junto con mi pa-M.: Quizás eso le sirvió para agi-

lizar sus dedos y sus manos, doctor Favaloro

F.: Puede ser, puede ser. M.: Doctor, estábamos en un tema que nos interesa mucho a todos. El costo de las operaciones

de corazón, de cardiocirugía.

F.: Bueno, el costo en si, éstas son operaciones costosas. Vamos a hablar del costo de las operaciones. Olvidémonos de los honorarios del cirujano. Decir por qué son operaciones costosas. Porque esto no es una cosa simple. Una operación corriente, una operación de vesícula, o de la matriz en la mujer, o de lo que sea, ésa es una operación en la que intervieuma operación en la que intervien nen el cirujano y uno o dos ayu-dantes y se terminó la cosa. El anestesista. . y ya està. Aqui, pri-mero interviene todo un equipo muy complicado: hace falta el co-razon pulmón artificial, hace fatta la bomba, todo un equipo de anestesia preparado, hace falta un laboratorio donde hay que estar analizando los problemas de la san-gre continuamente, hay que tener un laboratorio anexado a la sala de cirugia, hacen falta todos estos medios de diagnóstico, el catete-rismo, etc. El cuidado posoperatorio, el paciente va a una sala especial, con personal especializado, es decir, una válvula cuesta dinero, un marcanasos cuesta dinero, las suturas cuestan dinero, los antibióticos. . . Entonces esta ciru-gía en este momento es costosa. Yo insisto: no hablo de los honorarios del cirujano sino de lo que va conectado a la operación. A veces en suturas nada más, en hilos que usamos en la operación, se van 150, 200, 300 mil pesos nada más que en suturas que necesitamos. Asi que el costo es elevado, Pero eso no quiere decir que esta cirugia sea el privilegio de los ricos. Usted ha asentido recién que mi padre era ebanista, sigue viviendo y yo estcy orgulloso de mi padre y de mi madre que fue modista en su época de juventud, y yo vengo de un hogar humilde y para mi es una de las suertes que he tenido: venir de un hogar hu-milde, ano es cierto? Porque eso

me ha impactado, me ha dejado



### Mintergam

LEGITIMA ROPA DE CUERO GAMUZADO



WINTERGAM CREA, fabrica de cuero gamuzado, con o sin piel interior, para público que sabe comprar. Dispone-mos de sacos, lapados y camperas en mo-delos que satisfacen al más exigente. (Ind. oekos que satistacen al mas exigente (ind. Arg.) Realizamos también medidas, reformas. teñidos y limpiezas. NUESTRAS OFER-TAS: Saco carnero gamuzado, piel interior, dama o caballero: \$ 1.100. Campera cabra gamuzada; \$ 795. WINTERGAM: Tal-cahuano 862. Capital. Estacionamiento: Córdoba: 133/455. Córdoba 1343/45



Fábrica de Muebles Macizos

en Estilo Español-Frailero v el Nuevo Rústico Argentino

Muebles Argentinos S.R.L. Franklin 1124





hos) desde \$ 230. Cue-os de piel, listos para plocar, \$ 29. REFORMAS CREDITOS Paraná 123 - 2º piso, local 39 - 40-9923

Fábrica de Sweaters BREAMER y SHETLAND



### BACHILLERATO PARA ADULTOS

Titulos otorgados en escuelas oficiales por el Ministerio de Cultura v Educación.

INSTITUTO BACHILLER Viamonte 2008

#### PARA GENTE DOBLE "A" **RACHILLERATO**

Ahora se puede hacer en forma acelerada. ¡Hay que aprovechar esta oportunidad que nos brinda el Ministerio de Educación! La seriedad, lo bueno, el chisme y la precisa se brindan en el Instituto Bachiller de la calle Viamonte

zo individual, en que cada uno tiene que esforzarse si quiere llegar a alguna cosa. Es decir, yo tuve la alegria y la suerte de venir de un hogar así. Y entonces yo no puedo ser, ni debo ser, ni nunca lo fui, digamos, el cirujano de la gente rica. Y los médicos no son así. Todos los médicos son iguales, Excepcionalmente..., jos mé-dicos son todos iguales. Yo diría que no hay médico que no atiende gente no pudiente, que no tie-ne recursos. Entonces nosotros nos hemos planteado que este departamento a pesar de que está en una institución privada, está al alcance de la comunidad. Entonces los pacientes que no tienen recursos nosotros lo solucionamos así: tenemos una fundación —la fundación Güemes, donde Goldman es el presidente— y a través de la fundación nos ayuda bastante en to-do esto. Y además tenemos que ser honestos y decirlo: el Ministerio de Bienestar Social también nos ayuda. Nosotros no cobramos nada y todavía queda todo eso, ¿no es cierto? Que la válvula, que la sutura, que el marcapasos, etc., entonces el MBS, nosotros manda-mos los antecedentes del paciente, la historia clínica, analizan to-do y nos autorizan a operar allí, y ellos nos ayudan con todos los elementos que intervienen en la cirugia. Esto lo hacemos desde hace mucho tiempo, hace más de 3 ó 4 años que el Ministerio... Nosotros estamos acá hace dos años y medio. En dos años y medio, dos años y siete meses que estamos, siempre hemos tenido la ayuda del MBS. Nosotros hemos operado cientos de pacientes sin re-cursos. Después nos quedan los que están mutualizados. Es decir, el paciente que tiene cobertura por mutual. Bancarios... Las famosas mutuales que algún día habrá que mejorarlas y muchas co-sas, pero que cumplen su función. Y después viene la clientela privada. Entonces la clientela priva-da tiene todos los recursos, paga. Y paga lo que el cirujano estipu-Yo siempre he creido que la gente que puede pagar, debe pagar. En eso como en tantas otras cosas. Pero yo insisto que este de-partamento está al alcance total de la comunidad. Si no, no lo haria. mos. Es decir que vo no podría... rada en alta cirugía y no tiene re-

M.: Perdón. Es decir que aquella persona que necesita ser ope-

curso...
F.: Viene, se presenta directamente, se la atiende. Viene a ver a nuestro equipo directamente y nosctros lo atendemos como a cualquiera. Están en el mismo piso. Es decir, ellos no están en una cama diferente, Nosotros en el piso general, ahí están todos igual. El que no puede, el que puede, el millonario, todo se atiende con la misma cosa, con el mismo aparataie. Así que nosotros lo hacemos, No podemos hacer la can tidad que quisiéramos porque la fundación tiene los recursos bastante agotados y ahora estamos planeando hacer con el doctor Goldman unas cuantas cosas para juntar más dinero. Pero evidente-

M.: ¿Qué almuerza al mediodía usted, no almuerza?

F.: Mire, yo hago asi. A la ma-ñana tomo un té con leche con tres o cuatro galletitas, cuando llego a la clinica ya hay alguien que me lo trae; al mediodía como un sandwich o alguna fruta y en-tonces casi no como en todo el día. Pero cuando llego a casa a la noche como una barbaridad. Mi mujer cocina muy bien, entonces cuando llego a las 8 ó 9 de la noche, como una barbaridad. M.: No tienen chicos ustedes, ¿no? F.: No. No tenemos chicos.

M.: Creo que su mujer es muy compañera suya.

F.: Si. si. M.: Doctor, ¿el corazón duele?

F.: Si. Cómo no. Ese es un con-cepto de la gente, Cree que el corazón no duele. El corazón duele. Fijese que en un infarto, que es lo más doloroso, el corazón duele, El corazón es músculo. ¿El corazón al final qué es? Es un pedazo de carne. Nuestros paisanos lo comen, ¿sabe? Lo churrasquean y lo comen, Y por ejemplo cuando no tiene la suficiente cantidad de sangre, que es lo que ocurre en la enfermedad coronaria, entonces el ccrazón duele,

M.: ¿El infarto se opera? F.: Ah, ninguna duda. Nosotros lo venimos haciendo hace mucho, mucho tiempo. En el año 68 operamos los primeros casos de infar-to agudo. Es decir en medio del infarto. No se operan todos. Tiene que haber una indicación funda-mental. Pero algunos de los pacientes que hacen un infarto agudo, entonces si uno los deja evolucionar, nosotros sabemos que la evolución es muy mala. Entonces alguno de ellos se operan dentro del infarto agudo. Yo operé por primera vez esto en el año 68 y después tenemos una experiencia bastante grande. Es decir, la persona que hizo un infarto y está totalmente estable, es decir ya lo pusieron en la unidad coronaria, no tiene ningún problema, la presión es normal, el pulso está bien, ése no hay por qué operarlo. Pero hay pacientes que hacen un infarto y empiezan a tener dolor al dia siguiente, Hicieron el dolor pro-longado del infarto, pero siguen teniendo dolor. O a los dos dias o a la semana. Entonces a esos pacientes, nosotros insistimos que deben ser estudiados. Y si el estudio ese por cateterismo demuestra que es posible operarlo, se lo puede operar con muy bajo riesgo quirúrgico. Otro de los problemas que hay con el infarto es que puede lesionar el tabique. El corazón tiene un tabique que separa la parte izquierda de la derecha. Entonces se lesiona el tabique y al lesionarse se produce una comunicación por un orificio anormal entre el corazón derecho y el izquierdo. Eso se llama defecto introventricular. Es decir corazón derecho que es totalmente diferente del izquierdo, con presiones diferentes, un montón de cosas que no vamos a explicar, esa es otra cosa que se debe operar en el infarto.

M.: ¿Los infartos son privativos de la gente de cierta edad o también en gente joven puede ocu-

F.: El infarto el problema que tiene es que ataca a la gente en la edad productiva. Yo diria que la mayoría de ellos ocurren en la edad entre los 40 y 60 años. Cuando el hombre está en plena pro-ductividad. Entonces lo común es en esa etapa. Pero hay mucha gente joven, que a nosotros nos alarma porque la vemos cada vez más. Yo pensé en un momento dado que esto era privativo de los EE. UU. Nosotros hemos tenido que ver y operar gente por debajo de los 30 años. En EE.UU. la persona más joven que habíamos operado era una mujer, que era una cosa excepcional de 24, 25 años. Pero acá, en nuestro país, nos llama podercsamente la atención la también cantidad significativa de gente joven que viene a la consulta por-que ha tenido infarto o porque sufre de sus coronarias.





### Hi Fi Philips es el sonido en toda su verdad. Y lo demuestra.

Mejor para usted.

Los concesionarios Philips lo esperan con toda la verdad de la musica: HiFl Philips, la verdadera Alta Fidelidad. Para que usted lleve a su casa el mejor sonido, lo ubique en el menor espacio posible y empiece a escuchar música de verdad. Los equipos HiFl Philips fueron creados por un departamento técnico de alta especialización: auténticos audiófilos que saben todo sobre Alta Fidelidad. Hasta como disfrutarla.

Y con un objetivo: la verdad, simplemente.

Venga a escucharla.





- Tocadiscos HiFi Philips GA 308 de dos velocidades.
- 2 Amplificador estereofónico Philips 01 RH 536 de Alta Fidelidad.
- 3 Sintonizador Philips 01 RH 629 de Alta Fidelidad.





# **COSAS QUE PASAN-COSAS QUE A**

### LO QUE DEJO

Que tiene voz, que no tiene voz, que se mueve mucho, que no sabe moverse; pocas veces un artista extranjero provocó tanta polémica como Tom Jones en su reciente visita. La prensa especializada lo criticó duramente, el público, que es en definitiva quien elige sus idolos, lo elogió. Esto es una muestra de todo lo que se dijo.



### DIJO LA CRITICA

Tom Jones actuó con una orquesta a la que evidentemente le faltó ensayo, situación que únicamente pudo superar un intérprete como él, de tremenda potencia de voz, aunque las estridencias lo alejaron bastante de la fama estética de que venía precedido. Igual, el público lo aplaudió mucho, ("La Razôn").

Su voz tiene potencia, expresividad, violencia. Su fisico se mantiene acecuadamente ágil y atletico. Sabe saltar, bailar y estremecerse mientras canta, arrulla o vocifera apasionadas melodias que un poderoso y bien arreglado conjunto instrumental apoya sin descanso durante los 50 minutos de su actuación. El espectáculo funciona sin debilidades y Tom Jones desarrolló su número con un ritmo progresivo que desembocó en un vertiginoso firal ("Clarim").

en un vertiginoso final ("Clarim").

Por supuesto que alguien que opera en estos niveles de espectacularidad y además se rodes de una orquesta de 40 músicos logra causar su impresión. Pero todo es superficial, previsible y efectista, lo mismo cuando se deshace atrapado en el melodrama de jas baladas románticas que en el momento de agitar la zona pévica al ritmo de envejecidos twists. No obstante la griteria interminable, las inútiles demandas de bises y la atronadora manera en que cumpiló su recital, la presentación de Tom Jones fue abrumadora,

pero nunca emocionante ("La Opinión").

Al cabo del show el publico se mostró satisfecho. Claro que esto tiene, lamentablemente, poco que ver con la calidad del espectáculo. Es que Tom Jones, además de cantante, puso a prueba su estado atletico haciendo calculadas acrobacias y sus dotes de showman, capaz de enfervorizar a una platea de por si entusiasta, con recursos inocultablemente demagógicos ("La Nación").

Grita desde que aparece hasta que se va,

dice dos palabras en español y le da la misma entonación a una canción romántica que a Twist y Gritos; se queja de que los pantalones le ajustan, se contonea como una bailarina egipcia o salta como un epiléptico en buen estado y arma todo el jaleo que su público espera. De todos modos hay que reconocer que tiene un vozarrón de altisimo volumen y de paso que no siempre las mayorias tienen raxón, aunque sin duda tienen plata; digan lo que digan los escépticos. ("La Prensa")

#### DIJO EL PUBLICO

➡ He comprobado que el cartel internacional que posee Tom Jones lo merece. Es un verdadoro showman, Además, desde el grupo The Celebration hasta la orquesta y el coro todo me pareció perfecto (Aaron Danowicz, 37, empleado).

● Todo fue excelente, Tiene una voz excepcional y pienso que debe ser el mejor cantante del momento. Además, sabe comunicarse con el público, aun con acuellos que no conocen inglés. Sólo póletaria su duración; me pareció corto y el precio muy caro (lorge Cirese, 25, empleado).

Me pareció excepcional porque además de ser un excepente intérprete tiéne un gran magnetismo. Pienso que no es auténtico lo que hace, pero está muy bien fabricado y logrado todo. En resumen, creo que fue una gran noche. No me arrepiento de haber pagado lo que pagué (Dardo Gasparre, 33, empleado).

Bárbaro, sensacional. Me impresionó como un gran cantante y especialmente como un showman sensacional, con un gran dominio del escenario y el público. (Monica Silveyra, 19, estudiante).

Yo vi dos veces el show, en el Rex y en el Sheraton, y creo que en este último se esforzó más. De todas maneras pienso que es lo mejor que vi y que vino a la Argentina como showman, Canta bien, se mueve con perfección, sabe comunicarse con el público y tiene una gran

simpatia (Jerge Lisham, 22, estudiante).

Creo que vi un show completo como pocos.

Me gusto cómo se mueve —es muy personal
en ese sentido—, y, por supuesto, cómo canta.

No pienso que el espectáculo sea caro,
ya que uno está viendo algo realmente distinto
(Ana Maria Cortés, 19, estudiante).

Realmente me gustó mucho todo. El está estupendo como showman. Tiene ritmo, agilidad y sabe desenvolverse en el escenario. Además, su voz creo que es incomparable, como siempre. Hubo momentos en que me hizo ribrar de verdad (Eva Lugo, 24, empleada).

### SOBRE EL REVISIONISMO

• ADOLFO LANUS. El destacado periodista ha aico incorporado a la Açademia de Ciencias. Morales y Políticas. El acto fue realizado en el Colegio de Abogados, y en la apertura el presidente del cuerpo, doctor Alejandro Lastra, resenó la rica personalidad del nuevo miembro, quien ha sido editorialista en el diario "La Prensa", funcionario público, diputado embajador el doctor Lanús critico la posición conferencia, el doctor Lanús critico la posición revisionista en materia histórica y aludió extensamente a la situación imperante en los

### EL PINTOR QUE LE PONE POESIA A LA PAMPA

JUAN CARLOS DURAN. Dibujante, grabador, planista y compositor, nacido en la Capital Federal; hace casi cuarenta años que yuelca su creación en la pintura. El pasado lunes 22 inauguró en la Galería Witcomo orra el esus muestras. No se equivocaron al nombrario como "El poeta de La Pampa" — siendo esta provincia uno de los lugares de residencia estable— pues aborbio todo su paisaje, su llanura y todo lo que ello implica, como pocos. Es por eso que Juan Carlos Durán demina sus colores, los modula con



# SAN-COSAS QUE PASAN-COSAS (



claustros universitarios. Al señalar la tendencia a exaltar las figuras de caudillos de indudable valentía personal, dijo que tal práctica, en su expresión más negativa, refleja los prejuicios contra el pensamiento y la acción de las fuerzas conservadoras. "A esas fuerzas —precisó— se les ha atribuido un sentido reaccionario o de privilegio social. Se desconoce que ser conservador significa sustancialmente respeto por la tradición horrosa, por la historia, por las fuenas costumbres sociales, personales y políticas". En otra fase

de su mensaje, Adolfo Lanús examinó el desarrollo de la violencia en el ámbito universitario, adjudicando la esponsabilidad tanto a quienes se escuda como el assumanos de su condición de social el amparo de su condición de suddiantes como a los docentes que permiten la indisciplina, al interpretar erroneamente el concepto de libertad. Recordando a Marañón, sostuvo que por encima del valor del consepto persignamento de un marañón, sostuvo que por encima del valor del consejo para la juventud, lo que mayor influencia e importancia tiene es el valor del cel ejemplo personal.

### POR LA



CAMPAÑA ANTISARAMPIONOSA En estos días el Ministerio de Bienestar Social emprenderá una campaña en todo el país destinada a vacunar a todos los niños cuyas dos años de cumplidos, "Hasta no hace mucho tiempo -explicaron los doctores Saúl Biocca y Jorge Luis Leo Ferro, funcionarios de la Subsecretaria de Medicina Sanitarialas madres creían que el sarampión no era peligroso. Creían, incluso, que sus hijos «debían» contraer la enfermedad. Pero no es así; muchas veces el sarampión no es benigno y ocasiona diversas complicaciones que pueden poner en peligro la vida de los enfermos. Durante 1968. por ejemplo, murieron más de 2.000 chicos en todo el país." Para prevenir estos hechos durante el mes de abril se vacunarán alrededor de 600.000 niños. Los consejos de las autoridades son bien claros; las vacunas contra el sarampión no tienen ninguna contraindicación formal. Ante la duda, vacune a su hijo. Colabore con la campaña encarada por el Ministerio de Bienestar Social, Colabore con usted mismo,

fruición poética, con notable técnica. Cierta vez el escritor Rauli González Tuñon hablo de Durán de esta forma: "Cuando algunos aseguran que el paísaje (ty hasta la pintura!) ha perimido, hay quienes, y entre ellos Durán, conitiona tratfandojo con obstinada paciencia y amor". Figuran en la muestra más de veinte eleos cuales se cuentan "Homenaje a Victorica", "Rancho del puestero", terpusculo luminoso", "Rancho del puestero", terpusculo luminoso", en uestra pampa, La exposición se exhibe hasta el 4 de mayo.





### UN ESPECTACULO

MARIA ROSA GALLO volvió a demostrar su extraordinaria versatilidad y su talento en "Amor y locura", un espectáculo tipo café-concert que presentó el grupo Artes, Clenicias y Letras Argentinas (ACLA). Una vieja casona colonial ubicada en la calle Defensa, propiedad de Piccardo Manufactura de Tabacos, fue el marco ambiental elegido por la actriz para h.oer una serie de juegos interpretativos sobre grandes obras del teatro universal. Alli, en un gran patio cubierto y rodeado por gruesas paredes de adobes. María Rosa Galio gruesas paredes de adobes. María Rosa Galio

recreó fragmentos de "Hamlet", "Romeo y Julieta", "Macbeth", "Las troyanas", "Un tranvia llamado deseo" y poemas de »Frios autores, "Amor y locura" fue si primer espectáculo del ciclo Noches de San Telmo que ha programado para este año Artes, Ciencias y Leiras Argentinas. En los proximos meses la entidad cultural organizará en la casona de la calle Defensa recitales, presentaciones de libros, reuniones benéficas y repetirá, probablemente, el espectáculo confiado a María Rosa Gallo.



Director Ejecutivo Anibal C. Vigil,

Director Editorial
Carlos Fontanarrosa.
Jefe de Redacción
Marcelo Capurro.
Secretarios de Redacción

Samuel Gelblung y Wanda Landoff
Prosecretarios
Raúl Fain Binda,
Eduardo San Pedro.

Renée Sallas, Rodolfo E. Bracell, Alfredo Serra, Emilio Giménez Zapiola, Agustin Bottinelli y Alberto del Priore.

> Coordinador Jorge de Luján Gutiérrez.

Colaboradores

Néstor Barreiro, Mariano Grondona, Jorge Montl, Geno Díaz, Alberto Ledesma, Dimas A. Suárez, Marcela Lovey, Leo Sala, María Larreiz, Roberto Torres, Helena Goñi, Emilio Ariño, Gabriel Díaz, Jorge Palomar, Alberto Perrone y Helena Serrot-CORRESPONSALES: EN U.S.A., Alberto Oliva, y en ROMA, Julio Algañarzo.

> Director de Arte Lorenzo Carballo. Jefe de Arte Alfredo Misiti.

Diagramadores

Horacio Fernández, Alberto Lehrhuter y Carlos Dardano.

> Jefe de Fotografía Ernesto Carreño, Coordinador Antonio Legarreta.

Fológrafos

A. Abace, R. Alfieri, R. Alfieri (h.), E. Bianco, O. Burriel, Ki-Chul-Bae, E. Forte, C. Flores, E. Frías, J. González Cociña, E. Giménez, E. Klenk, H. Maffuche, J. J. Pérez, G. Prego, A. Rodríguez, R. Solari, H. Speranza.

Jele Servicios Periodísticos Especiales Héctor Luis Zabala.

Director Económico-Financiero Carlos Aller Atucha.

> Director de Ventas Juan Carlos Fernández.

Gerente de Circulación
Pablo O. Rima

Gerente de Producción de Publicidad

Rolando Navarro.

Jefe de Publicidad

Jorge L. Arigos,
Promotores de Publicidad
Enrique Amigo, Manuel Ocampo.

Talleres Gráficos

Director Ejecutivo

Jorge Terra.

Gerente de Talleres Alberto Caeiro.

GENTE, Involada por Editorial Atlanticis S. A. et 20 de julio de 1962, se publicada en Bueros Aires, Atgueros publicada en Bueros Aires, Atgueros per en la companio de 1962, se publicada en Bueros Aires, Atgueros de 1962, se publicada en Bueros Aires, Atgueros de 1962, se publicada en 1962, se publicado en 1962, se publicado en 1962, se publicado en 1962, se publicado en 1962, publicado en

#### DETRAS DE LA ESCENA



Tango en las calles de Nueva York: la cara de una Argentina que queremos.

Quizá por influencia de "Ultimo tango en Paquizá por influencia de "El gran Gatsby" -una película que bate records en los Estados Unidos-, el tango argentino ha despertado. El fenómeno, curiosamente, ocurre lejos. La semana pasada, cuando nos llegaron los primeros rumores de ese des pertar, nos comunicamos por télex con Alberto Oliva. nuestro corresponsal en los Estados Unidos, y le pedimos que hiciera un insólito ensavo. Oliva y su mujer — Cristina, fotógrafa— salieron a recorrer las calles de Nueva York con un extraño equipaje: un tocadiscos, varios discos de tango -Rivero, Gardel, Salgán, Piazzolla- y una cámara fotográfica. Instalaron el artefacto en plena Quinta Avenida, en el "promenade" del Rockefeller Center, en Broadway. en las escalinatas de la catedral de San Patricio, siempre con un alentador resultado: los apurados neoyorquinos se detuvieron, escucharon, aplaudieron, y algunos de ellos, sin rubores ni inhibiciones, se largaron a bailar a despecho de horarios y de bocinazos. "Fue algo muy emocionante -escribió Oliva al final de su nota-, algo que yo jamás hubiera creido. Algunos me pidieron los discos prestados, otros me confesaron que asisten a las muchas academias de tango que se han creado en Nueva York, y la mayoría quiso opinar sobre nuestra música, a la que consideran inteligente y sentimental, cálida y comunicativa". Más tarde, para terminar su experiencia y su investigación, el corresponsal recorrió casas de discos: en todas, absolutamente en todas, el tango tenía su bien ganado lugar junto a los éxitos de última hora. Evidentemente, algo auténticamente argentino ha pasado las fronteras...

\* \*



GENTE en una tribuna: la cara de una Argentina que no queremos.

Pero hay otras fronteras más cercanas, internas, que nos duelen. Mientras en Nueva York "fabricábamos" una experiencia piloto para llegar a un hermoso resultado, acá, en nuestro propio territorio, un hombre de GENTE asistía a un fenómeno que ya señalamos, que nos preocupa, que nos abochorna. Horacio de Dios trepó a las tribunas del fútbol como un espectador más. El partido elegido fue Boca-Chacarita, pero cualquiera hubiera sido lo mismo. Trepó a las tribunas, soportó la cola previa y los apretujones, y fue testigo de toda esa violencia subterránea que late cada domingo en nuestras canchas y que no necesita de muertos y heridos para ser igualmente repudiable. Horacio de Dios escuchó insultos, vio robar billeteras, vio volar piedras, sintió a flor de piel la presencia prepotente de "los asesinos del domingo, los que nunca dan la cara" como dijimos en números anteriores. Volvió triste, preocupado, y escribió su nota. Al otro día, la reflexión nos asaltó con fuerza insoslayable. Lejos. la Argentina emocionaba con su música y lograba una importante victoria diplomática. Cerca, en su propia entraña, la Argentina mostraba una cara fea en algo tan simple, tan sano, tan brillante como un espectáculo deportivo. Lejos, estaba la Argentina que queremos todos. Acá, en una tribuna, estaba la que sólo quiere una absurda minoría. Ya no es tiempo de preguntarse por qué. Es hora de actuar.

Hasta la próxima. . .



# Cuatro tipos.





Cuatro hombres. Cada uno con un tipo de pelo distinto.

—O acaso no sabía que también los hombres tenemos distintos tipos de pelo?—

# SHAMPOO PANTEN® para hombres

es el único que se presenta en cuatro tipos:

Azul: shampoo anticaspa • Verde: para cabellos normales
 Bordó: para cabellos secos • Plata: para cabellos grasos

Elija el suyo. El que corresponde a su pelo.
No se olvide que SHAMPOO PANTEN® para hombres, es el único
que contiene PANTYL®, sustancia vitaminica que nutre el pelo
y su raíz dándole más fuerza y brillo.
Ahora lo sabe: SHAMPOO PANTEN®
tiene un shampoo especial para cada tipo de pelo.

Ya encontró el suyo?

Y para un cuidado más completo de la salud de su pelo,

no se olvide de los masajes diarios con LOCION CAPILAR PANTEN®.

Es el complemento ideal de SHAMPOO PANTEN® para hombres, para combatir caspa y seborrea y detener la caída del cabello.

PAINTEIN

# **ES VITAL**, ES UN SER QUE MIRA CON TERNURA, ES UN REMOLINO... iES HERM

(FIRMADO: PRIMERO FUE "BUTCH CASSIDY", Y NADIE QUEDO INDEMNE ANTE SU BRILLANTE PERSONALIDAD ROBERT REDFORD ASCENDIO VERTIGINOSAMENTE, Y AHORA ESTA EN BUENOS AIRES CON DOS PELICULAS EN LAS QUE SOBRESALE SU PECULIAR ESTILO DE SEDUCTOR-SIN-QUERER. AQUI, MARIA GRANATA, LA AUTORA DE LA EXCEPCIONAL NOVELA "LOS VIERNES DE LA ETERNIDAD", EXPLICA A FONDO EL "MITO REDFORD".



veo venir a Robert Redford desde el sepia de "Butch Cassidy", ese sepia que por momentos aparece en sus ojos sobre un fondo de azules cargados y que se le mezcla a la mirada. Es un ser que mira —y eso es importante—; es decir, que sale de sí mismo. Y es como si para él todo estuviera más lejos de lo que está, porque con frecuencia entrecierra los párpados para ver. Porque no es de los que toman a zarpazos las imágenes. Me da la impresión que para él ver es tratar de comprender, por eso el detenimiento de su mirada, que necesita tiempo para percibir las cosas no sólo como se muestran sino como son. No pude precisar si sus ojos son castaños o de un azul profundizado en el iris, acaso porque lo realmente válido de sus ojos es, precisamente, su forma de tomar el mundo para entrar en él.

Lo magnifico de Robert Redford es que está vivo a su manera, no a la manera de los demás, acaso porque es un ser absolutamente libre, con esa libertad no elaborada que da la vitalidad. Por eso puede estar metido en una multitud sin perder su contorno: emerge, aunque nunca dominante, y si domina es por alguno de sus estremecimientos, de esos que se le ven correr bajo la piel, y jamás por una actitud imperiosa. Cuando se acierta con uno de los caracteres fundamentales de un ser, los demás se van eslabonando, y es lo que me sucedió al observar a este gran actor: en cuanto descubri que él no está agarrado al esplendor estético que suelta su estempa sino a su interioridad, en donde se le despuntan el coraje y también el miedo, intuí los otros componentes de su personalidad. sus contradicciones, y esto lo digo en su favor porque nadie que esté ciertamente vivo se salva de las contradicciones, Robert Redford, como todo ser responsable, también tiene miedo, y es cuando el muchacho que aún vive en su yo y se le asoma a la cara con tanta frecuencia lo hace aparecer

desamparado. Y en el fondo él lo está, y de ahí su ternura. Pero ocucomo siempre, que quienes son capaces de estremecerse en esa sensación de desamparo, aun teniendo muchas cosas, terminan siendo, en última instancia, los que de veras amparan. "Es mediano-che y no conozco a nadie", dice en uno de sus papeles. Y se tiene la certidumbre de que él se lo ha dicho alguna vez en la vida. Pero es seguro que él quisiera conocer a toda la gente, y que la peor condena que podría sufrir es que fuera siempre medianoche y siguiera sin conocer a nadie, Como todo ser vital, está ávido de gente; es decir, de muchos, para quedar-se con alguien, para que el sol salga de una vez. Aunque ya tiene un sol aplastado en su pelo; pero lo radiante no le surge de allí, de esa parte de su cáscara humana. Su sol le viene de adentro, más exactamente de su inocencia. Es tan inocente que se muestra a plena luz, sin intentar cubrir ninguno de sus temores, ninguna de sus

La escritora frente al nuevo mito. Maria Granata vio "El golpe" "Nuestros años felices", y nos explica qué y quien es Robert Redford.

lastimaduras. Por eso sorprende En su modo de caminar, de mirar, de quedarse desconcertado, se le ve la limpieza y el valor que significa ser uno mismo

En el Chicago del 30, acechante, electrizado, es el timador, el que le huye tangencialmente a la muerie en una carrera en la que siempre parece llevado por el viento, de cuya condición participa por que empuja, barre lo que menos sirve, y, aun estando en el reverso de la legalidad, lo turbio no lo to-ca. Y ahí reside quizás el porqué de su magnetismo: haga lo que hage está sostenido por una inocencia sin resquebrajaduras en donde se asienta su personalidad: Es puro con todo lo que ello significa; es un ser que ha hecho su síntesis, que anda con su resumen dentro











y lo trasluce. Parece fàcil contener dentro la propia reseña, pero no lo es: mucho es lo que hay que salvar de la fricción con el murdo para que los hechos nos nutran y no se nos evaporen por los poors; para andar como anda él, con su historia no a cuestas, como una carga, sino adentro, como una fuente. Un ser asi irrumpe siempre, y es el caso de Robert Redford.

Es él, y es así aunque represente personajes del todo distintos y aun antagónicos. Porque, ¿qué tie-ne que ver el Johnny Hooker de "El golpe", pieza que se mueve con precisión en la organización de la gran estafa y que salva un destello de gracia aun en las abismales persecuciones, con Hubbell Gardiner, de "Nuestros años feli-ces", enclavado en una serenidad que no resiste el sacudimiento del conflicto y que le descascara la lucidez hasta hacerle ver y com-prender y temblar por dentro contenidamente, como él lo hace, con el movimiento casi imperceptible de los grandes sentimientos? ¿Qué hay de común entre uno y otro? Nada, en apariencia, pero todo en lo que hace a lo fundamental. Es que en este caso, como en otros del buen cine de todos los tiempos, la condición de actor no invalida la personalidad humana sino que la exalta. De ahí las constantes. Ante Robert Redford el público siente que se encuentra frente a un extraordinario actor y, coincidentemente, en presencia de un hombre que trasunta todo aquelle que ha contribuido a formarlo porque no ha permitido que su historia se evapore sin dejar sedimentos, sino porque la ha concentrado en una actitud, en una mayor cantidad de calor, en una manera de asombrarse o de creer.

Sin duda, sigue siendo él en todos sus papeles; no son muchos
los que le conocemos, pero ciertamente continuará siendo así,
Arrastra desde "Butch Cassidy" un
hermoso primitivismo cuya violencia termina disolviendose en una
marejada de ternura que lo invade
como una irrigación sanguinea. Es
cuando su encanto gana altura, es
decir es el momento en que su
rebeldía o su violencia no se secan, no llegan a la dureza de la
agresividad y se humedecen en el
propio sollozo, y es también cuando se queda sin saber que hacer.

 "Una mujer sabe que al lado de un hombre como él puede recorrer el mundo con aunque de inmediato acierte con lo más espectacular. Pero antes vació y tembió. El hermoso valor es el que viene después de esta pausa. Es el anti-robot, dotado de una consciente inseguridad, pero como es un instintivo —cualidad sagrada, remoto legado de la especie no necesita estar seguro para dar con la única salida posible, para terminar salvándosa, porque esta aterrado a la vida con toda su san-

Hay momentos en que está a punto de parecer un chico, tal vez por esa alegría que le brota, que simposible componer y endosarse. Su alegría, otra de las razones de su magnetismo, Yo diría que su presencia despeja como un lugar al abierto donde se ensancha la respiración. Es que además posee algo de silvestre; de pronto parece recién salido de un bosque; and apor la ciudad como si lo hi-

ciera por la orilla de un rio o por un campo, con pasos que no se ajustan a moldes ni ritmos prefijados: más bien, los pasos exultantes de la aventura, aunque sólo tenga que ir hasta la esquina. Peocurre que cuando él va nada más que hasta la esquina está yendo lejos. Es que los pasos no se deben contar aritméticamente, no deben representar un simple traslado, sino el contacto, la com-bustión con los demás. Una mujer sabe que al lado de un hombre como él puede recorrer el mundo con unos pocos pasos. Porque lo importante no es a dónde se va sino con quién se va o hacia quién

¿Por qué Robert Redford ha provocado esta conmoción que anuncia al idolo? Nada debe ser contestado simplemente porque todo es complejo, y si este nuevo actor ha causado un sacudimento, ha



Redford, el seductor-sin-querer, con Barbra Streisand, en "Nuestros años felices".

irrumpido, es en buena parte por su frescura, pero no sólo: creo que por todo lo anotado anteriormente, y también por una especie de congénita humildad que lo hace aparecer vulnerable y que es la condición que lo protege de mistificación y de toda instilación deshumanizadora Porque es evi-dente que Robert Redford ha pulverizado los convencionalismos y se ha defendido de toda posible suficiencia. Le sonrie al éxito co-mo un chico de la calle le sonrie a un carrito de manzanas. Es que su frescura es intrinseca, más que una actitud una sustancia que lo compone. Creo que atrae también porque es un luchador: no ha dejado que se le pegue a la piel ni al alma nada impuesto; no ha permitido que su ego se fuera mine-ralizando, emplazado en el éxito con la consiguiente aridez de todos los egocentrismos. Claro que es un luchador, porque la defensa de la propia frescura, de la capacidad de amar, de sorprenderse y admirar implica un buen número de combates cotidianos.

El suyo no es un rostro precisamente bello y ani esta en parte su libertad; puede ser expresivo sin quebrar la fisición de una absoluta armonia; además está tocado por un aire de rudeza casi selvático. Otra de sus virtudes. La decadencia no encontraria en su cara un centimetro cuadrado para instalarse, un punto de apoyo para su expansión, Tal vez, sin proponérmelo, haya trazado el cuadro de todo ser verdaderamente vital en lo que no se puede dejar de reparar por su condición de fuente, de afluencia y de recreatividad continuas. Es que Robert Redford es uno de ellos.

Me gustó más dirigido por Geor-Me gusto más dirigido por Geor-ge Roy Hill que por Sidney Pollack, es decir, más en "Butch Cassidy" y en "El golpe" que en "Nuestros años felices". Tengo la impresión de que George Roy Hill ha sabido extraer de él una mayor cantidad de cosas que lo componen. De lo que estoy completamente segura es que sería inútil trazar en torno de su figura el círculo opresor del actor de moda; él, con sus pasos impulsivos, que en ocasiones están a punto de dar un salto, tras-cenderá todo cerco. Está hecho de una sola pieza y, por lo mismo, no corre el riesgo de que se le despegue nada; y si algo intenta-ra cercenarlo va lo imagino en una de esas carreras que parecen llevarse la vida por delante, precisamente para salvar la propia autenticidad, y no caer en el pozo de las claudicaciones, que para algo sirven los saltos. Y esto lo sabe Robert Redfod, que es hombre, muchacho, niño, y nos mira desde la pantalla como si nos cono-

Dan ganas de decirle: "No es medianoche y nos conoces a to-dos. Al negro Luther no lo arro-jaron por la ventana. Y no perderás a Katie. Y dejarán de perse-guirte. Y la violencia no te inmovilizará en el sepia de «Butch Cassidy». Pero es bueno que todo haya sucedido de otra manera para que pudiéramos recibir su estremecimiento, su enorme naturali-dad, que se abre paso entre la sofisticación como una correntada. Es que los seres vitales participan de la condición de los fenómenos paisajes naturales: son un remolino, un bosque, y cuando nos miran o cuando podemos verlos nos dan todo eso en una ráfaga. Y es hermoso.

MARIA GRANATA

### Braun Astronette

### el primer secador libre como el aire

Para su total libertad de movimiento.

Para liberarla de la atadura de los secadores convencionales. Es una cofía superliviana a colchón de aire. Con ella se puede andar.

O maquillarse. O vestirse. Mientras su cabello se seca. Es una miniturbina silenciosa con la que si se puede hablar por teléfono o escuchar música. Mientras su cabello se seca. Braun Astronette. Para hacerlo todo. Mientras su cabello se seca. Con un secado profesional, rápido y parejo. De peluquería. Pero en su casa. O en lo de una amiga. Porque además, es pequeño

y fácil de llevar. Braun Astronette es un secador libre como el aire. Como todo lo Braun es para usar... y mirar (y regalar).

En secadores, la libertad la inventó Braun.



BRAUN

# Nuevo Spray se llama Set y es de Panten<sup>®</sup>.

### Vitaminizado

· la condición que usted esperaba·

Una condición que hace realidad el sueño de tener un

peinado natural, con brillo y movimiento.

Porque SET DE PANTEN® acondiciona el peinado

con naturalidad y lo protege de

la humedad por mucho más tiempo.

Además contiene PANTYL®, sustancia vitamínica que refuerza y mantiene la salud del cabello.

Abora, con SET DE PANTEN® su peinado mantiene

Ahora, con SET DE PANTEN®, su peinado mantiene todo el encanto y la hermosura del primer día.

Como lo sabe su peinador.

En tres tipos:

• LILA, fijación suave para cabellos secos

• CELESTE, fijación normal para cabellos normales

• ROSA, fijación fuerte para cabellos grasos



La empresa que más conoce de pelo en el mundo entero





Vitaminizad

# las espantosas investigaciones de landrá!

### HOY: EL TANGO



### EL TANGO INTELECTUAL

Si usted es músico y quiere dedicarse al tango moderno intellectual, no se olvide de tener en cuenta lo siguiente: Componer un tango tan lento y con tantos cambios de tonalidades y de ritmos que sea prácticamente imposible ballarío.

Un tango intelectual debe contener la siguiente proporción de géneros musicales: vals (30 %), balada (20 %), blue (20 %), música barroca (10 %), pata-pata (10 %), folk-rock (5 %), música progresiva (4 %) y tango (1 %).

Las letras deben ser asimétricas, retorcidas, libres y bautizadas con sugestivos nombres ultramodernos, como "Balada del delirante", "Grandulón de Chiquin" o "Good bye, Chichilo".

Esta música sólo podrá ejecutarse en un café-concert con capacidad no mayor de 25 personas, para no restarle al concierto su misteriosa intimidad.

Todo concurrente a un café-concert donde se ejecute tango moderno deberá concentrarse y permanecer en el mayor de los silencios, como si estuviera en un templo religioso. Los que osaren hablar podrán ser expulsados del café-concert por profanadores y ser señalados con el dedo erroto.

Los asistentes deberán ser preferentemente intelectuales, con sus correspondientes barbas y camperas importadas, y no mayores de 25 años, pues bien sabemos que los mayores de 25 años son viejos decrépitos que no entienden nada de nada

Los ejecutantes de tangos modernos no deberán usar los arcaicos moñitos ni los sacos oscuros. Estos podrán ser reemplazados con un blusón adherido al cuerpo, línea évasée.

El director deberá ser bandoneonista, reir lo menos posible, no peinarse jamás, tener mirada angustiada, protudas ciperas, dejarse de vez en cuando barba para dar la impresión de que se renueva y tocar el bandoneón de pecon la pierna derecha apoyada sobre un "puff" de cuero de elefante comprado en Dakar,

El o la cantante y el recitador no tienen nunca que sonreir, deberán poner cara de actores de una tragedia griega y saludar con los brazos ligeramente abiertos mirando al suelo, como si del mismo fuese a brotar petróleo.

Jamás deberá el conjunto repetir un tema ni interpretar más de tres, porque el estuerzo del músico del tango intelectual es tan grande que por ordenanza municipal el propietario del cafe-concert se ha visto obligado a colocar el siquiente letrero: "Habiendo tocadiscos, el propietario no se responsabiliza de los espasmos histéricos que puedan sufirir los ejecutantes del tango intelectual".







#### IMAGEN DE UN MUSICO DE ORQUESTA TIPICA

Saco negro.

Pantalón bombilla de fantasía.

Corbata moñito color cuervo oscuro.

Trapo para poner sobre las piernas y evitar de esta manera que el bandoneón roce el pantalón y lo gaste (la zona de las rodillas es la más delicada).

Pañuelo blanco al cuello, más conocido en el ambiente con el nombre de lengue. (El viclinista se lo quitará y lo ubicará entre su garganta y el instrumento.)

Botines puntiagudos con taquito militar, que golpearán contra el suelo cada vez que interpreten la milonga "El esquinazo".

Movimiento de cabeza de arriba hacia aba. jo llevando el compás (para bandoneonistas).

Uñas esmaltadas.

Cara recién afeitada con navaja, pelo y

contrapelo.

Sonrisa hacia un costado, imitando a Gar-

del. (Indicadisimo para el cantor.)

Pasos cortos al caminar, con rápidos movinientos de brazos y leve balanceo del

Cara tristísima, con las cejas arqueadas indicando melancolia, imitando la expresión de un empleado de pompas fúnebres,

El glosista debe tener las mismas características que el músico de orquesta tipica, con la diferencia de que cada vez que se acerca al micrófono debe decir: "Tango que me hiciste mal y sin embargo te quiero". Al decir esta frase la letra "s" deberá pronunciarla como "sh", y la palabra tango deberá pronunciarla "targo", como lo hacia El Zorzal Crollo.

#### LA GUARDIA VIEJA

Ultimamente están teniendo bastante éxito algunas orquestas o conjuntos que sólo interpretan tangos antiguos al estilo de principio de siglo. Sugerimos a los músicos interesados, empresas grabadoras o productores musicales los siguientes nombres para nuevos conjuntos u orquestas de la guardía vieja: "Decrépitos del 900", "Don Jacinto y su quinteto", "Los tururú tango", "Los craquetas de antes", "Trío Los Engominados", "Don Gagá y su piano", "Quinteto Los Desvanecidos Mentales", "Elvino Santanassio y sus Fósiles", "Los caducos del tango", "Quinteto típico Los Carcamanes de Ayer".





#### COMO BAILAR BIEN EL TANGO

Si se encuentra en una conflicria de bariro no tiene que levantarse de la mesa para sacar a ballar a una señorita. En cuanto oiga las notas de un tango limitese a mirar a su posible compañera, y cuando la mirada de ésta se cruce con la suya haga un impercetible cabezazo de derecha a izquierda, orientando los ojos hacia la pista de balle.

Una vez que esté en la pista no comience a bailar de inmediato. El Código de Baile del Profesor Gaeta establece que antes de entrelazarse con su compañera hay que dejar pasar, por lo menos, seis compases.

Acérquese a su compañera con tres pasi-

tos cortos y rápidos arrastrados, y tómela de la cintura con firmeza, para demostrarle que por lo menos en el baile el que dirige es usted.

El brazo izquierdo deberá extenderlo hacia arriba y dejarlo rigido hasta que termine la danza. No es indispensable poner un pafiuelo entre su mano y la de su compañera.

No se le vaya a ocurrir salir a bailar el tango con un sombrero de torero ni al finalizar exclamar "¡olé!"

La condición de bailarin está en relación directamente proporcional con la variedad de pasos, Aconsejamos, por lo tanto, aprender cuanto antes los siguientes: la corridita, el coho, el cuatro, el praelitico, la sentadita, la media vuelta, la patadita, la lustrada, la frenadita, el calambre, el firulete, la cortada la quebrada, el filigrana, el filiteo y la corridita otra vez.

Recuerde que el tango termina cuando la orquesta hace "chan chan". Si usted continula haciendo el ocho, la sentadita o la quebrada cuando el disc-jockey ha puesto "La tiesta de Blas" por el Cuarteto Imperial, se chamuscará hasta el fin de su existencia,

No es indispensable que lleve un facón escondido para marcar la cara a todo aquel que mira con insistencia a su compañera. Los taitas ahora vienen de tiro corto, sin cuchillos y con una túnica unisex color galletíta.

Para bailar milonga haga los mismos pasos que en el tango, pero en lugar de a 33 revoluciones por minuto, hágalos a 78.

#### MANERAS DE LLAMAR A CARLOS GARDEL

El Morocho del Abasto - El Bronce que Sonrie - El Malogrado - El Zorzal Criollo - El Maestro - El Troesma - El que cada día canta mejor - La voz mayor de Buenos Aires - El Rey de la música ciudadana - El Cantor - El Unico -El Sin Par - El Incomparable - El nunca olvidado - El Gran Carlos - La víctima de Medellín - La Voz de Oro - El Principe del dos por cuatro - El Eterno -La Voz máxima - La voz canora de la ciudad - El rey de la canción porteña -El inolvidable - La Voz del Arrabal -Carlitos - La Garganta de Oro - El suburbio que canta · El embajador del Tango.



FEDERICO BROOK, 41 AÑOS, ARGENTINO, ESCULTOR, FIGURA DE PRIMERA LINEA EN EUROPA

# **ENE GANAS DE VOLVER AL**





"EL TOTEM", una de las primeras obras de Brook, Puesta en una clinica

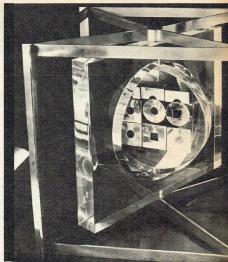
HACE DIECIOCHO AÑOS **QUE SE FUE DEL PAIS** Y SE RADICO EN ITALIA. ESTUVO EN **BUENOS AIRES DE PASO** Y ESTUVIMOS CON EL. FEDERICO BROOK ESTA CONSIDERADO UNO DE LOS ESCULTORES MODERNOS MAS IMPORTANTES, ES ARGENTINO Y MUCHAS DE SUS OBRAS ADORNAN LA MODERNA **ARQUITECTURA** EUROPEA. PIENSA ALGUNA VEZ RADICARSE EN LA ARGENTINA. MIENTRAS TANTO, SU SUEÑO ES VER UNA DE SUS ESCULTURAS EN LA AVENIDA 9 DE JULIO, SIN LUGAR A DUDAS, UN TALENTO **QUE TENEMOS LA OBLIGACION DE HACER** VOLVER A SU PATRIA.



BROOK se asombró de Bueros Aires, Cree que el notó un cambio en el nodo de ser de la gente. Quiere a su ciudad.

PAIS Y HAY QUE CONVENCERLO





"PIANO ESPACIAL". Con esta obra Federico Brook ganó la Bienal de Venecia en 1972.

Rafael Alberti dijo de Federico Brook y de su arte nada menos que esto: Música aquí la luz

el espacio que gira delgado y transparente, despertando en los nuevos oídos

el callado rumor de las esferas, maravillando al hombre que en el dia y sin sueño puede al tocarlo percibir el mismo temblor puro

de la mano que supo construirlo." Y un poema de Alberti no es un trofeo que pueda lograr cualquiera. Pero ocurre que Federico Brook es uno de los escultores modernos de más importancia en el mundo del arte plástico. Federico Brook es argentino. Triunfó en Europa, y después de muchos años de au sencia pasó por Buenos Aires hace muy pocos días. Estuvimos con él y nos contó de su arte. De su búsqueda a través de elementos nuevos, como el acrílico, combinados con otros más tradicionales, como el acero, la piedra y el vidrio. Tie-ne muchas ganas de volver a la Argentina. Y aquí, más precisa-mente en Buenos Aires, comenzó su historia,

Cuando recién había cumplido los 22 años decidió irse a Europa. La aventura de un mundo nuevo se mezclaba inconscientemente con el afán de aprender. Para ese entonces Brook ya sabia de su vo-cación por el arte y de su nece-sidad de conocer escuelas, de aprender estilos. Roma fue su primer destino.

-¿Cuáles eran sus experiencias en materia artística antes de irse a Europa?

Pocas, Yo habia estudiado arquitectura y abandone la Facultad en 1956. Ese mismo año me fui a Italia con la intención de aprender escultura y contactarme con el arte europeo. Tenia ganas de ver, de aprender cosas que acá no exis-

—Veintidós años, en Europa, sin mucha experiencia, ¿fue muy duro

ganarse la vida?
—Si, muy difícil. Pero ya se
sabe que a esa edad todo se aguanta, inclusive el hambre. Al comienzo hice dibujos para los programas de televisión de la RAI y me inscri-bí en la Academia de Bellas Artes de Roma. Poco o poco fui cono-ciendo gente y así comencé con mis primeros trabajos, basados más que nada en la arquitectura.

-¿Cuál fue su primer trabajo importante?

-En 1961 hice dos terracotas de unos ocho metros de altura pa-ra el Palacio del Trabajo durante la exposición "Italia 61", de Turín.
A partir de aquí el trabajo de

este argentino fue haciéndose cada vez más importante en Europa. En 1963 realizó en Roma una fuentructura latina". Al año siguiente, en 1964, Brook esculpe en piedra y bronce una obra: "Tótem", que fue utilizada en la arquitectura de la clínica Villa Mafalda, en Roma. Luego, este año, gana el premio de la Bienal de San Marino, Sin descanso, Federico Brook continúa aportando su arte y su nombre ya es conocido en toda Europa. La RAI le encarga la fuente de su nueva sede, en Roma. El baptiste-rio de la iglesia de San Martino Papa, realizado en vidrio, piedra

y aluminio, también le pertenece



EN ROMA, Brook recibe en su casa a otros piásticos argentinos. Alicia Peñalba, Carriaga, Maria-Luisa (esposa de Brook), Julio Le Parc, Antonio Segui, Federico Brook, De Mario v Hugo Demarco se reúnen con frecuencia para "quitarse la nostalgia". Todos ellos están radicados en Europa.

"ALGUN DIA VOLVERE A MI PAIS". 
Este deseo se posterga por 
otro sueño de Brook: la integración 
cultural latinoamericana.

"ESTRUCTURA LATINA", una fuente construida por Brook y que está ubicada en un complejo edilicio de Roma.



—¿Cuándo comienza a producirse el cambio de su obra, es decir, el paso de la escultura, digamos tradicional, a esta nueva manifestación plástica en donde se utilizan materiales como el acrilico, por ejemplo?

-Hoy en día el mundo evoluciona tan rápidamente que el arte

ciona tan-rapidamente que el arrese queda siempre atrás, Es como si estuviera ajeno a las nuevas formas de vida que el hombre adopta. Sin dudas estamos en una era espacial, y de alli surge en mi la necesidad de crear una nueva forma artística. Entonces intento buscar la combinación del espacio y la luz.

-¿Su obra trata de ser intemporal?

—Claro. Yo ubico formas en el espacio, sin referencias, tratando de dar la visión del hombre en el cosmos. Mi escultura es espacial, pero sin la presencia de lo desconocido, sino como objeto técnico, simple y elemental.

Brook se demora en encender

Brook se demora en encender su cigarro. Es de modales sobrios. Habla despacio, sin precipitarse, Hay algo que quiere decir:

—Yo he vuelto a mi país Invitado por la Secretaria de Prensa y Diflusión. En estos momentos setoy a cargo de la vicesceretaria cultural del Instituto Italo Latinomericano, y traje una misión: Ilevarme a Italia una muestra de plateria argentina. —¿Cuáles son exactamente las funciones del Instituto?

—El acercamiento cultural entre Europa, a través de Italia y América latina. Hay mucho que hacer al respecto. Nuestras culturas deben conocerse más a fondo en Europa; por eso vine a buscar obras nacionales para llevar allá.

—¿Se siente nostalgia cuando se triunfa fuera del país?

—Si, paro algo más que nostalgia: es un poco crearse la obligación de llegar cada vez más lejos y poder regresar un dia definitivamente. A mi me conocen como argentino y no como italiano. Lo mismo ocurre con Julio Le Parc, Alicia Peñalba, Antonio Segui y otros artistas que están radicados en Europa.

-¿Falta mucho para que Federico Brook regrese para siempre a

la Argentina?

— Desde el dia que me fui, en el 56, he vuetto en el 61 y el 72 por unos dias. Esta vez me voy a quedar up. 2020 más, pero no mucho, ya que debo volver a hacerne cargo del instituto. Y no se, quisiera venir muy pronto, traer a mi mujer, a mis ser a mi mujer, a mis ser a monto del como del c

—¿Por qué su obra no es conocida en nuestro país? —Realicé muchas exposiciones, la última fue en Caracas. Aquí

la últimz fue en Caracas. Aqui pienso traer este año algunas obras mías para exponer y vender.

—¿Son muy caros sus trabajos?

—Mi mujer dice que nosotros

nunca podremos comprar ninguno.
Brook camina por Buenos Aires
ye a sombra, Comenta lo nuevo
de la arquitectura de la ciudad,
hace planes y dibuja con la mano
adificios y puentes. Brook está sonando.

—Me gustaría que una escultura mia estuviera en la avenida 9 de Julio, por ejemplo. Tal vez esto se concrete muy pronto. Ojalá. Al menos habrá algo mío en mi patria, habrá un poco de mi esfuerzo, de

mi trabajo.
—¿Cuántas horas por día tra-

baja en el taller?
—Muchas. Normalmente trabajo hasta las cinco de la tarde en
el Instituto y después me voy a

Trastevere, donde tengo mi estudio, Alli me quedo hasta las diez
u once de la noche, Los sábados,
todo el dia en el taller. Actualmente estoy terminando los cielo rasos
del nuevo Ministerio de Correos y
Telecomunicaciones de Roma, tal
vez mi obra arquitectónica más importante, teniendo en cuenta que
son más de 1,200 metros de techo.

Federico Brook descansa sus manos en los bolsillos del saco. De pronto recuerda algo, saca una billetera y me muestra una foto de su mujer y sus tres hijos, Me ex-

—Esta es mi mujer, Maria Luisa, Es argentina y tiene un carácter muy especial. Estos son mis tres hijos, Carolina, que hace poco cumplió once años; Martín, de ocho; y Paloma, de seis, Mientras y ovy al taller mi mujer se dedica a la traducción de libros. El último que tradujó fue "El Boom", de José Donoso, el escritor chilleno.
"¿Cómo se ve Buenos Aires des-

pués de tantos años?

—A pesar de que estuve en el 72 fue tan rapido mi viaje que recién ahora tengo tiempo de detemerme a mirar a Buenos Aires, Le decia recién que me asombra la arquitectura moderna. Pero en la parte social creo que Buenos Aires, Le decia recién que me posibilidades a todos, Yo he notado un importante progreso en el modo de ser de la grente en la fenta de la guerna de la companio de la mismo, posibilemente mucho más maduro. Cuando hablo de los portegos, por supuesto, me incluyo.

Quien lo oiga hablar, quien conozca su trabajo, quien sepa realmente de los valores humanos y artísticos de Federico Brook, coincidirá en que este artista debe volver a la Argentina,

Pero por ahora Brook tiene un objetivo inmediato:

—Tengo la convicción de que Latinoamérica es un gran país. Que debemos integrarnos y también creo que la cultura puede ser el nexo ideal para comenzar a conocernos mucho más.

—No hace mucho una colección de cuadros que estaba en el país fue vendida en Inglaterra. ¿Cómo puede evitarse eso?

—Me importa el tema porque pienso que tendria que haber leyes de preservación cultural. Y si 
alguien un dia trae una obra de 
arte para él, hoy debe pensar en 
el país. En materia de cultura tenemos que pensar en el mañana, 
pero ese mañana lo hacemos hoy 
y no mañana.

—¿Por qué no quiere hablar de los premios que le fueron otorgados en todos estos años de trabajo?

—Porque para un artista los premos tienen un valor relativo que
no hace que ese artista se mantenga. Alguien es algo por lo que
su obra representa y no por los
méritos que le pueda ctorgar un
jurado. Yo he recibido muchos premios y cada uno de ellos sirvido
para que mi proximo trabajo fuera
mejor. Esto es tal vez lo más importante que tienen los premios
para un artista: el estimulo
para un artista: el estimulo.

Hay una afinidad entre Brook y su obra. Y que se pone de manifiesto cuando el fotógrafo le pide que él elija la última foto que quisiera hacerse en Buenos Aires antes de regresar, Brook pensó un momento y le respondió:

—Es imposible. Quisiera volar sobre la ciudad...

También quiere volver definitivamente a ella, a su pais. Y eso es mucho más fácil de concretar.

AGUSTIN BOTTINELLI Foto: JOSE MIRKO

EDIFICIO PROPIO PROYECTADO Y CONSTRUIDO

ESPECIALMENTE - UNA POTENTE EMISORA DE ONDA LARGA CON 110 KW (LR1)

- 4 EMISORAS DE ONDAS CORTAS (LRU, LRX, LRX1 y LRX2) - UNA EXCELENTE

EMISORA DE FRECUENCIA MODULADA (LR1) - UNA PROGRAMACION

ACTUALIZADA - LOS ARTISTAS, PERIODISTAS, ANIMADORES

Y LOCUTORES DE MAYOR PRESTIGIO.



"Una radio de primera, para todo el mundo"

### GENTE



Tiene cara de niña, una espléndida nariz y los ojos más dulces del mundo. Es la hija nor del Jegenda. rio Tyrone Power y Linda Christian. Llegó a la Argentina contratada por Rafael Cohen. quien será produc. tor y director de la película "María", basada en la famosa novela de Jorge Isaac. Hace tres años también estuvo en Buenos Aires una hermana suya, Romina, que poco tiempo después se casó con el cantante italiano Al Bano. Taryn es la protagonista de "María" junto a Ri-chard Harrison, y actúan junto a ellos China Zorrilla, Carlos Perciavalle, Antonio Gasalla, Donald y Marcejo Marcote, entre otros.

TCH CHEMISE GAGS



JACK LEMMON. Con su desopilante humor marcó hitos importantísimos. Su JACK LEMMON. Con su desopiante humor marcó hitos importantisimos. Su verdadero nômbre es John Uhler Lemmon tiene 46 años y al recibir su verdadero mombre de combre de



WEST CHEMISE GAGS

Los nuevos Levi's+Tops de Gags te dan

Para vivir / estudiar / week-end / trabajar / vaguear / mañanear / tardear / nochear GAGS tiene en sus 8 reduc jóvenes tus conjuntos coordinados LEVI'S + TOPS, que da nuevas y sofisticadas posibilidades al vestir casual e informa



# Para el mejor del colegio... EL CUBRETODO QUE TRAE REVISTA BILLIKEN.



### LO HICIMOS PENSANDO EN UD.

### ¿QUE PASO? Hechos y protagonistas



**MARTES 20.30** 

### **PERSONA**



**MIERCOLES 21.30** 

### CRISIS MUNDIAL



**JUEVES 20.30** 

MESA DE CORRESPONSALES



**VIERNES 21.30** 

PIENSE EN NOSOTROS

Ceine 7

DINOSAURIOS, MOMIAS, TESOROS ARQUEOLOGICOS, LO QUE USTED QUIERA.

# LO MAS PARECIDO AL TUNEL DEL



TIENE FORMA OVALADA Y 90
AÑOS DE VIDA. EN SU
INTERIOR SE ATESORAN LAS
COASS MAS
INVEROSIMILES Y ANEJAS
QUE EL HOMBRE PUEDA
IMAGINAR. ES UNO DE LOS
CINCO MUSEOS MAS
IMPORTANTES DEL MUNDO.
ESTA EN LA PLATA.
ENCLAVADO EN MEDIO DE
UN BOSQUE.
VISITARLO ES CASI UNA
OBLIGACION. Y UNA
AVENTURA: ES METERSE EN
EL TUNEL DEL TIEMPO.

PRODUCCION: CARLOS ALBERTO MAGGI Fotos: SOLARI, MAFFUCHE y SPERANZA



Estas canoas fueron utilizadas por los indios en Canadá y al noreste de los Estados Unidos hasta fines del siglo pasado. Son de muy poco peso y sus características "aerodinámicas" todavia asombran: claro que habían sido hechas para navegar por ríos torrentosos.

### "UNO DE LOS MUSEOS MAS IMPORTANTES DEL MUNDO"

"Este es el cuarto museo en importancia de América, Sólo lo superan en calidad dos, que están asentados en la ciudad de Nueva York y otro en Chicago. No hay dudas, este museo es uno de los cinco mejores del mundo". Quien dijo esto está autorizado: pisó por primera vez el museo de La Plata en el año 1939 y desde ese dia hasta hoy no ha dejado de trabajar alli. Se llama Mario Teruggi, tiene 48 años y una pasión; las piedras. Es el jefe de la División de Mineralogía y Petrografía. Se conoce casi todo el mundo y, como es obvio, habló con nos-



otros de lo que más le entusiasma: "Aqui tenemos 40.000 piezas de piedra. Desde mármoles ónix, que están siendo explotados desde el siglo pasado en nuestro país y en México, hasta berilo, piedra que tiene gran uso en la tecnología de acero." Los "viajeros del espacio" (los meteoritos) también tienen su lugar en las vitrinas del museo platense, "Hace 15 años que no nos visitan" -dice Teruggi. "El más famoso de todos es el Toba, y el más grande encontrado en la Argentina pesó siete toneladas,"



# TIEMPO (AUNQUE LO LLAMAN MUSEO DE LA PLATA)





Parece el casco de una lancha con motor fuera de borda. Pero no: ésta es "la sala de la ballena", y aquí se muestran las estructuras óseas de algunos ejemplares. Como se observa, la técnica copia "el diseño" que magistralmente

realiza la naturaleza

Este es el mamut, especie totalmente extinguida que tenia un tamaño considerablemente superior al de sus primos hermanos, los elefantes. Poseian dos colmillos bajo la trompa. Su desaparición



Este es el más grande de los dinosaurios herbivoros: el tiranosaurio, que media cinco metros de alto. Habitó el continente americano hace más de cien millones de años. Estas razas se extinguieron, por lo general, cuando variaron las condiciones ecológicas.

#### LO QUE CONVIENE SABER ANTES DE VISITARLO

¿DONDE ESTA? En el corazón del Paseo del Bosque de La Plata, sobre la avenida Iraola y al lado del Zoológico y del Observatorio Astronómico. Funciona de 13 a

18 todos los días.

¿CUANDO Y POR QUE SE
CONSTRUYOT El 17 de septiembre de 1884 se dio a conocer el decreto del gobierno de la provincia
de Buenos Aires por el cual se fundaba el museo, que tuvo como base
el Museo Antropológico y Arqueocomo de la museo, que tuvo como base
el Museo Antropológico y Arqueoperioridado el Museo, a la como del conocio del
se finado de la como del conocio del
se se como como del coloridado de la como del
se de la funda del como del coloridado de la fundación.

¿COMO SE FINANCIO LA OBRA? Con recursos de la provincia. Hay que pensar que el presupuesto provincial apenas llegaba a los 6 millones de pesos y que, en ese tiempo, se estaban construyendo la mayor parte de los edificios públicos de la flamante La Plata. ¿QUIENES LO DISEÑARON?

¿QUIENES LO DISEÑARON? En octubre de 1884 comenzó a edificarse bajo la dirección de los famosos arquitectos Heynamann alemán— y Aberg—sueco—, ¿CUANTO COSTO? La suma

¿CUANTO COSTO? La suma de 300,000 pesos. De aquella época, claro.

ZQUIEN BRA EL PERITO MO.

ERNO? Francisco P. Moreno nació
el 31 de mayo de 1852 y murió el
21 de noviembre de 1939, Protagonizó, durante su fecunda existencia,
tres hechos históricos: la exploración de la Patagonia; la defensa de
ción del musco de La Piata. Logró
para nuestro país una superficie
calculada en 42,000 kilómetros cuadrados por su habilidad
por transe de su vida activa recibió la
medalla George IV, con la que la
medalla George IV, con la que la
Royal Geographical Society de Londres premiaba a los grandes servidores de laciencia.

dres de la ciencia.

¿CUANDO SE TERMINO EL

MUSEO? En 1889.

¿CUANTO CUESTA LA EN-

¿CUANTO CUESTA LA ENTRADA Y CUANTA GENTE LO VISITA? 100 pesos viejos. Lo visitan 100,000 personas por año. ¿QUE DISPOSICIÓN TIENE?

¿QUE DISPOSICION TIENE?; En la planta baja hay 16 salas dedicadas a zoología, botánica, mineralogía, geología y paleontología. En la planta alta hay 4: antropología, arquedogía y etnografía, y la magnifica sala peruana, que contiene centenares de valiosas piezas de las culturas incásica y preincásica.

#### ANTIGUEDADES MUY MODERNAS

Como dice el tango, "Todo está igual, nada ha cambiao". Estos bolsos se hacían primitivamente con fibras de caraguatá teñidas con colorantes vegetales. Para tejerlas, nuestros antepasados utilizaban bastidores verticales. Esos bolsos y también los ponchos han retornado por decisión de la mujer moderna: en los tiempos antiguos los ponchos se tejian en telares con pelo de vicuña, de cabra o de llama. La simetria del dibujo y la utilización y distribución de los colores reflejaban el espíritu, creencia y modo de ser de un pueblo. Eran algo así como una bandera. Todo está en el museo de La Plata.



Bolsos tejidos, ponchos. Moda del altiplano argentino boliviano durante siglos, hoy rescatada por la mujer moderna.



Megaterio. Así se llamaba este "bicho" que media cinco metros y medio de largo y unos tres metros de alto. Notoriamente, era muy robusto. Especialmente en los extremos inferiores; se comprende: "todo esto" pesaba hasta cuatro toneladas.

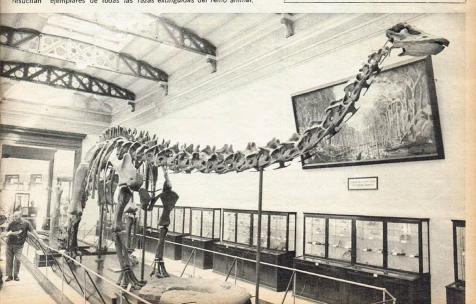
El diplodocus medía 25 metros de largo y 4,50 de alto. Su peso aproximado era de diez toneladas. En el museo de la Universidad Nacional de La Plata "resucitan" ejemplares de todas las razas extinguidas del reino animal.

#### UN GRAN TRABAJO DE INVESTIGACION



El doctor Rosendo Pascual habla con sus colegas del nuevo hallazgo: un cocodrilo marino de más de 100 millones de años. Fue encontrado en el cerro Loteno, a 40 kilómetros al sur de Plaza Huincul, en Neuquén.

El doctor Rosendo Pascual no salía de su asombro. Uno de sus colaboradores relataba con lujos de detalles el nuevo hallazgo: a 40 kilómetros al sur de Plaza Huincul, en Neuquén, donde antes era un golfo, se había encontrado un cocodrilo marino (quizz el último en su es-pecie, en el país) de más de 100 millones de años. El cerro Loteno, que se alza en medio de la majestuosa cordillera de los Andes, guardaba en sus entrañas al insólito "bicho". Dentro de él se descubrió lo que no había sido otra cosa que su último bocado: un pescado de apenas 35 centímetros. Ahora, tanto Pascual como sus co-laboradores intentan desmenuzar prolijamente la arcilla que recubre al cocodrilo, para luego ubicarlo en alguna de las atiborradas vitrinas. Así, con pasión, con esmero, se trabaja sin pausa en el museo. Esta no es más que una de las tantas anécdotas que se ventilan entre las cuatro paredes de los humildes laboratorios del subsuelo de la casa. Pero claro que no todo es color de rosa. En general, las personas que tienen que ver con el normal funcionamiento del mismo coinciden en afirmar que el presupuesto que se le asigna para su manutención e investigación es bajo. No hay plata, y por lo tanto es muy poco lo que se puede hacer. Los que se juegan la patriada de realizar alguna expedición por el interior del país en busca de nuevas piezas muchas veces deben recurrir a sus propios bolsillos. Pero se trabaja sin desmayo.



## **OLAF, EL VIKINGO**











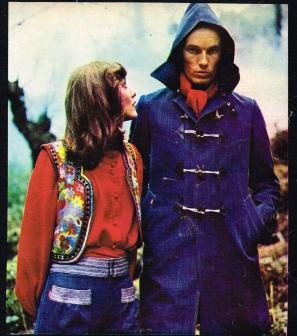








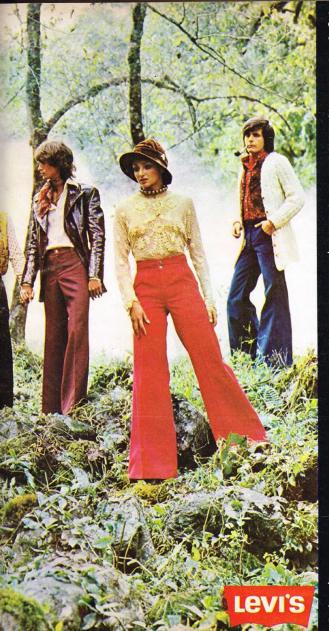




Los Poseídos.

Levi's





Aparecieron en la bruma del primer atardecer del otoño. Eran jóvenes. Y estaban poseídos por la mágica alegría de vivir. Eran como espíritus luminosos. Y poseían a Levi's. Sentían, sobre la piel, una caricia suave como la bris Y cálida como el resplandor de una fogata. Insinuante como el hechiz de sus Levi's. Los poseídos se acercaror Y, al verlos, muchos jóvenes se vistieron con la creación otoño-invierno. Con la magia de Levi's. Entonces, cada una de las mil creaciones estuvo poseída por sus ganas de vivir. Y de soñar.

La Creació Otoño-Invierno.



# Helena Rubinstein Presenta DIAMOND TOUCH (colección otoño-invierno)



Diamond Touch es un estilo. Una manera de vestirse. Una manera de moverse. Por primera vez. Helena Rubinstein lanza

rimera vez, Helena Rubinstein lanza una colección. Para eso inventa colores nuevos para ojos y labios. Pero sobre todo, inventa una nueva mujer. Más mujer. Pura y perfecta como un diamante. Capaz de brillar con mil facetas diferentes. Diamand Touch se puede comprar. En dos nuevos cuartetos de sombras, en tres nuevos tonos de lápiz labial, en una nueva base, y un exquisito tono de polvo volátil o compacto. Pero hay algo de Diamond Touch que no se compra. Es el estilo elegante y femenino de otros

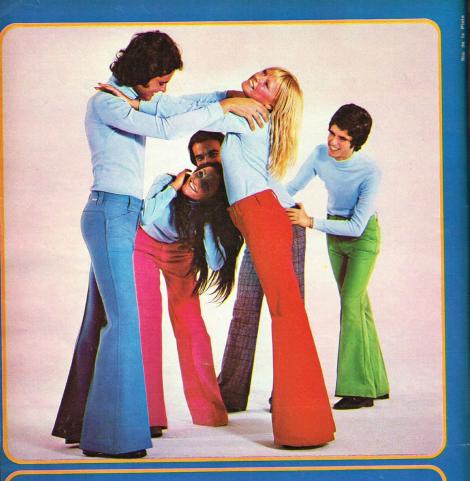
tiempos. Un estilo que se tiene o no se tiene. Y que sólo una experta de Helena Rubinstein puede ayudarte a descubrir en vos.



Helena Rubinstein. Donde está la belleza.



Cuartetos de sombras: Big Azur, Eyes; Big Grey Eyes - Lápiz labial Silk Fashion Apple Rad; Red Embers; Sweet Pink - Rubor Compacto Silk Fashion: Cameo Bink Terra Rosa - Coverfluid. Diamonid Brandy - Skin Dew Maquillaje Humectante Bisque Dew - Polvo Volditi Silk Fashion: Diamond Pink - Polvo Compacto Sil Fashion: Diamond Pink - Losh Brush Möscara; Blue: Black - Delineador Automático



Da Vinci jeans. O lo de siempre.

DaVinci

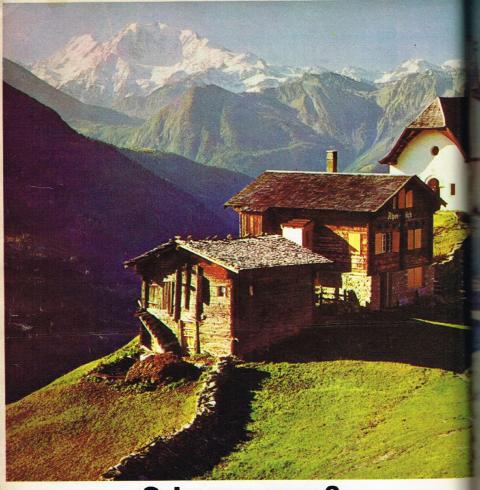
# Un nombre: San Huberto Un apellido: Calvet



Calvet pone en sus vinos todo el saber de Francia.



HUDSON CIOVINI Y CIA. S. A. C. I. DIV. CALVET-DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS

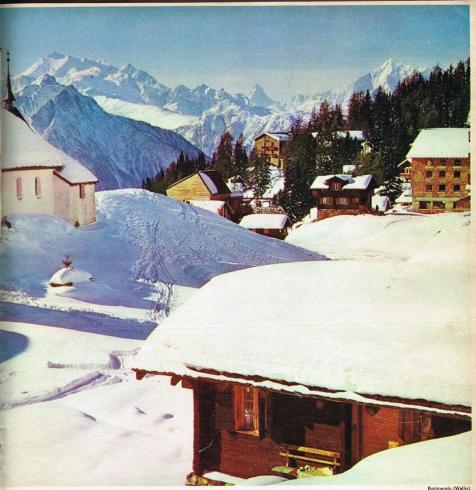


# Suiza en verano?

## Nosotros terminamos de

Suiza es maravillosa en el verano y felizmente poca gente sabe esto. El sol brilla cariñosamente y Ud. ve aún las montañas cubiertas de nieve en el horizonte. Los cafés están llenos de jóvenes y los campos llenos de flores. Si Ud. tiene un poco de imaginación, sabrá que Suiza es u único país donde uno puede todavía hacer cosas distintas como caminar tranquilo, esquiar sobre la hierba o jugar con la nieve en traje de baño. Le queda todavía alquan duda?

Swissair. La manera suiza de volar.

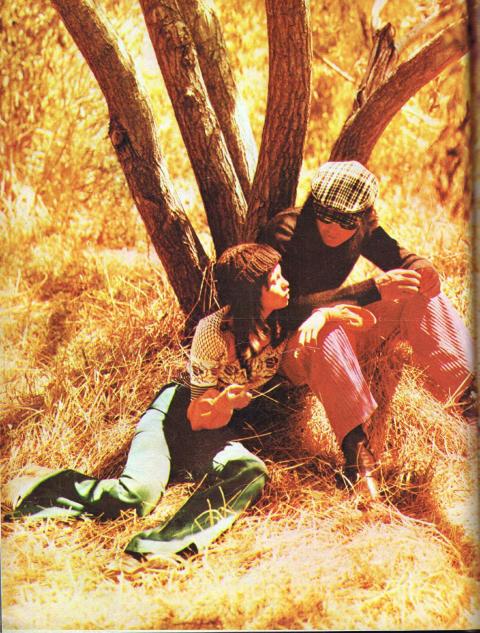


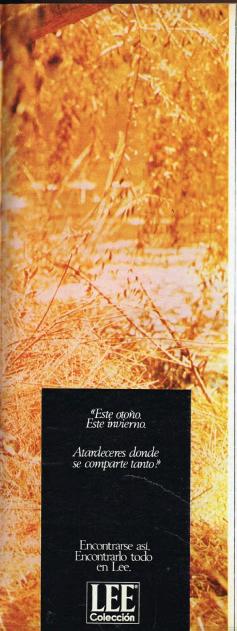
# Suiza en invierno?

## finitivamente con la duda.

Suiza es maravillosa en el invierno y justamente por eso los suizos saben acoger muy bien en esta estación. Ud. comerá un fondue inolvidable en una salita alumbrada por el fuego. Ud. va a dormir en un lecho todo envuelto en un acolchado de plumas que le causará nostalgia a su retorno a la Argentina. Los suizos saben esquiar pero entienden porqué Ud. no consigue hacerlo y le enseñan con paciencia los trucos de la nieve.

Swissair. La manera suiza de volar.





#### GENTE

BARBARA EDA YOUNG. Es una deslumbrante rubia que pertenece a una familia de artistas: directores de cine y teatro, acto-res, actrices y li-bretistas. "Pero yo decidi encontrar mi propio camino e ingresé en pequeños grupos de teatro vocacional en Nue. vocacional en Nue-va York. Nunca me importó mucho el dinero, siempre quise hacer algo digno." Actuó en más de veinte obras de teatro pe-ro alcanzó la fama ro alcanzó la fama y trascendencia acompañando a Al Pacino en "Serpi-co". Tiene 26 años esta película le abrió las puertas grandes del cine. Incluso tiene la po-sibilidad de concre-tar el sueño de su vida: filmar con Marlon Brando, "También me gustaria mucho poder filmar alguna pe-lícula con Marco Ferreri ("La gran comilona") porque es un director fuera de serie", dice.





RICHARD BURTON Y ELIZABETH TAYLOR. Indudablemente, son una parcia para la noticia, la nolenica y a le secindatio. Los primeros anos de matrimonio estuvieron signados por la pompa y el lujo de los regalos y fiestas que hacian o, recibian, Posteriormente sobrevinieron épocas de crisis y rumores divorcistas, hasta que tanto fue el cántaro a la fuente que llegó la primera separación. La reconciliación no se hizo esperar y sai repitieron, como un juego, una serie de escándalos y riñas. Hace poco asistieron en Mexico a una recepción que les ofreció el presidente, Luis Echeveria, y al dia siguiente se separaron tempestuosamente. Ocurrio que los presuntos "celos" de Liz descubireno a Richard Burton actuando de "Don Juan" con una mucama del hotel donde se alojaban. No hubo regalos que aplacaran ufuria y visiajorno separados a Londres. Pero a la semana renació la calma. Ya pasean y se muestran en público. Algunos comentarios punzantes asequan que es un metodo publicitario de la pareja para atrare sobre si la

### La fragancia del amor en libertad

Salvaje y misterioso como su origen en el Tibet legendario. Personal y diferente porque se recrea sobre la piel para convertirse en el perfume de la nueva generación. Aceite de Musk. Vuelta a la naturaleza agreste. Placer sin prejuicios. Secreto estimulante del amor en

# MUSK

YANBAL



Florida 671, Entre Pia Tel.: 392-1824/1864/192

Ya está en venta en los mejore negocios de la Argentina

# EL"CASH" DE LA MODA LO DA Cashmiloñ

Al abrigo del color, tibieza de CASHMILON en las frazadas más abrigadas y livianas. Las frazadas realizadas en fibra acrilica CASHMILON son suaves al tacto, de colores luminosos, abrigan

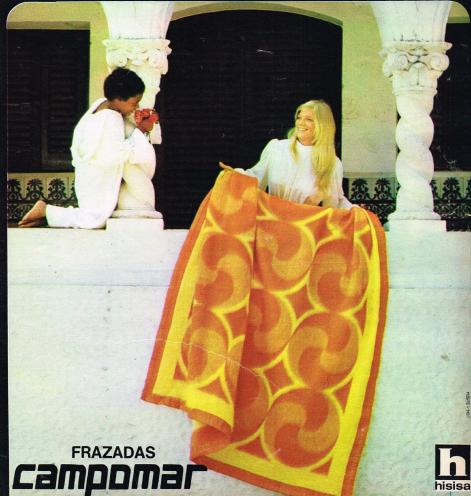
de colores luminosos, abrigar térmicamente sin sofocar, son lavables, de fácil secado, no se apolillan,

no son atacadas por el moho, no producen alergias. "Cash" de CASHMILON

en las mejores creaciones de la moda actual.

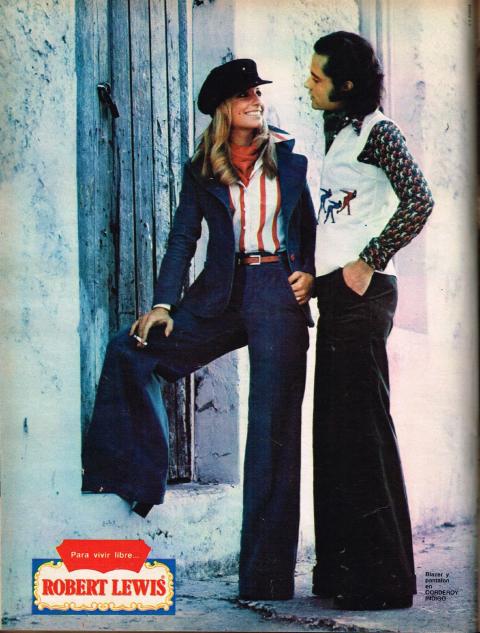
Producidas por S. FINKELSTEIN HNO. y C.A. S.A.I. y C. Dr. Roberto J. Crotti 656 Valentin Alsina. Pcia. de Bs. As.













Sí, más de 1.000.000 de ejemplares. Los ofrece Editorial Atlántida cada semana. Con Para Ti,

Gente, Billiken y El Gráfico. Suman más de 1.000.000. Para que usted también sume, cada vez que pauta sus avisos en las revistas de Atlántida.



### PUBLICIDAT ENEGOCIOSSS



Robert Norfleet, Mario Martinez Celis y Pedro Felisiarai, de Culver: primero, la calidad.

#### ALBERTO VO5: LA CLAVE PARA SU PELO

Después de dos años de investigaciones, visitas y entrevistas, la compañía Alberto Culver —lider en el mercado norteamericano de productos para tocador— inició, a fines de 1973, sus operaciones en Argentina, Su primer paso en el país fue el lanzamiento de uno de sus artículos más conocidos en el campo internacional: el champú Alberto VO5. "Se trata de un producto desarrollado básicamente en los laboratorios que la empresa tiene en Estados Unidos —explica el licenciado Mario Martínez Celis, Gerente de Area de Alberto Culver—, pero que ha sido «adapta-do» a las características étnicas y climatológicas del mercado nacional. Una de sus particularidades más notables es que contiene cinco componentes diferentes; tres de ellos para limpiar el cabello y los otros dos para embellecerlo."

En la actualidad, Alberto Culver es una de las 500 empresas de mayores ventas en los Estados Unidos. Por otra parte, es la que realiza las inversiones publicitarias más importantes en el sector, a tal punto que está ubicada entre los primeros veinte anun-ciantes de ese país. "Todo ese respaldo y esa experiencia —asegura Martinez Celis— nos ayudarán a trabajar con éxito en el mercado argentino. Por lo pronto, hemos confiado la distribución del nuevo champú a J. B. Williams, que ya lo ha colocado en todas las zonas del país, y preparado una interesante campaña de publicidad con la agencia Gowland. De esta manera estamos cumpliendo con la filosofía de Alberto Culver: vender productos de la mejor calidad, a precios accesibles y con distribución masiva.'

#### INFORMACION PARA EJECUTIVOS: DESDE AHORA, EN CASSETTES

A partir de esta semana los empresarios de Buenos Aires tienen a su disposición un método totalmenten ovedeso para estar bien informados: se trata de Sintesis Informario y most presentado en cassettes que sintetiza los hechos más importantes que publican los diarios y revistas de la Capital, el interior y el extranjero. De este modo, los ejecutivos que se suscriban al nuevo servicio recibirán a la hora y lugar que indiquen un resumen de los



Roberto Gitard y Enrique Sobral noticias para oir y guardar.

que indiquen un resumen de los acontecimientos ocurridos el dia anterior. "Esta fórmula —comentan Roberto Gitard y Enrique Sobral, responsables de la Sintesis Informativa Empresaria — es mucho más eficaz que las gacetillas y resúmenes que a menudo preparan las grandes firmas para informar a sus funcionarios. Por otra parte, todo el material que incluiremos en los cassettes será esleccionado teniendo en cuenta las necesidades de nuestros clientes. Pensamos, además, entregar notas y comentarios realizados por distintos escucialistas."

Para pomer en marcha el nuevo servicio, Gitard y Sobral reunieron un equipo de más de treinta personas que incluye a periodistas, locutores, secretarias y empleados que se encargarán de la rápida distribución de los cassettes. "El cliente —agregam. —recibirá un moderno passacintas a transistores que le permitirá escuchar la información en su oficina, mieras viaja en automóvil o en su propia casa. Los cassettes quedarán en su poder a fin de que pueda formar su archivo exclusivo y nosotros le enviacemos semanalmente un indice impreso para facilitar la ubicación de enviacemos semanalmente (sosto del servicio, uno de los primeros de en tipo de marcha y el enundo, es de aproximadamente 2.000 pesos nuevos por mes:

#### FECULAX: ALGO MAS QUE UN HABITO

Esta vez, la campaña no se limita a destracar la imagen de un producto Lo muestra, simplemente, como un elemento familiar, como parte integrante de hechos y actitudes cotidianos. En esta originalidad de indique reside, quizas, el mayor acierto de la nueva campaña publicitaria preparada por Feculax para 1974. Todos los protagonistas de los avisos están relacionados, de man u otra forma, con Feculax Ia madre, al cama u otra forma, con Feculax Ia madre, al cama u otra forma, con Feculax Ia madre, al encidado en comente Eduardo Risso, presidente de Weica Fubilicitaria S. A. la agencia que maneja la cuenta de Feculax— fue publicitar el producto en su eximbito naturals. De este modo se logra un aviso mucho más realista, mucho más coherente".



Las tres películas que se verán este año en televisión, agrega Risso, conforman una

misma historia. La primera, que salio al aire a comienzo de este mes, muesta a sólo dos de los personales, el padre y la dutura manaï, finalizar el comercial, una voz en off recuércia que "ye va siendo tiempo de pensar en Feculax". Un conjugues en esta de las otras de películas que completan las chara que a películas que completan las esta de las otras de la so dras de mercado. Es decir, ya no se trata de popularizar al marca en mercado. Es decir, ya no se trata de popularizar el producto. Todo el mundo lo coñoco y, además, es lider en el país, Por eso es que tratamos, solamente, de recordar un habito. Un habito lamado Feculax."

#### BOLSA DE NOTICIAS

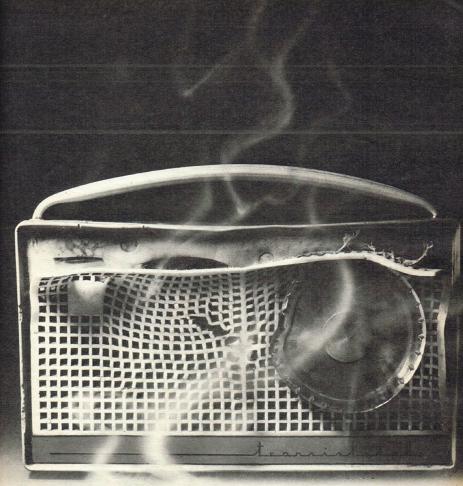


CARFINA, NUEVO EDIFICIO -La financiera de los Concesionarios Fiat, Carfina S. A., inauguró recientemente su edificio propio an Suipacha 428. A la ceremonia de inauguración asistieron autoridades nacionales, celesiásticas, representantes de la banca, del cuerpo diplomático y el presidente de Carfina, doctor Adolfo M. Aguilera,

VAN ESS, LOCION DE LUJO -La firma Kolynos S. A. acaba de lanzar al mercado nacional una nueva linea de lociones, Se trata de las Lociones de Lujo Van Ess, que abarcan las fragancias Floral, Chipre, Eau Verde y Ambar

BAHIA BLANCA, INAUGURA-CION · A mediados del mes de abril se inauguró en esa ciudad el nuevo edificio de Sastrerías Naró. El jocal, ubicado en la calle O'Higgins 15, fue concebido de acuerdo con las tendencias contemporáneas que imperan en las capitales europeas de la moda.

RICARDO DE LUCA, GIRA - El Director de Cuentas de la agencia, Horacio Montes de Oca, inició una gira por diversos países de Europa, Montes de Oca se propone visitar en este viaje las casas matrices de la empresa Rois



#### HAY RADIOS QUE NO AGUANTAN A LOS CALIENTA MICROFONOS.

Y USTED TAMPOCO. PORQUE SU OIDO YA NO AGUANTA ESOS PROGRAMAS. USTED TIENE QUE CAMBIAR. DEFINITIVAMENTE.

MOVER LA PERILLA DE CAMBIAR DE ES-TACION Y CLAVARLA EN LA PUNTA DEL DIAL RA. Y SU OIDO TAMBIEN.

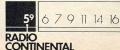
HAY PROGRAMAS PARA DISFRUTAR ESCU-CHANDO RADIO.

ESOS PROGRAMAS SOLO LOS TIENE RADIO CONTINENTAL. TOME NOTA: "LA GALLINA VERDE -

LA CALESITA . ENTONCES.SU RADIO SE LO AGRADECE- DIALOGO CON BLACKIE - LAS 12 HORAS -LA PEÑA DEL CAMIONERO".

Y MUCHOS MAS, DISFRUTELOS.

NOSOTROS DISFRUTAMOS HACIENDOLOS.



# CERCA, MUY CERCA DE SOFIA LOREN Y NO EN EL CINE (EN SU CASA)



Con frecuencia hay amigos en su casa. Carlo no se opone, tampoco Cipi; su hermanito Eduardo, que apenas tiene 1 año, duerme. "Me gusta conocer gente, charlar", contó en su hermosa casa de Paris. Tiene dos más en Suiza, la otra en Roma.

DESDE SU CASA DE
PARIS, EXCLUSIVO PARA
"GENTE". DE DIA,
DE NOCHE, SOLA, CON SU
MARIDO, CON SU HIJO
CIPI. SOFIA, LA UNICA,
RADIOGRAFIADA DESDE
TODOS LOS ANGULOS,
CONTO TODO: COMO ES,
COMO VIVE, QUE QUIERE.



Sofia Loren está estratégicamente sentada, Cuando entro en la sala, advierto que un espejo mural junto a la puerta le permite una visión total de mi persona, Camino hacia ella simulando indiferencia, el saco al hombro, la sonrisa ingenuz. Me observa con sus ojos vivaces. Tiende su mano delgada.

—Hola.

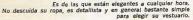
Voz oscura, resquebrajada. Sus pies, sobre una mesita. Las rodilas, apenas dobladas. Usa medias, Y una pollera gris ajustado, 
que le cubre más de la mitad de 
las pantorrillas. En la base de su 
largo cuello, muy cerca del hombro, descubro un pequeño lunar 
negro Maquillaje suave sobre la 
cara. Un rojo tenue sobre los acura. Un rojo tenue sobre los 
suales, están firmemente pintados. 
Bajo el techo que forman sus negras pestañas, los tranquilos y gigantescos ojos castaños de la Loen me miran con curiosidad. Delineamiento de lápiz en vez de 
cejas. ¡El cabello cortado! jQué 
decepción! Son cabellos muy castaños, muy brillantes, pero cortos.

Cuando caigo sobre el sillón, esto definitivamente en las nubes. No es extraño, La admiro fervientemente desde chico, Qué decepción! ¿No era que las divas del cine —especialmente si han perdurado un cuarto de siglo— causan desilusión cuando se las ve en vivo y en directo? Sofía no. Es de veras una bomba. Se parece a la reina Nefertitis, del antiguo Egipto. Un cuello largo y liso; boca



No siempre Sofia es sofisticada, adora las pieles, prefiere la ropa de vestir, descarta casi lo sport. Es —a los 40— espléndida.





grande con labios sensuales; na-riz grande con aletas finas; pómulos destacados, ojos grandes, cas-taños, profundos, de bestia selváti-ca. Le digo que me parece magnifica: entonces se pone colorada. Asombroso en una mujer casi cuarentona que durante toda su vida ha escuchado piropos y alabanzas.

—Ma hace sentir timida, ¿Ha-

bla en serio? -Me extraña que no se haya

acostumbrado a los piropos.

—Soy mujer. Me gusta que me halaguen. Pero no lo haga con demasiada frecuencia. -Después de tantos éxitos es

posible que los piropos la abu-

—El éxito no es un valor en sí. Me gusta hacer cosas buenas. Si traen aplausos, ¡bárbaro! Y si no. . . Mire: ser famosa no..., digo, ser co-nocida por la gente no significa nada. Me satisface cuando me dicen que soy buena actriz. ¿Qué piensa de mi modo de actuar? —Usted trabaja bien. Pero la

belleza supera al talento. -Hay millones de mujeres lindas en el mundo. No trabajan en cine y entonces no trascienden. Ser hermosa es una virtud rela-tiva. Hay que poseer belleza interior, y saber sacarla afuera en la pantalla. Tal vez usted supone que todas las mañanas, cuando me levanto, me miro al espejo y pienso: "¡Qué linda soy!" Sería ridiculo.

—Verla a usted es como la realización de un sueño. No sólo un sueño mío. Un sueño de todos los hombres. Usted hace vibrar en todos sus papeles.

—;Ah! Usted mismo lo dice.

Porque actúo bien. No irá a penrorque actuo bien. No irá a pen-sar que yo soy en la realidad co-mo en las películas. ¿Se cree que hago "strip tease" en mi casa? ¡Ja! ¡Ja! [Ja! En "Dos Mujeres", que filmé hace 12 años, yo era la madre de un chico de 14. Uno de mis mejorge sanales. mis mejores papeles. Y no estaba linda precisamente.

Estaba increiblemente atracti-

-Cuando interpreto un personaje, hago todo lo posible por hacerlo auténtico, ¡Qué tiene que ver la balleza física, por Dios!

-En vano intenta decepcionar-me, Usted es espléndida. -Qué dulce es usted al decirme

Nació el 20 de septiembre (Virgo) de 1934, en una clínica roma-na. Sofía, fue bautizada. Su padre, Ricardo Scicolone, era un "tiro al



"No soy nada fria, soy una napolitana explosiva, y si Carlo citara a una chica yo me voy. El lo sabe, No se atreveria, Si quiere perderme..."

Asi definió Sofía su temperamento itálico. Es de las que no perdonan.

aire" que rehuso casarse con la mamá de la niña, Romilda Villani (una mujer idéntica a Greta Gar-bo). Romilda luchó desesperadamente por ser estrella cinematográfica; pero debia dar clases de piano para sobrevivir. Ella llevó a Sofía a casa de sus padres en Pozzuoli, cerca de Nápoles, quienes la llamaron Rafaela; sobrenombre: Lella.

Ricardo la reconoció como su hija. De vez en cuando Ricardo aparecía en Pozzuoli, renaciendo en Romilda esperanzas de casamiento.

Tres años después nace Marie. Esta niña no sería nunca reconocida por su padre. Tan pronto como Sofía se hizo famosa y rica, hizo un juicio a su padre por ese

motivo, Ricardo lo perdió.

La guerra no tuvo secretos para Lella. Hambre, bombardeos, muertes, heridos en las calles, dormir en túneles ferroviarios, po-Cumplia trece años cuando su profesor de gimnasia le ofreció casamiento. Su madre no consintió. Un año más tarde (15 de sep-tiembre de 1949), Lella tomó parte en un concurso de belleza. Ella, la Reina de Pozzuoli, resultó décima. Como miles de chicas italianas, quería ser estrella de cine. En esos momentos Italia estaba con la soga al cuello, Fue a Roma con su mamá, Ambas consiguieron trabajo en las partes mudas de la película "Quo Vadis?". Después vinieron las fotonovelas. La llamaron Sofia Lazarro.

Consiguió un pequeño papel en "Africa bajo el sol". El director la bautizó Loren porque adoraba

a los suizos.

Después de medio año en ma, le sucedió el milagro desea-do por todas las jovencitas de su tiempo. El famoso productor Carlo Ponti se enamoró de ella. Auemás, le hizo un contrato por 800 dólares mensuales durante siete años. Pese a la fama de Ponti, Scfía tardó tres años en hallar papel ("Oro de Nápoles") que la enviaría volando a los dorados ciclos de la fama y el estrellato. Con su cara sensual, sus caderas llenas, sus piernas de ensueño, no se le hizo dificil permanecer allá, en lo alto. Cuántas actrices belli simas de Italia, Francia, Alema-nia, EF.UU., Inglaterra y España llegaron para pasar al olvido des-pués! S. L. quedó. Personajes brillantes filme tras filme.

Su fama no decae, pese a que



Sofia filma en Paris "El Veredicto", con Jean Gabin. En los descansos, su marido, Carlo Ponti, la acompaña a todas partes. "Nuestra relación —cuenta Sofiaamistosa. Más aún, desde que llegaron los chicos.

su esposo y productor, Carlo Pon-ti, exige un millón de dólares por cada vez que S. L. aparezca, Re-cientemente finalizó en Roma la filmación de "El Viaje", basada en un cuento de Pirandello.

En seguida viajó a París para trabajar en "El Veredicto", con Jean Gabin. Hace de madre de un niño acusado de haber matado a una muchacha. Gracias a la iniciativa de su madre, el niño es absuelto. Al dia siguiente, el chi-co le confiesa su culpabilidad. Entonces la madre se suicida.

S, L. se toma un largo descan-so entre toma y toma. Me recibe en su casa, aquí en París. Charlamos durante tres horas.

-Tiene suerte. Estoy de buen humor. Quiero ayudario a que ha-ga una buena nota.

Me permite participar de este dia de su vida Me conduce al ho-tel. Pide que vuelva al dia si-

guiente. -¿Por qué tanta comprensión hacia mí?

-No me gustan los reportajes, me aburren. Pero me gusta cono-cer gente, charlar, ¿OK?

-OK. ¿Por dónde empezamos? De veras es hermosa usted.

-Cállese. Me hace sentir tími-

-Lo lamento. Usted lo tiene todo: dinero, fama, marido, hijos, trabajo, ¿Es feliz?

—Soy lo que parezco. Relajada, tranquila, feliz. Por supuesto, no siempre soy así. A veces me siento deprimida. Otras, como una

leona: hoy, por ejemplo.

Lanza una limpia carcajada. Descubro sus blancos dientes. Mirada picaresca. Saca un cigarrillo, Le doy fuego. Por un segundo su mejilla toca mi mano.

-¿Tiene deseos, ambiciones? ¿Qué otra cosa le gustaría hacer?
—¡Hay tantos! ¡Otros persona-

jes, otras películas!.. —Ya hizo 50 películas. ¿Le gus-ta andar en bicicleta, escribir un

-Escribi un libro. Un libro de cocina. Me siento orgullosa. -¿De veras lo escribió usted?

-Si. -Un gran golpe publicitario: el amor de un hombre se gana a tra-

vés de su estómago, ¿no?

No sea tonto. Yo estaba embarazada por cuarta vez, pero sin la esperanza de tener un bebé porque ya había perdido los tres

Un secreto entre usted y Hair Center:



#### su entretejido.

INTERLOCK HAIR es el más moderno sistema de entretejido que se aplica en sólo 4 horas, y es ideal para personas semi-calvas, entradas muy pronunciadas o coronilla.

El INTERLOCK HAIR no se quita nunca, y no se cae, se lava y peina normalmente.

Es casi tan económico como un buen peluquín y su colocación se hace muy accesible mediante un PLAN DE FINANCIA-CION ADAPTABLE A SUS PO-SIBILIDADES.

Llámenos para concertar una entrevista privada y confidencial o envíe este cupón.

THE	G-25*
hair C	
Nombre:	
Edad	THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T
Dirección	
Tel.	

Cerrito 822 - 1° P - Tel. 45-3337/5296 Mendoza: 9 de Julio 1030.

Casa Matriz: Miami - Florida - U.S.A. Sucursales en: San Pablo, Río de Janeiro, Porto Alegre, Curitiba, Caracas y

DEPARTAMENTO ESPECIAL PARA DAMAS

TEXTO APROBADO EXP. 518599/72-5 -SECRETARIA DE ESTADO DE SALUD PUBLICA

primeros. El médico me había ordenado permanecer en cama los nueve meses en el cuarto de un hotel genovés, donde de tan aburrida me cansé de mirar el techo. Para matar el tiempo comía todos los días algo diferente. Anoté todo lo que comía. Se lo daba a mi secretaria. También escribía sobre mi vida, mi abuela, Peter Sellers, Gary Grant. Estos papeles cayeron en manos de un buen amigo que los llevó a un editor. Así salió mi libro.

—¿Le gusta comer? —Adoro la comida. ¿Hay algo más hermoso en la vida?

—¿Cómo puede decir eso una mujer como usted?

-Yo pasé la guerra. Sufrí hambre.

—¿Qué piensa cuando lee noti-cias sobre hambre, bombas, todo eso? -El problema del hambre debe ser resuelto. Siempre que puedo pongo mi granito de arena para

ello. -Usted donó un millón de dólares.

-La plata no tiene sentido. Desaparece. La política puede ha-llar una solución. Pero la política es complicada, A menudo hablo de estas cosas con mi marido, Siempre llegamos a la misma conclu-sión: el único camino para encontrar la solución es la política.

-¿Sabe que Vanessa Redgrave se dedica a la política?

—¿Ah, si? No sería adecuado para mi. Hay que aparecer todo el tiempo ante la gente.

-¿Habla en serio?

—Cada vez que voy a un estre-no, tiemblo de susto. Me siento desnuda. La desnudez no es ya algo raro. Yo no lo podria hacer. Me moriria de verguenza, Odio el exhibicionismo.

-¡Qué raro escuchar eso de una actriz!

-A Richard Burton le pasa lo mismo que a mí. Se muere de sólo pensar que debe comer en públi-co en algún lado. Yo soy peor. Si no veo la cámara soy incapaz de hacer algo. Los ensayos me fasti-dian. No puedo repetir seis veces una escena de la misma manera. Eso me aburre Le quita toda di-versión. Si profundizamos, yo no soy actriz.

—¡Sofia! ¿Qué está diciendo?...
—Mi instinto me indica lo que debo hacer. Me dicen cómo debe ser la escena y yo la hago. No soy una actriz mecánica que repetir el mismo trabajo seis veces seguidas. Represento una escena cada vez en forma un poco diferente, según sean mis sentimientos en ese momento. Nunca miro las escenas filmadas.

Pocas horas más tarde se pasan escenas especialmente para ella. Me lleva consigo a un cuartito

donde las vemos.

En la pantalla luce demasiado joven para ser madre de un hijo Se sienta junto a mi. Fuma. No dice nada,

-Soy pesimista. Me preocupo. Pienso que podría haber salido major. Jamás voy a ver una pe-lícula que acabo de terminar. Preciso dos meses para enfriarme. Entonces voy, me estudio. Por lo general salgo conforme, pero des-cubro muchos errores. Sólo cuando los demás me dicen que estoy bien logro creerlo.

-No está segura de sí misma. -Quiero todo perfecto, Usted tambien. Ronnie Hertz tambien (Ronnie es el fotógrafo). Por eso usted me cae bien.

-¿Sigue escribiendo su diario? ¡Ay, si! Me gustaría desprenderme de eso.





Sofia es mejor de cerca que en el cine, Le gusta que la halaguen, aunque no con demasiada frecuencia: cuando eso sucede se vuelve timida.

· Con su hijo mayor: Carlo, de 5 años, a quien llaman Cipi. Como madre, Sofia no se diferencia de ninguna otra mujer: es cálida, amistosa, compañera.

-¿Puedo leer el último año? -Está loco. Ni vo lo releo. Ja-

-¿Para qué lo escribe?

-Es una obsesión. Lo empecé en 1956. Lo escribo cada noche antes de dormir. Quisiera abando nar ese hábito, pero si no lo ha-go me siento culpable.

Pone el cigarrillo en el ángulo de su boca. Le doy fuego. Ella me toma la mano. Adopta siempre la misma posición: los pies sobre la mesa. Junto a la silla, en el suelo, hay un cenicero.

-¿Qué otra cosa le gusta hacer además de actuar?

-Me gusta caminar sola, pen-sar. No tengo el aspecto de una persona que piense mucho.

-¿Qué piensa? -Sobre mi, mi familia, lo que la

62



vida me ha ofrecido, lo que ya no puedo esperar de ella. —¿Piensa en la vejez?

—No. Soy más bella, más joven, más inteligente, soy mucho mejor ahora que antes, cuando mi pera maildad se ocultaba bajo una máscara roja de lápiz labial y sombres para párpados. No le temo ahora a la vejez. En realidad, tempo todo lo que deseo. Pero siempre hay cosas para hacer la vida más interesante, ¿Por qué debo trabajar? Si yo sintiera que me realizado como actriz me detendria en este mismo instante. Ce vivir. Deba era lago dejorás los vivirs deba era elago dejorás los vivirs. Deba era elago dejorás en cuer ya más deseos. —¿Qué deseos tiene usted?

—¿Qué deseos tiene usted? Me observa en silencio. Sonrie

con picardía.

—A veces se tiene la sensación de que se extraña algo y no
se sabe qué es. A veces se sabe,
pero no se quiere decir.

—¿Por qué no?
—Porque es demasiado íntimo.
—¿Teme mostrar demasiado su

Intimidad?

—Quiero conservar unas pocas
cosas para mi

cosas para mí.

—Tal deseo secreto quizás nos dice más de usted que un libro.

Puede ser.

Deja el cigarrillo y sonrie como pidiendo disculpas.

—¿Le agrada el hecho de que los hombres se vuelven locos por usted?

—Me halaga. He experimentado eso desde chica. Durante esa época carecía de tiempo para los hombres. Yo no tenía una lira en el bolsillo.

--¿Se ha enamorado con frecuencia?

--Sólo una vez. De mi marido,

arlo. —¿Una vez?

— No sea desconfiado, Es la verdad, Yo estaba enamorada. En ese
entonces no lo comprendía. Carlo
me protegía. Sólo más tarde comprendí que estaba enamorada.
¡Era tan chica! No sabía nada de
nada. Nuestra relación es intensa,
cálida, amistosa. Más aún desde
que llegaron los chicos.

Se expresa en un tono suave, normal, frío, sin entusiasmo.

Casi todas las mujeres hablan con muchísimo entusiasmo cuando se refieren al amor del hombre que aún las ama.

 —No soy nada fria. Soy una napolitana explosiva.

 —No lo había notado.

—¿Debido a que por accidente me enamoré una sola vez? ¡Eso es ridículo!

Habla con una calma casi desesperada, con un toque de malicia. Toma otro cigarrillo. Sus dos manos sostienen la mía cuando le doy fuego. ¿Estará nerviosa?

Me parece normal que una mujer como usted, que trata con tantos hombres, se enamore de vez en cuando.

 Uno mismo crea las situacio-

nes. Si se es feliz con una persona, ¿por qué enamorarse de otra? Una de dos: o no estaba enamorada o no lo amaba lo bastante.

Me encanta que diga eso con tanta seguridad, ¿Es usted completamente feliz con Carlo?
 No debe preguntarme eso.

Se pone incómoda, tensa.

—Se me cruzó por la mente la idea de que tal vez usted esperaba más de su boda con Carlo, si

me permite que se lo diga.

—Aspiro a más. Mejor dicho,
Carlo y yo aspiramos a más. Toda la gente que nos conoce de
veras sabe lo excelente que es
nuestra relación.

—¿Usted es celosa? Imaginemos que Carlo cite a una chica.

que Carlo cite a una chica.

—Si hace eso, yo me voy. El lo sabe. No se atrevería. Si quiere perderme...

—¿Bastaría que él salga con

una chica linda?
—Si eso se repitiara, si.

-¿Carlo es celoso?
-Probablemente, Nunca me lo dijo. Yo nunca le di motivo. Asi lo creo.

"Ser hermosa —dice es una virtud relativa. Hay que poseer belleza interior y saber sacarla afuera en la pantalla."

Silencio, Saca otro cigarrillo, pero no me da la oportunidad de que yo le dé fuego. Da unas pitadas. Me observa, sonriéndome como a un viejo amigo.

—Me cuesta hablar de Sofía Loren. Si digo cosas positivas me critican. Si hablo mai, ccurre lo mismo. Vaya no más. Escriba lo que quiera de mí. Hemos estado hablando durante horas, Tengo poco que agregar, pero esto me divierte.

Sofia tiene que volver a filmar. Salimos hacia el estudio. Todos los hombres la miran. Ella va erquida, altisma, inalcanzable. En el auto hablamos sobre los chicos: Carlo (5), le dicen Cipi, y Eduardo (1), Hablamos del tiempo, de América, de libros, de sus casas América, de libros, de suiza, Roma. Del tablajo de Carlo. Y de las feministas,

En los Campos Elíseos, un hombre maduro que conduce un supersport le guiña el ojo. Ella se ríe: "Buen mozo, ¿no?"

> HANS SMULDERS Fotos: RONNIE HERTZ

# Atlántida entra en la secundaria.

La Biblioteca Estudiantil Atlántida es una colección didáctica y amena, preparada cuidadosamente por destacados especialistas, resultando de utilidad indispensable para estudiantes, profesores y lectores interesados en la literatura.

Ya fueron publicados los primeros 20 títulos y hay 15 más en preparación.

precisos que sitúan al autor y explican su obra. Su precio: el más económico en su tipo,

Asi, estudiar resulta una tarea realmente apasionante. Y coleccionar la Biblioteca una verdadera necesidad (se vende en todas las librerias).

Señores profesores: a su pedido, avalado por la dirección del colegio en que actúen,



De Editorial Atlantida

El si de las niñas . Juvenilia - Rimas de Bécquer - El Capitán Veneno - Rubén Dario . Mis montañas . Marianela . Santos Vega - Tradiciones peruanas - Fuenteovejuna . La Gitanilla . Coplas a la muerte de mi padre . La vida es sueño . La verdad sospechosa - La cautiva . El matadero - Poesias de Góngorá - Poema del Cid . Leyendas de Bécquer - Las de Barranco.

HAY PROGRAMAS QUE SON UNA RISA...



NO SE PIERDA EL 13

# -SENOR PORCEL: JURA USTED HABLAR EN SERIO? -Y BUENO... POR ESTA VEZ, SI

"DE CHICO SOÑABA MUCHAS COSAS QUE JAMAS CREI QUE SE ME HARIAN REALIDAD." AHORA ACABA DE SER CONTRATADO EN HOLLYWOOD PARA HAGER UNA PELICULA, Y EN POCOS DÍAS DEBUTARA EN NUESTRO PAÍS COMO DIRECTOR CINEMATOGRAFICO. PORCEL, EN SU MEJOR MOMENTO. SOLO 37 AROS, Y UN EXCELENTE DOMINIO DEL ARTE DE HACER REIR CON UN HUMOR DISTINTO, BASADO EN LA RAPIDEZ, LA SATIRA Y LA ESPONTANEIDAD. QUE PIENSA, QUE HACE, QUE AÑORA, CUANTO GANA.





EL OFICIO DE HACER REIR, que él conoce mejor que nadie. Aquí, como primera figura en el Astros, junto a Nélida Roca. Un éxito estrepitoso.

Siempre está así de apurado?

—Ultimamente, siempre.

Cuminamente, stempre, commande de la calle, puede hacamina por la calle, puede hacamina por la calle — isanto cielo— y no para de firmar autografos, de decir muchas veces gracias, de responder a las preguntas de esta nota, de entregar as u hermano, Tito Porcel — que también es su secretario—, algún documento importante para que guarde en el "attaché".

—¿Te molesta que te digan "gordo"?

-No...; Qué me va a molestar! ¿No soy gordo, acaso...? Y sigue caminando, sin detener-

se, porque este mediodia del lunes le estamos haciendo fotos en la Plaza de los Ingleses, donde muchos salteños y tucumanos, se acercan para mirarlo de cerca, bien de cerca. Mirarlo, simplemente, porque seguro que no se les ocurre decirle nada. O, a lo sumo, le dicen: "Buen tipo". Siempre, Y lo tutean.

—¿Te lo dicen muchas veces? —¿Qué cosa?

—Eso de que sos buen tipo.

—Me lo dicen muchas veces, y
cada vez que me lo dicen me emociono como si fuera la primera vez,
Hace un rato, no más, en el teatro, dos empleados de ENTej me
dijeron, "Gordo, vos si que sos
buen tipo..."

Y mientras camina, para no desmentir su fama de buen tipo, a veces se larga a lagrimear, porque se emociona fácilmente, porque a veces rie como un niño, porque con pasos lentos, bamboleantes, con su cara de ojos melancolicos —casi tristes—, puede transmutarse en mil caras cuando lo saludan o



EL GORDO, A DOBLE CAMARA. Ocurrió un mediodía en la Plaza de los Ingleses. Después de esto, ciento de personas pidieron sacarse fotos junto a él, "para recuerdo". Una tremenda popularidad sustentada por la ternura y la simpatía. Algo que muchas primeras figuras hubieran querido conseguir.

cuando le sacan una foto.

—¿Desde cuándo sos "gracioso"?

-¡Qué sé yo! Soy gracioso des-de que iba al secundario, allá a la Escuela Nacional de Comercio, de Avellaneda. Otros eran tan graciosos como yo, sólo que los otros se recibieron de contadores, de abogados, y yo segui de gracioso...

-; Estás arrepentido? -No. ¡Qué voy a estar arrepen-tido! ¿Vos sabés lo bien que me

¿Cómo te va de bien? Y bueno, me llaman de todos lados: voy a comenzar a dirigir ci-ne, me ofrecieron un contrato importante en Hollywood, gano bien...

-¿Cuánto de bien?

No tanto como la gente sune. La gente se imagina millones,

millones, millones...
-¿Y no existen?

-Sí, algunos. Pero el otro día alguien me díjo: "Gordo, ¿cuánto estás «cazando»? 20 ó 30 miljones, por lo menos. . .". Yo me quise mo-rir, me revolqué en el piso, y cuando terminé, me cepillé la ropa, y volví al laburo, que es la única rea-

-De acuerdo. No tanto como la gente cree. . ¿Pero cuánto "ca-

Depende de la bala que tenga en la escopeta...

-La que tenés en este momento, por ejemplo...

—Bueno, si hacés televisión, cine y teatro podés "cazar" más de

siete millones por mes.

Y Jorge Porcel -nacido un 7 de setiembre de 1936, con el nombre de Jorge Raúl Porcel de Peral-- sigue caminando, claro, sin detenerse, porque seguro que tie-ne alguna cita o tiene que firmar algún contrato, y quiere estar en todo, y no hay tiempo que perder, aunque quizá valga la pena darse vuelta detrás de esa minifalda que ahcra pasa rauda rumbo a Retiro v vuelva a darse vuelta con la cara de quien en realidad no ha mirado nada. Absolutamente nada,

¿Siempre sos así de "mirón"? Cuando algo se lo merece,

-¿Don Juan, tal vez? -No, ahora ya no. Pero cuan-do tenía 22 ó 23 años era un Don Juan con capa y espada... Ahora observo, simplemente, observo todo. Y todo lo que observo me sir-

ve para construir mi humor. -¿Qué hacés con el dinero? -No sé. Lo gasto para vivir meir, para procurarme un auto nuevo. No sé, soy un burgués, sólo
que pienso. ¿Pero sabés lo que ne
costó llegar a esto? ¿Sabés cuántas veces la miré desde afuera?
—¿Muchas veces?

Diez o doce "tacheros" que están detenidos cerca de Retiro quie

-Toda mi vida. Sólo desde ha-ce 4 años cambió la mano. -¿Te duele recordar lo de an-

tes?

-No, no me duele. Me sirve para valorar todo lo que ahora tengo. ¡Qué sé yo!... Pero no tengo tiempo de gastar el dinero, que no es mucho. Pero ahora que lo tengo, me falta el tiempo. Me gustaria conocer algunos países, o tener un Alonso, un Spilimbergo, un Presas, un Basaldúa, un Berni. Hace siete años que no me tomo vacaciones. Te voy a decir más. Recién este año "cazo" en grande, ¿Sabés cuánto ganaba el año pasado en el Maipo? 700.000 \$ de los viejos por mes. ese dinero, me quedaban \$ 500.000. Y de esos 500.000 también tenía que repartir. Pero tuve que pasar por todo eso para estar acá

ren sacarse fotos con él. Lo tutean, lo tratan como a un amigo de años. ¿Si le gusta? Claro que le gusta to-do esto, porque el éxito de Porcel es algo más que un "bordereaux" que estalla o un "rating" que pasa la barrera del sonido. El éxito grande, sensacional, merecidode este momento es esa sensación del gordo de la barra, del chis-toso del grupo, del "gomía" de toda la vida que ahora es famoso, pero a quien todavia se lo puede "cargar" naturalmente. O tomar un café en el bar de la esquina.

-¿Por qué sos gordo, Porcel? -Veni a comer conmigo y te lo explico. .

-¿Nada más que por eso? Creo que el problema de la gordura comienza por la cabeza, ¿no? Porque es casi siempre un problema de ansiedad y de angustia que lo resolvés comiendo...

-¿Qué cosas te angustian, qué cosas te producen ansiedad?

-El trabajo, por ejemplo, el ritmo que tengo que seguir ahora. 20 por qué crees si no que la gente se muere en este país a los 40 años? Cuatro amigos mios murieron hace poco tiempo de infarto, a los 40 años. La nuestra es una generación de infartados, Tenemos ansiedad por llegar, por tenerlo todo. Parte de eso es influencia del cine americano que hemos visto, donde te mostraban un vate, una casa grande y lujosa, y, claro, ¿a quién no le gusta tener eso? La posguerra trajo y produjo esta generación de infartados.

¿Vos tenés miedo de morir a

-Mirá si tendré miedo que estoy rebajando un kilo o un kilo y medio por semana...

¿Cuánto pesás ahora? -Preguntáselo a Cormillot, que es quien me está tratando. A mí sólo me preocupa rebajar.

-¿Qué participación, qué por-centaje le atribuís a la gordura en tu éxito?

-En mi caso fue una fórmula. Un fisico que inspira simpatía, una ropa que te queda más cómica, Pero hace ya 16 años que la gente me ve a mi gordo. Mi gordura ya no es una sorpresa para nadie. fijate vos, no todos los gordos del mundo son primeras figuras. .

-¿Te someterías a la operación de la gordura?

-Ni loco, Yo de este prob'ema las conozco todas... Pero todas, todas, ¿eh? Insisto que la gordura es un problema que hay que empezar a curar por la cabeza, des-pués apoyarse con un tratamiento, pero la operación jamás...

Por fin nos sentamos a tomar un refresco en el Hotel Sheraton. Vuelve a mirar el reloj. Tiene dos citas importantes: con Nicolás Ca-rreras, productor cinematográfico de Aries Cinematográfica, y con York Noble, presidente de Holly-wood Sunset Productions y representante de Samuel Goldwyn, Porcel está nervioso, por momentos eufórico: repite varias veces que no puede creer lo que le está pasando. Rie como un niño o se pone triste, con su eterna, constante melancolía pegada a los ojos. Pasa de un estado a otro con ra-"Porcel está contratado pidez. ce Carreras- para realizar peliculas en 1974 y 1975 como actor. Pero la sorpresa, ahora, es este debut de Porcel como director cinematográfico. En la primera película, que ya estamos preparando, estará asescrado por Fernando Avala, que es toda una garantia. La producción será de Luis Osvaldo Repetto y mía. Porcel es un gran creativo. Y ha visto cine, mucho cine, desde siempre."

-¿Desde cuándo? -le pregunto

a Porcel -Desde los cinco años, Mi mamá, para que no jugara en la ca-lle, me llevaba al cine a la una de la tarde y me iba a buscar a las seis. Era como una guarderia, pero con películas. Vivíamos en el barrio de Belgrano.

"Después de Sandrini -sigue diciendo Carreras-, que es indiscutiblemente el mito del humoris mo más grande en la Argentina, segundo mito va a ser Porcel. Ya

lo van a ver." -Porcel, ¿por qué no querés hablar nunca de tu vida privada? -Porque eso a la gente no le

importa. Hay gente, hay actores, que especulan con eso, que incluso promueven escándalos para publicitarse, Creo que cuando un ser humano empieza a perder el recato, la intimidad, lo pierde todo,

-Pero vamos a suponer que de buena fe a alguien le interesa saber si sos casado, si tenés hijos. Eso no es escándalo. Es un simple y natural dato.

-No doy ningún dato. De ninguna especie.

Pide un jugo de naranjas, nada más. No tendrá tiempo de almorzar. Me cuenta anécdota tras anécdota. Siempre terminará con la misma frase: "...Pero yo me metí en esto y sabía lo que hacía. No me

-¿Cuántas horas trabajás por -Trabajo 14 horas por día. Pero me levanto a las nueve, o a las nueve y media, y me acuesto a las tres de la mañana.

-¿Cuándo empezaste a engor

-Cuando empecé a ser actor, los 21 años. Cuando empecé a deiar de levantarme a las 6 de la mañana, para acostarme a las seis de la mañana. Cuando empecé a dejar los deportes (básquet en Racing y atletismo en Independien-te) y a moverme en auto.

-¿Racing e Independiente definen tus dos pasiones futbolísticas?

-Ya no. Ya no. Ahora cambié el fútbol por el golf. ¡Gracias a Dios! Porque ahora si pierdo es sólo culpa mía, y no me hago tanta mala sangre,

—¿Sobre qué bases está susten-tado tu humorismo? Quiero decir, ¿cuáles son tus fuertes, humorísticamente hablando?

-Creo que la sátira, la rapidez y la espontaneidad.

-¿La mímica no? Ocurre que yo no me veo. Pero todo el mundo me dice lo mismo. Todo el mundo dice que mi gesto predispone a la risa, antes de que yo hable. Creo que mi humorismo son los tonos que empleo, las pausas, usar siempre lo que el otro dice, y remedarlo. . . El sarcasmo, sobre todo el sarcasmo.

-En humor, ¿la improvisación es importante?

-Para mí, sí, -¿Te falta recorrer mucho camino para llegar a ser el humo-rista que vos querés?

-Me considero en el tercero o cuarto escalón. Para llegar a diez me faltan por lo menos cinco o seis escalones más. -¿Qué cómicos, qué humoris-

tas están en diez, por ejemplo? —Mirá, en diez sólo creo que puede estar Dios. Pero en nueve lo pondría a Cantinflas en primer lugar, luego a Bob Hope y a Dan-

ny Kaye.

—¿Y a Chaplin? —A Chaplin lo pongo siempre aparte, porque él es un milagro de la camara ligera y de los 12 cuadros, Cuando Chaplin filmó con





una cámara normal, ya no fue lo

-¿Entendés mucho de humor? De humor no entiendo nada. Ni siquiera entiendo cuando los grandes humoristas definen su humor. Para mi, definir el humor es tan difícil como definir el amor. Creo que el humor es lo insólito, lo que toma de sorpresa, lo que nunca podés calcular o prever.

—¿Uno se hace humorista o na-ce asi?

-Mirá, yo creo un poco que se nace. Por ejemplo, yo soy del sig-no de Virgo. Y fijate que son también del signo de Virgo, Pepe Bion-di, Bob Hope, Alberto Olmedo y muchos otros cómicos.

-¿Creés en los signos?

PRIMICIA, Porcel debuta como director de cine, Nicolás Carreras, productor de Aries Cinematográfica, y Pepe Parada, manager de Porcel, presentes en el momento en que "el Gordo" firma el contrato.

-Mirá, yo ya creo en todo. Por-que si en 1850 te hubieran dicho que el hombre podía volar como lo hace hoy, nadie te lo hubiera creido. Ahora creo todo, hasta en las características de mi signo,

-¿Cuáles son? Y bueno. . ., los de Virgo somos buenos tipos, analíticos, a

quienes les gusta el arte... Otra vez en la calle "Por favor, señor Porcel, una foto con usted" Los fotógrafos de la Plaza de los Ingleses aprietan una y diez veces la perilla, meten la mano en la manga de la máquina. "Son \$ 1.000 (viejos) por dos fotos", dicen, y la gente paga encantada mil pesos no son nada corque para llevarse a la casa, para pinchar en el ropero, para poner debajo de la mesita de luz o sobre el almanaque de la cocina, la foto del gordo de la barra, del "go-mía" que todas las semanas aparece detrás de un cuadrado de vidrio. Aunque quizá no sea del todo cierto, Aunque ese vidrio pueencanto, y entonces el Gordo Porcel aparecerá caminando despacito, naturalmente, con pasos bamboleantes, y se le pueda dar la mano, y abrazarlo, y tomar un café, como si hiciera sólo un rato que acabamos de dejarlo. Es un buen tipo, cierto. Y en este caso no es un simple comentario "de compromiso" que se hace sobre alguien. Es un buen tipo porque no ha cambiado, porque está igual, piensa igual, siente igual que "cuando la miraba de afuera", porque cuando trepa a su auto (un Peugeot 504) y alguien le grita desde un colectivo: "Gordo, vos si que tenés la vaca atada..." él empieza a lagrimear. No sólo porque se emociona fácilmente, sino porque para llegar a esto el Gordo Porcel ha perdido mucho de la tranquilidad, de la paz y de los 20 días de vacaciones en Mar del Plata de ese señor que grita desde el colectivo. -Perdoname, Porcel, pero tengo

que hacerte esta pregunta: ¿Algu-na vez "soñaste" con llegar a esto?

—Soñar, si...; Cómo no lo voy a soñar! Yo iba al cine y soñaba con trabajar en Hollywood, por ejemplo. Ahora que se me hace realidad no sé si reir o llorar.

-¿Creés que ya estás "consa-grado" o todavía sentís que tenés que rendir examen?

Siento que tengo que rendir examen todas las veces, en televi-sión especialmente. Vos podés acertar con diez personajes. Pero si el personaje número once te sale un poco flojo la gente en seguida un poco flojo la gente en seguida dice: "Este no está tan gracioso como antes". Es terrible, es una selva, porque la gente quiere mi-rar durante una hora a un tipo gracioso, sin problemas, fresco y pimpante.

-Porcel, ¿qué cosa te haría reir mucho, pero mucho, mucho?

-Llamarme Juan Pérez y sentarme frente a un televisor a ver al Gordo Porcel.

> RENEE SALLAS Fotos: HUMBERTO SPERANZA



. TODO VALE, para que Porcel improvise con rapidez un humor sano y tierno que lo ha llevado al puesto más importante del humorismo actual. Sin embargo, habla de las dificultades que pasó hasta llegar a esto.

INCANSABLE. Se mueve todo el día. "Estoy rebajando un kilo y medio por semana porque quiero pasar los 40 años". Su euforia se justifica: ahora le llueven las ofertas.

#### ABRICA DE MUEBLES SAENZ PERA S. R. L.



JUEGO COMEDOR ESTILO LUIS XVI, Modelo Maria Antonieta, enchapado en raiz de NOGAL ITALIANO fina-mente trabajado en marqueteria, AMEGHINO 836, SAENZ PEÑA, TEL. 757-4504

**PISANO** 

SI TENES GANAS DE SER ELEGANTE Y HACER VOS MISMA TUS VESTIDOS

PISANO

Es la solución de tu elegancia Pisano, máxima autoridad en enseñanza de alta costura CORDOBA 2302, piso 29 T. E. 47-7860





ELIMINE "ESOS" KILOS QUE PESAN MAS...

LOS DIEZ MASAJES CORPORALES LOS DIEZ MASAISS CORPOPALES (Réductors y Insurance) relector-mecanolerapia. PRECIO PROMOCIO de adiposidad localizada. Limpieza prófunda del cutis con maccara completa. Rejuvenecimiento facial muscular del. Secuela de acne, peros dialatades, manchas, cicatrices. Peeling Vegetal, enovacion del composito del com

REFUGE DE BEAUTE

392-4636. Cómedos abonos. Consultas gratis. TUCUMAN 862, ler, piso, Bs. As. (centro).



#### Lederland

ARTESANIA EN PRENDAS DE CUERO GAMUZADO Ofrece a Ud. que es es gente, DIRECTAMENTE DE FABRICA, prendas de cue ro y cabra gamuzada (li-dustria Argentinia), Tapa dos, saces y camperas variedad de talles, colo y modelos, Medidas, I Compera cabra gamuzada \$ 845. LEDERLAND AME NABAR 1970 (alt, Cabildo 1900) Estacionamiento Amenabar 1934.



Compre Caridad y mejores y mas modernos disencis a nadquiriendo sus muebles directamente en fábrica. Véalos CHIVILCOY 1173, alt. J. B. Justo 6500, Capital. Horario de lu de 8 a 18 hs. y sabados de 8 a 14 hs.



#### MODULARES CAMA CON ESCRITORIO

¡Como por arte de magia! Reproduzca DOS am-bientes en UNO, con los novedosos MODULARES CAMA, BIBLIOTECAS-CAMA y ESCRITORIOS-CAMA 





VIA DISENO S. R. I

por intermedio de la división cerramiento de aluminio le ofrece su técnica y expe-riencia para que Ud. y su familia gocen del maximo confort y especialista a los te-lefs, 67-8569 y 69-4532 Exposición y venta SEGUROLA 876, Cap.



# Directamente de fá-brica GURE AMO-BLAMIENTO les ofre-ce su gran variedad en muebles, mesas y sillas para cocina. Realizamos trabajos sobre medidas, Avda. Gaona 848 - Ciudadela (E cuadras de Juan B. Justo y Gral. Paz)



Regalo de catalmiento o cumpleanos. MESAS RODANTES OROCOA, unicare en tube de das reforzadas, eternas, brindan comocidad con osa emplia limica comocidad con osa emplia limica publica e le levisor e a locacidados. Interior y otras de considerados e las casas de artículos para el hogor de todo e las. Esta se tacienes. Fabrica y Distribuye. P. VENTURA Y DL. SAIC, CIDA 2001. edit. 773 450. L. M. Campos de codo el con el composibilità del composibilità del composibilità del composibilità del composibilità del con el composibilità del composibilità del

وندووون



En mesas, sillas y muebles de cocina, el mas variado y amplio surtido de colores y diseños, para decorar y vestir su hogar. Nadie nos puede comparar en precio y calidad. Somos fabricantes. Av. Gaona 158, Haedo, a 4 cuadras de Gran Tía, T.E. 558-4694, Ventas por mayor y menuor y







and the state of the state of A ...... A MIMBRERIA PERAZZO delos exclusivos. Canaste-ria industrial, Ventas por Mayor y Menor. JUAN B. ALBERDI 5645/47/55/57. Tel. 68-0371/8158/1470, Cap. Federal ANEXO Camping, Juegos de Niños -\* Umbreria PERAZZO HNOS



Es una calidad diferente, conviene comparar! NIEDER, la insuperable PUERTA PLEGADIZA de MADERA única que pliega a 10 cm. por cada metro de extensión, también en Car metro de extensión, isambién en Car-pentre, aluminio y laminaios púsicios, minimio y laminaios púsicios púsicios, y Exporentais: GURRIUCHAGA 366-Centres Suigacha 474, Loc. 29 y Parana 230; Palermio Giornes 3813; Belgrane y Cabildo 2001; Feres: Pivadevia 6661, loc. 27; y Uriguiza: Friunvirato 4811, loc. 39; Savereira: Au del 17-jein 2796. Graf Paz 10592. También MAMPARAS DE GAMERAS, 554(12 y 407944.



Siempre con vos... siempre en acción... camisas y pantalones

# Angelo Paolo

Santa Fe 3001 Juramento 1700 Dr. Muñiz 615 - Luján Por mayor, Casa ICHE Paso 467 Bs. As. Dentro de muy poco tiempo los restos de muchos de nues tros próceres descansarán en un mismo lugar, dentro de un mismo templo. Ese lugar, ubicado en un rincón de Palermo, sobre la avenida Figueroa Alcorta, en Buenos Aires, será "El Altar de la Patria", un impresionante mausoleo de 44 metros de altura. El cuerpo del monumento estará completamente rodeado por una gran plaza de ciento ochenta metros de lado que podrá cobijar a miles de argentinos cada vez que se realice una ceremonia. Cuatro accesos diferentes, orientados hacia cada uno de los puntos cardinales, permitirán entra en el edificio; desde allí el visitante podrá observar el monumento reflejado en una fuente que estará emplazada en las cercanias, junto a los senderos. Una vez adentro se enfrentará con una peana cuitral en forma de cruz griega que tendrá, en cada uno de sus brazos, un sarcófago: ésos serán los sepulcros principales. Más adelante habrá otras setenta y dos tumbas que cobijarán los restos de otros tantos próceres. Todo el edificio será revestido en mármoles y granito, de canteras de San Juan y San Luis. Para no interrumpir el tránsito de la avenida Figueroa Alcorta se ha previsto la construcción de un túnel debajo del edificio. Es decir, los vehículos circularán debajo del Mausoleo. A escasos metros del túnel estarán ubicadas las oficinas de administración y otras dependencias destinadas a servicios auxiliares como bomberos, seguridad, sanidad v un amplio vestibulo para ceremonias protocolares

"El Altar de la Patria". Esto es un fotomontaie elaborado por los técnicos del Ministerio de Bienestar Social.

ESTO A USTED LE INTERESA:

ASI SERA "EL ALTAR DE LA PATRIA".

SERA UN PANTEON SIN DUEÑO, O CON UN DUEÑO INDISCUTIBLE: LA PATRIA, EN ESTE MAUSOLEO DESCANSARAN LOS RESTOS DE NUESTRAS GORIAS NACIONALES. AQUI SE ENCONTRARAN, COMO SIMBOLO DE QUE YA SE

**UN MONUMENTO** 

ENCUENTRAN UNIDOS EN LA ETERNIDAD, AQUELLOS QUE EN

ARGENTINOS UN LUGAR PARA IR A HONRAR SUS MEMORIAS

LA UNIDAD NACIONAL, ESO SERA EL ALTAR DE LA PATRIA.

VIDA PUDIERON SOSTENER PUNTOS DE VISTA DISTINTOS,

Y AUN LOS QUE DERRAMARON SU SANGRE LUCHANDO EN BANDOS OPUESTOS. Y AQUI TENDREMOS LOS

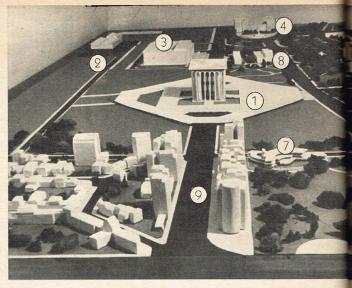
COMO SIMBOLO DE QUE BUSCAMOS PARA SIEMPRE

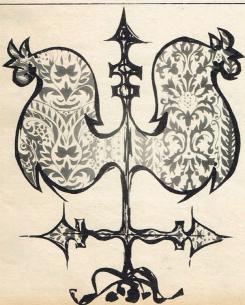
Asi se verá, desde el Norte,

# **QUE ASOMBRARA AL PAIS**

### AQUI SE LEVANTARA "EL ALTAR DE LA PATRIA"

Las siguientes son las indicaciones necesarias para localizar el lugar donde se construirá el mausoleo que albergará los restos de nuestros próceres: 1) "Altar de la Patria"; 2) Retiro; 31 Facultad de Derecho; 4) Plaza Francia; 5) futura Biblioteca Nacional: 6) Automóvil Club Argentino; 7) Embajada de Chile; B) Museo de Bellas Artes; 9) Avda. Figueroa Alcorta; 10) Avda, del Libertador. El nuevo edificio ocupará parte de los jardines y estará rodeado por una plaza cívica de ciento ochenta metros de lado. Para no interrumpir el tránsito de vehículos se construirá un túnel similar al que cruza por debajo de las vias del Ferrocarril Mitre.





### LA BELLEZA BUSCA UN HOGAR: EL SUYO

Para decorar sus paredes, sus techos, sus pisos con: Revestimiento vinilico MURESCO Papeles pintados - Boiserie Corlok Linea completa de Alfombras ATLANTIDA y Alfombras para baño A. B. - Murales Artisticos firmados. Paneld'art.

# la europea

Casa central: Rivadavia 3318 - Tel. 86-6891 al 7 Flores:

Rivadavia 6176 - Tel. 66-9215 Belgrano:

Cabildo 1647 - Tel. 73-8592 Norte: Montevideo 1160 - Tel. 44-7587 y su red de distribuídores

### UN SENTIDO PROFUNDO









Facundo Quiroga



Eva Perón



de Rosas



Justo José de Urquiza

El decreto del Poder Ejecutivo y una nota aparecida recientemente en el semanario. "Las Bases", órgano oficial del Movimiento Nacional Justicialista, explican con claridad cuál es el sentido del "Altar de la Patria", que próximamente comenzará a construirse en Buenos Aires. La obra, por supuesto, tiene un sentido profundo: será un Panteón que simbolizará la Unidad Nacional, más allá de las pasiones políticas y de los enconos que dividieron al pais en algunos tramos de su historia. Para entender mejor el significado del Altar conviene tener en cuenta los nombres de aquellos argentinos cuvos restos descansarán en él. No hav

todavía una palabra definitiva al respecto.

De todos modos, pueden darse desde ya algunos nombres seguros: Eva Duarte de Perón, José de San Martín, Facundo Quiroga, Sarmiento. Y también pueden citarse muchos otros hombres que contribuyeron —cada cual desde su posición— a levantar el edificio nacional: Cornelio Saavedra, Juan Lavalle, Manuel Dorrego, Juan Manuel de Rosas, Justo José de Urquiza, Hipólito Yrigoyen, Felipe Varela, El Chacho Peñaloza, Juan Martin de Güemes, Mitre, y —dentro de esta tesitura—hombres y mujeres que protagonizaron nuestra historia más reciente.

# LOS NUMEROS GOBIERNAN AL MUNDO...Y ALTIEMPO.



Antes los relojes tenían manecillas (agujas).

Hoy —y en más— tendrán digitos. Como el Kenia Digital. Números blancos sobre fondo mate.

Para una lectura instantánea. Es absolutamente silencioso.

Es absolutamente silencioso. Se lo escucha sólo cuando suena

la alarma despertadora. Kenia Digital. Diseño y color. El verdadero reloj digital. Ahora en su casa o su oficina

Los concesionarios Kenia lo tienen. NUEVO RELOJ DESPERTADOR

KENIA DIGITAL

# HE VISTO # HE OIDO # HE LEIDO # MI

LA REDACCION DE "GENTE" VE. OYE. LEE Y SE SORPRENDE DE UN MONTON DE COSAS: AQUI CADA UNO CUENTA LO SUYO, A SU MANERA, Y A SU ESTILO.

Diseño: ABEL GUIBE

VISTO

OIDO

Un teléfono público funcionando y to-

RFT

Un espectáculo en el que uno se ríe, o se sonrie todo el tiempo. Al final uno se queda bastante triste. La obra, "Orquesta de Señoritas", excelentemente puesta e interpretada, es de Jean Anouilh y está en Los teatros de San Telmo.

La simpatía, irresistible, innata, natural, con que se mira a alguien que lleva un ramo de flores,

A una Soledad Silveyra que no tiene nada que ver con la de la televisión, a un Héctor Alterio siempre brillante, a un Jorge Mayol excelente y a una Elsa Be-renguer que me parece que hace rato está para cosas de envergadura. ¿Dónde? En "Sabor a miel", una obra teatral realmente estupenda.

ADP

Una excelente comedia musical: "Pippin". Tiene de todo. Es un espectáculo integral con todos los ingredientes que hacen a este fin: entretener. Buenas ac-tuaciones de Raúl Lavié, Gloria Guzmán y Rafael Cini, este último una revelación para tener en cuenta. La música y la coreografía también son dignas del elo-



A Javiera, una niñita de seis años, pre-guntar: "Mamá, ¿cómo empezó ja vida?". Fue durante uno de los almuerzos más largos y "comprometidos" en que he participado.

"A Cátulo", el último longplay de Su-sana Rinaldi dedicado a Cátulo Castillo, Hecho sin demasiadas pretensiones, pero con buen gusto. Excelente la voz Susana en "El último café" y en "Tinta roja". Hay que oirlo.

El último tema de Santabárbara, Excelente. Lástima que cuando fui a comprar "Adiós, amigo", ya estaba agotado.

LIAMO

ATENCION

A una nenita de cuatro años decir muy preocupada: "Tengo que estar con mi abuela porque mi papá se fue al cine con mi mamá. No sé por qué no me llevaron si yo no lloro más en el cine".

"Para un hincha de Boca no hay nada mejor que una derrota." En el café, dicho por un fanático de River.

Que volverían a actuar juntos Graciela Borges y Alfredo Alcón, Además de ser

excelentes amigos resultan un dúo artístico de primera.

"Música verdad", el programa de Juan Alberto Badía en Radio Rivadavía, Es distinto y tiene un swing de locos. Mucho ritmo y buena música. Las secciones, como la de Los Beatles, o los inéditos, son realmente muy buenas. 10 puntos para





En un matutino del día viernes 19. cómo un particular, cansado de que le nieguen entradas cada vez que asiste a un espectáculo público, y una escribana acompañada de personal policial, sorprendieron "in fraganti" al boletero de un teatro de revistas que sostenía que no había localidades. Pero que a precios mayores al oficial las extraia de debajo del mostrador. Se labró acta en el lugar.

Sólo las primeras páginas de la cicló-pea novela "En busca del tiempo perdido", del francés Marcel Proust (son siete tomos, sobrada razón para que asuste la tamaña empresa de su lectura). Primer punto a favor, está traducida por el eximio poeta español Pedro Salinas. Segundo punto: si la magnitud de la obra asusasusta aún más su lectura. ¿Por qué? Porque están en ella condensados al mismo tiempo tan diversas cosas como la sutil introspección del romanticismo, la visión certera de un experto buceador del alma que nada tiene que envidiarle a Dostoievski y el lenguaje de un finisimo piceta. Tercer punto: leyendo esta obra se tiene la oportunidad de aprender lo que se entiende por "novela", género caido en desuso entre nuestros padres —los europeos— y retomado más tarde por latinoamericanos tales como Vargas Llo-



"Las maquinarias de la alegria", de Ray Bradbury. Notable. Otra vez el escritor norteamericano nos sumerge en su mundo alucinante. Si hasta uno se siente cómplice con las criaturas que desandan el camino de su imaginación.

Comprobar que, a medida que pasan los años, se crece. De adentro, claro. Y siempre y cuando no se mate al niño que todos -si, todos- llevamos en el alma. FG7

Lo poco dramáticas que resultan las situaciones dramáticas reales, Todo resulta "tan natural"..., nada que ver con el

drama del cine o del teatro.

R.E.T.

Un hombre que hizo entrar a dos per-sonas que no conocia sin entrada a ver un espectáculo y cuando estas quisieron recompensario con mil pesos no los acep-tó. ¿Será el "Sérpico" argentino?

Un sabio refrán chino: "Si ves a i hombre morirse de hambre, dale un pes cado, si no quieres que pase nuevamente

hambre, enséñale a pescar".

La mala fe de algunos taxistas, que aprovechando la suba de las tarifas y co la excusa de no poseer una lista de precios para los pasajeros no dejan escapa la ocasión de estafar -en sumas consi derables- al desprevenido. Eso si, si se les solicita amablemente la lista se ofenden como si se les hubiese insultado.

La falta de noticias en los diarios de nuestro país del suceso de la misión eco nómica argentina en Venezuela y Ecuador

A.M.P. La cantidad de autos que circulan con letreritos de "GENTE". Falsos, por su-

puesto, ¿Quiénes serán ellos que creen y dicen ser nosotros?...



La actuación de Tom Jones en Buenos Aires. Pero realmente, dentro del show de cantante hay otro show, el que realizan los integrantes del conjunto The Celebration, tres chicas y tres muchachos que cantan y se mueven como los "dioses". El espectáculo sin ellos hubiera sido po-

R.E.T.

La última revista del teatro Maipo y me decepcionó. No se la recomendaria nadie, Excepción hecha de Nélida Lobato, el resto es la-men-ta-ble. Una cosa muy triste comprobar que para lograr efectos reideros haya que recurrir a la mala pa-laba y la grosería. Nadie pide un recital de Blanca Nieves, pero si una cosa dig-na. ¿No es cierto, Brisky?

ciedad Rural, Algunos de los "jueguitos" que allí se exponen ni Julio Verne se los hubiera imaginado: autos de carrera casi verdaderos, motocicletas casi de verdad, etc., etc.

La Exposición del Juguete, en la So-

La palabra "paneria" en vez de panaderia, Realmente llama la atención ese afán de modificar nuestra lengua, ¿Y título de qué?, porque las palabras exis-ten y se las puede usar para llamar a las cosas como todo el mundo las conoce. Entonces, usemos la lengua castellana, aunque no sea como Cervantes, pero usémosla igual.

A mis mellizos, de un año y medio, descubriendo la relación entre el sonido "aba" y la jarrita de agua que se les acerca a los labios. Un milagro que les está abriendo la posibilidad del lenguaje, la aventura del conocimiento,

A.D.P.

# LLAMO LA ATENCION HE VISTO





A.B.: AGUSTIN BOTTINELLI.

E.G.Z.: EMILIO GIMENEZ ZAPIOLA. A.D.P.: ALBERTO DEL PRIORE.

R.E.T.: ROBERTO E. TORRES. D.S.: DIMAS SUAREZ.

HI.ID.: HECTOR D'AMICO. A.M.P: ALBERTO MARIO PERRONE. G.D.: GABRIEL DIAZ.

J.D.L.G.: JORGE DE LUJAN GUTIERREZ.

R.B.: RODOLFO BRACELI. .J.M.: JORGE MONTI. .B.P.: JORGE PALOMAR.

D.B.: DANIEL BRAGUINSKI,

A.H.L.: ALEJANDRO H. LIBERMAN. HE. ING .: FSTEBAN MOORE.

A.L.: ALBERTO LEDESMA. W.H.: VIVIANA HALL

C.A.M .: CARLOS ALBERTO MAGGI.

HI.S. HELENA SERROT.

Oue hubo dos o tres "streakings" en Buenos Aires. Me pregunto, ¿hasta cuán-do vamos a seguir siendo el eco tardio de cuanta estupidez ocurre por el mundo?

Autos, motos y colectivos con escapes libres que hacen un ruido infernal. Si es cierto el slogan que dice "El silencio es salud", creo que ellos son, lisa y llana-mente, unos enfermos incurables.





Ella se llama Cleo Liane y canta. Su voz está enlazada en un long-play que responde al grito de "Soy una canción". Lo juro, el sentido ritmico de esta morocha le sacude el polvo al alma. Disquito para recetar.

J.L.G.

Y sigo oyendo. No me dejan dormir. Infinidad de bocinazos y caños de esca-pe que evidentemente están fuera de la reglamentación vigente y no creen en la salud. Lo testimonian mis oidos,

una voz llena de vida, llamada Soledad Bravo. Sólo la he oido, y me bastó.

Durante estos dos últimos meses los Durante estros dos ultimos fineses úper ruidos de la casa, los pasos de mi mari-do cuando vuelve del trabajo, la canilla del baño que gotea incansablemente, el sonar del teléfono, muy de vez en cuan-do las cálidas voces de mis amigos, el caer de la lluvía sobre los vidirlos, la risa de Mercedes como una copa cristalina y los gritos de mi esposo, porque estoy tan distraida y olvidadiza,

Que Los Beatles se estarian por volver a unir. Por supuesto, me gustaria mucho que eso suceda, pero hace años que estoy escuchando lo mismo y ya estoy un po-co cansado de tantos rumores falsos... ADP



Que una foca se paseó durante tres horas y media en pleno Dock Sud Central de La Plata. Tras perseguirla una hora, personal del zoológico local le echó una red y la llevó luego al establecimiento. El animal, se presume, al abandonar el ccéano, buscó la costa debido a la contaminación de las aguas con petróleo y

Que próximamente se abrirá en Bue-nos Aires un Banco de Drogas contra el cáncer. ¡Enhorabuena!

Caben únicamente dos posibilidades: o los porteños de Floresta son seres empecinadamente surrealistas o en esas zonas campea una adolescente apresurada que provoca soponcios y ahogos mortales,

Explicación: en ese barrio (calle Coronel Pedro Calderón de la Barca al 1600) se lee "La muerte tiene complejo de altura". Asi no más,

"Genio y figura de Baldomero Fernán-dez Moreno". Un análisis sobre su vida y su obra. Es como revolver en mil poe-sias juntas y acordarse de todas ellas. Es imaginárselas y descubrir un mundo nuevo Es mucho más que lo que nos enseñaban en el colegio con aquello de "Setenta balcones y ninguna flor".

Que está por rodarse el filme "Rojando Rivas, taxista" con el mismo elenco que lo representara en TV. Aparentemente, pese al cese de dicho teleteatro y el nuevo personaje de Claudio García Satur, el fa-moso "Rolo" se resiste a pasar al olvi-

En el diario "Crónica" sobre el hallazgo de una nave perteneciente a la flota que comandó Magallanes. Al parecer el casco fue visto en buen estado en las costas patagónicas. Desde entonces nadie más pareció preocuparse del tema que da para cuento de ciencia ficción y para un reclamo de los museólogos.



ATENCION

Un abogado francés, émulo de Perry Mason, esgrimió un curioso argumento para evitar el castigo —pena de muerte o reclusión perpetua— de que se hizo merecedor un humilde campesino de la campiña gala: al parecer el homicida al-berga en su humanidad más cromosomas que los que comunmente guarda el cuerpo humano, Ello -a juicio del jurisconsulto es motivo suficiente para dejar en libertad al acusado, pues quien ostente desde la cuna algunos cromosomas de desde la cuna algunos cromosomas de más, tarde o temprano se convertirá en asesino. Por lo tanto no hay que achacar-le toda la culpa. La genética todavia no dio su parecer, Entonces habrá que espe-

De cómo se utiliza, amplia y perfec-ciona "La industria de la miseria". O sea, la "produccion" de penas y problemas para complicarle la vida a los amigos. Como se sabe, esta "industria" es explo-tada por toda clase de angustiados.

Lo lindo que es vivir en un barrio. Es decir, en un lugar que tenga las caracteristicas de una villa, en donde haya algunos árboles que hagan más amable el cemento, en donde la gente se conozca de vista y se salude; en donde haya viejas sastrerias en las que se hacen "arreglos y zurcidos", zapaterias oscuras en las que las más anodinas zapatillas cuelgan de un piolin, quioscos largos, profundos y angostos con una televisión al fondo y una chiquilina de amable sonrisa detrás de la desprovista caja de golosinas; chi-cos jugando a la pelota o andando enbicicleta por la vereda; viejitos tomando sol sentados en una silla, a la puerta de su casa, (Un barrio es el lugar en donde el dueño del bar de la esquina y del puesto de cigarrillos ad hoc se niega a ven-derle cigarrillos "porque usted ya sabe que no tiene que fumar".)

La cantidad de turistas de distintos países que han llegado a Buenos Aires en los últimos días. En las calles céntricas se los puede ver llevando paquetes, recorriendo, curioseando. Seria interesante que las autoridades intensificaran la promoción turística para brindar mejores po-sibilidades a los extranjeros que llegan a una de las ciudades más importantes del mundo.



VISTO

No sin cierto asombro, y con profunda tribulación, que las personas "grandes" consideran a los niños y a los bebés con una inexplicable condescendencia, como si se tratase de una mezcla de bestezuelas primitivas y débiles mentales. ¿Es que no se han detenido a observarlos y a escucharlos?

"EL SHOW DE TOM JONES", el viernes por Canal 11. Creo que pese a todo lo que dicen, a este ex minero le falta dominio de escena Me chocó muchisimo el gesto de secar su sudor con los pañuelos de sus admiradoras y luego entregarlos como un regalo. Todo el espectáculo me resultó pobre, sin ningún brillo. Para mí Tom Jones fue un fiasco,

y estoy viendo uno de los mayores desastres que haya soportado Boca Ju-

Pasando por un café de Corrientes y Montevideo, la mirada vacia, hastiada, de una señorita que no superaba los veinte años. Una especie de "estoy de vuelta, ya jo he visto todo" que, mucho más que la pena que despierta por la capacidad de la pena que despierta por la capacidad de asombro perdida, provoca ira por la so-berbia implícita en la actitud, Porque, ¿cómo se pueda estar de vuelta de algo! ¡Por favor! Y recuerdo entonces los ojos vivoc y sagaces del gran Erra Pound, que, pasados los ochenta, paseaba su sabidu-ría por canales y callectas de Venecía, abierto siempre al mundo que todos los días reinventaba sus formas, su fastuosa maravilla, su resplandor esencial, para quien supiera, como él, "ver". O la risa abierta, de niña, de Maria Granata, mostrándome sus animalitos —en este caso viscnes—, como quien ofrece un puñado de vida. O la arquitectura de vértigo del saxo de Charlie Parker, buscándole al aire su mejor puerta hacia Dios, desde un alma torturada por su capacidad de verlo "todo" y saberse limitada por el tiempo, la muerte. En fin: ¿así que vos, niña que ni siquiera veías a tu triste compañero, es-tás de vuelta? Y bué.

# E VISTO # HE OIDO # HE LEIDO # ME

Cinco, diez y clen veces a los Swingle Singers interpretando música de Bach. Estos tipos tocan como si fuesen los dueños del swing. Y en una de ésas lo son. Nunca se sabe.

H.D.

Un tema de Joan Manuel Serrat llama-do "De parto". Me pareció una verdadera poesía, un auténtico canto al amor y a la ternura. Como casi todo lo de Serrat,

A.D.P.

HAMO

Una frase, una frasesita, que a los 24 años me ha hecho cambiar un poco el rumbo. Dice así: "La seguridad es una ilusión que no podemos permitirnos". Por favor, usted no se la tome tan en

A todo el mundo hablar de lo rápido que llegó el frío. Del sol que va a salir al mediodia y de los teléfonos que no funcionan



O, mejor dicho, recordado, una res-O, mejor dicho, recordado, una res-puesta de Ingmar Bergman a la pregunta: "¿For qué filma?", formulada por un pe-riodista sueco hace unos años, La res-puesta fue toda una revelación, una ver-dadera filosofía de vida: "Por curiosidad".

"El shock del futuro", de Alvin Tof-fer. Un ensayo muy serio sobre un mañana ya inserto en nuestro presente. He aquí una brillante descripción del hom-

bre actual...

A.H.L. Y releido algunos comentarios de Albert Camus. Hurgo en mi memoria y res-cato uno al azar. "Siempre he pensado que si el hombre que tenía esperanza en

la condición humana era un loco el que

carecía de esperanza en los acontecimien-tos era un cobarde."

Que causaron muy mala impresión las declaraciones que hizo Tom Jones en su conferencia de prensa, confesando no co-nocer a Borges, Gardel o Fangio. No es que quiera salir en defensa del galés, pero me gustaria saber cuántos cantantes argentinos conocen al mejor escritor inglés o al mejor cantante inglés de hace 40 años...

A.D.P.

H.D.

Más de una vez por la calle Florida: "El silencio es salud, ¡Cuide su vida! ¡Evite los ruidos molestos!" Lo lei mientras ca-minaba al mediodia entre un bullicioso tumulto humano; mientras me cortaban el paso estridentes bocinas; mientras ven-dedores ambulantes gritaban sus merca-derías. Me volví y relei: "El silencio es salud". Senti que me estaba enfermando.

Comentarios de muchos jugadores extranjeros que dicen que Argentina es uno de los candidatos más firmes para ganar el Campeonato Mundial de fútbol en Alemania. No sé de dónde habrán sacado el dato, pero ojalá que así sea.

"Días de infancia", de Máximo Gorki. Es increible cómo uno puede compenetrarse tanto y sentir que participa en la narración como si fuera el personaje prin-

Una hermosa frase de Charles Chaplin: Hay algo más inevitable que la muerte:

"Nanas de la cebolla", el poema de Hernández, Ahí tiene usted: toda la poesía en una sola poesía,

Un libro subyugante de un español que escribe en francés. La obra se llama "Viva la muerte". Su autor Francisco Arrabal:

apasiona y escribe para vivir.



Las actitudes del chofer del colectivo interno 32 de la linea 93, un señor (señor?) grandote, gordo y pelado que tal vez por su porte y cara de maio se cree dueño de hacer cualquier cosa con sus pasajeros. Un dia arrancó tan rápido en una parada que tres chicos se quedaron arriba del colectivo cuando sus padres ya habian bajado, y no volvió a detener-se hasta la parada siguiente, a pesar de las quejas de los restantes pasajeros; otro día tuvo una agria discusión con una señora que viajaba con tres chicos de colegio, porque ésta quiso sacar bo-leto escolar para los niños y este indi-viduo le queria cobrar boleto entero. ATENCION Además, a cada rato tenía problemas con automovilistas, dejó pasajeros sin levantar en las paradas. Es decir, todo lo

que no debería hacer.

ADP

La falta de respeto que sentimos unos por otros en esta ciudad. Si queremos ser una ciudad civilizada no podemos tener actitudes como éstas: estacionar a doble mano e interferir todo el tránsito de vehículos; cruzar por las lineas blancas cuando el semáforo indica que el paso está libre para los automóviles; parar los autos sobre las lineas de cruce peatonal, y así podría seguir nombrando miles. Us-ted las conoce igual que yo. A todos nos molesta; cuando vaya a hacerlo de nuevo. piense.

D.B.

Y me pareció una excelente medida que el Día de los Trabajadores la única bandera que puede llevarse al acto de Plaza de Mayo sea la argentina.

La violencia desatada domingo a domingo en las canchas de fútbol y la pasividad por tomar medidas de las autoridades correspondientes. Si mal no recuer-do, en una época hubo un brote de vioou, en una epoca nubo un brote de vio-lencia parecido y fue sofocado apelando a medios efectivos (policía de civil en las tribunas, etc.). ¿No se puede repetir la experiencia ahora, o habrá que decidir-se a no ir más a las canchas?

A.D.P.

HE LEIDO

Una versión que dice que en cualquier momento se podría cambiar al director técnico del seleccionado de fútbol y a varics jugadores. Y me pregunto: ¿es que



otra vez vamos a cambiar de caballo el medio del río?

Una joya del cine de todos los tiempo No es ningún descubrimiento. Se llan "Tiempos Modernos". Es de Charles Ch plin, ¿Hay que fundamentar por qué?

VISTO

"ARLEQUINO, SERVIDOR DE DOS P TRONES". Me pareció un espectáculo al gre, con mucho ritmo y mucha fuera Una comedia clásica totalmente remoz da y con una tremenda frescura. Un e celente trabajo de Ulises Dumont, con "Arlequino", y una impecable dirección Villanueva Cosse. Vale la pena verlo, realmente delicioso y puro.

La miseria y la riqueza; la tristeza y alegría; el éxito y el fracaso; la bonda y el egoismo; la verdad y la mentira. H

En Buenos Aires, también en muchas ciudades del interior, que la calle principal conduce, invariablemente, al cemente rio. Y me he dicho: esto no puede se simple y casual coincidencia...

visto a mucha gente.

R.E.T

Una exposición sorprendente. El plástico Roberto Páez acaba de realizar una retrospectiva de su obra. Un dibujante, un grabador, un artista de primer nivel. A.M.P

La cantidad de escombros, la basura s e: abandono de calles rotas en pleno centro de la ciudad

Cómo la alegría muy mal administrada y, en muchos casos desbordada, lleva a una tragedia. Sobre todo, los sábados por

la noche, casi —diria— de madrugada, por las gastadas calles porteñas, tan caminadas por nosotros. GD

A un actor excepcional: Dustin Hoffman, en todas sus películas, y siempre excelente. Uno de los "grandes" que recordaremos del cine de nuestra época.



Jackaroe, una de las tantas tiras de Robin Hood, alguien que descubrió que has-ta en las historietas podía fulgurar algún granito de buena poesía. El parco, heroi-co, integro Jackaroe es un cowboy que John Ford no hubiera desdeñado como personaje de alguno de sus westerns.

"Groucho y yo", una autobiografia de Groucho Marx que del principio al fin nos muestra al hombre y no al actor. El resul-tado es algo distinto, con mucho ritmo y muy interesante.

D.B.



Las bujías en buen estado reducen el consumo.

Cámbielas cada 16.000 Km.



SE BENEFICIARA USTED Y EL PAIS. EL MINISTRO RICARDO OTERO

# FRENTE AL 1º DE MAYO?

EL SEÑOR RICARDO OTERO, MINISTRO DE TRABAJO PERO TAMBIEN SECRETARIO GENERAL ADJUNTO DE LA UNION OBRERA METALURGICA DE LA REPUBLICA ARGENTINA. RECIBIO DEL PRESIDENTE LA RESPONSABILIDAD DE ORGANIZAR LA CELEBRACION DEL PROXIMO 1º DE MAYO Y CONVERTIRLO EN UN DIA DE UNION NACIONAL Y PATRIA UNICA. DE FIESTA PARA TODOS LOS ARGENTINOS Y NO SOLO LA MAYORIA PERONISTA.

EL MINISTERIO DE TRABAJO, QUE CUENTA CON POCO MAS DE 1.000 EMPLEADOS Y TIENE UN PRESUPUESTO HASTA AHORA MUY REDUCIDO (ESTA PENULTIMO EN

EL PRESUPUESTO Y SOLO SUPERADO, EN MENOS PESOS, POR EL TRIBUNAL DE CUENTAS DE LA NACION), TIENE UNA IMPORTANCIA POLITICA INNEGABLE. DE AHI LA TRASCENDENCIA DE LAS CONVERSACIONES QUE SE REALIZAN EN EL

SEGUNDO PISO DEL EDIFICIO DE LA AVENIDA JULIO A. ROCA, FRENTE A LA ESTATUA DEL PROCER.

### LAS PREGUNTAS QUE SE HACE LA CALLE **SON LAS PREGUNTAS QUE CONTESTA** EL MINISTRO A "GENTE".

-El año pasado, a menos de una semana de asumir su cargo, el pre-sidente dispuso que el 17 de octubre fuera día laborable y ahora se da todo el apoyo para una magna celebración del 1º de Mayo como Día de los Trabajadores, ¿qué importancia le asigna usted a este hecho?

—El general Perón manifestó que la mejor forma de celebrar el

—El general Perón manitesto que la mejor torma de celeorar el 17 de octubre era trabajando porque en este momento, como todo el mundo sabe, no es feriado. Pero no pasa lo mismo con el 1º de Mayo, que es la Fiesta Internacional de los Trabajadores. Antes del advenimiento de Perón el 1º de Mayo era una fiesta de dolor, de lucha, inclusive hasta de sangre. Con el peronismo se convintio el lucha, inclusive hasta de sangre. Con el peronismo se convintio esta de la composició de la contra de la contra de la contra contra porte de la contra de la contra contra porte de la contra de la contra contra porte de la contra c

este 1º de Mayo Sea Celedrado como corresponde.

¿Entiende usted, señor ministro, que al declarar laborable el 17 de Octubre, una fecha especialmente significativa para el movimiento perorista, y al celucar el 1º de Mayo, una fecha de todos los trabajadores, el Presidente ha querido no limitar la Fiesta del Trabajo a un sector por amplio y mayoritario que sea, sino integrarlo a todo el país? cho termi-mantemente. Addendis, en sus directivas lo ha del mantemente. Ha dicho que es la Fiesta del Trabajo y de la Unidad nantemente. Ha dicho que es la Fiesta del Trabajo y de la Unidad

Nacional en la que participan todos, sin ninguna excepción. Es la fiesta del pueblo, es la fiesta de todos los trabajadores

-¿Cómo reaccionaría usted si alguno de los políticos no acepta la invitación al acto de Plaza de Mayo?

—Es privativo de ellos. Yo no puedo de ninguna manera tomarlo a mai, Pienso que nadie desearla hacerle un desaire al pueblo, Los representantes de los partidos políticos son parte del pueblo y mu-chos de ellos trabajadores también. En consecuencia, no veo las razones para no aceptar la invitación,

-¿Pero señor ministro, usted respetaria sus razones para no asistir y no lo consideraria un desaire?

-Cada uno actúa en la vida de acuerdo con sus pensamientos, con su leal saber y entender.

### **ACEPTARAN LOS POLITICOS**

Le digo, señor Otero, porque trascendió en circulos del radicalismo

que la invitación al balcón podría no ser aceptada.

—No conozco ninguna declaración del radicalismo sobre esto,
pero conozco la trayectoria del doctor Ricardo Balbin y se cuánto está haciendo por la pacificación nacional. Además es uno de los hombres que mantiene con el general Perón un contacto permanente y directo. No creo de ninguna manera que el doctor Balbín

deje de concurrir, salvo por motivos de ausencia física o de salud.

El doctor Ricardo Balbin, lo mismo que otros candidatos presidenciales en las últimas elecciones, como el señor Francisco Manrique, asistieron al acto de juramento del presidente Perón en el Congreso. ¿Usted cree que es lo mismo asistir a un acto en el Parlamento que a un acto popular en la Plaza de Mayo?
—Pienso que no. Los representantes del pueblo, que son los

compañeros senadores y diputados, son precisamente representancompaneros senadores y cliputados, son precisamente representan-tes del juebbo. La presencia de los dirigentes políticos es perfecta-res del puebbo. La presencia de los dirigentes políticos es perfecta-los balcones de la Casa de Gobierno el 1. de Mayo adquierro con-cio de Senado de la Casa de Gobierno el 1. de Mayo adquierro con-cio de la companero de la Casa de Gobierno el 1. de Mayo adquierro con-cio de la companero de la companero de la companero de la companero de perfectos de la companero de la companero de la companero de sentes los partidos oficialistas, la C.G.T., la C.G.E., sino que estara-los representantes de todos los sectores políticos. Es un hecho realmente auspicioso, no creo que ningin político que se precie de serlo despreciará esa oportunidad de estar en contacto con su

—Por ejemplo, el doctor Juan Carlos Coral, que asistió a las entre-vistas con el Presidente en la Residencia de Olivos, fue detenido en el Banco de la Nación en oportunidad de la huelga del personal. ¿Cree que querrá ir al acto público del 1º de Mayo?

-No me cabe ninguna duda. Además el doctor Coral ha concurrido a las reuniones del Presidente con los políticos. Su dete ción en el Banco de la Nación fue un hecho netamente policia que no tiene nada que ver con este problema. Es decir, la policia lo detuvo, según tengo entendido, porque no estoy muy enterado del problema, por una situación de escándalo que se provocó dentro del Banco con motivo del conflicto que afectó a los trabaja dores del Banco de la Nación. Es una cosa que no tiene nada que

### POR QUE NO HABLA LA C.G.T.

-Usted anunció que hablaría un representante de la C.G.T. y estimó que lo haria su secretario general. Pero luego el señor Adelino Romero informó que no hablaría ningún representante de la central obrera. ¿Qué significa para usted este hecho?

-La C.G.T. iba a hacer uso de la palabra, naturalmente. Los compañeros de la C.G.T. han entendido que siendo éste el primer año, después de mucho tiempo, que cuenta con la asistencia del general Perón, nadie más indicado que él para hablar. La C.G.T. nos ha hecho saber esta posición, entendiendo que el general Perón debe hablar en forma única. Y así lo ha aceptado este ministerio, entendiendo la declinación del honor que significa para los dirigentes gremiales hablar a los trabajadores en este día.

-2Qué recureda usted de otros 1º de Mayo?
-2Qué recureda usted de otros 1º de Mayo?
-Muchas cosas bonitas, Yo recuerdo aquellos 1º de Mayo en los que no nos preocupâdamos por lo que pudiera pasar, Era una gran fiesta del pueblo. Todos estábamos juntos. Concurriamos con una alegría tremenda, y con excepción de uno, cuando en el año 1952 recuerdo que se colocó una bomba en la boca del subterráneo. jamás hubo un incidente durante los actos presididos por el general Perón. En esta oportunidad hemos tratado por todos los medios posibles de conversar con todos los sectores a los efectos de garantizar que sea una verdadera fiesta, fiesta de la Unidad Nacional y Fiesta del Trabajo.

—¿Recuerda 1º de Mayo anteriores, cuando era usted chico y pudo tener miedo ante ese día?

-Nunca tuve miedo. No lo tengo hoy tampoco. Fijese que pienso que a todo ser humano algún día le va a tocar morir. Si partimos de la base de que todos somos mortales, el miedo es natural que lo sienta todo ser humano. El que dice que no siente temor, realmente miente. Todos tenemos miedo, pero eso no nos debe im-pedir cumplir con nuestro deber si creemos que estamos en lo justo. Lo que no podemos vivir es bajo el temor. La gente que cree que puede atemorizar el fervor de la ciudadanía está comple tamente equivocada. Ningún pueblo vive bajo el temor. Puede ser dominado bajo el imperio de un montón de cosas, pero jamás conquistado. Solamente la bondad y el amor son los que construyen. Y eso es lo que captan los pueblos. No tenga la menor duda,

### ¿DETRAS DE UN VIDRIO BLINDADO?

-Antes del 20 de junio de 1973 se preparó un palco sin blindaje. Horas antes de la llegada del avión a Ezeiza se colocó un vidrio protec-



habló detrás de un vidrio blindado. ¿Se usará nuevamente esa protección el 1º de Mayo?

Él señor Presidente, en las conversaciones que hemos tenido, me aseguró que no desea blindaje de ninguna naturaleza. Pero eso no depende de mí. Comprenda que aquí, como en cualquier otro país del mundo, están las fuerzas de seguridad, que son las que informan si conviene o no. Pero el expreso pedido del general Perón es que no haya blindaje en el balcón de la Casa de Gobierno. -Aunque el Presidente no quiera esa protección, ¿puede haber otras razonas que decidan colocarlo?

-Puede haber una razón de seguridad que será puesta en conocimiento de la comisión organizadora del acto y sometida al Presidente. Pero es obvio destacar que si el Presidente dice no, será no,

### ¿SE CANTARA LA MARCHA?

—¿En el acto no se escuchará otra cosa que no sea el Himno Nacional?

-El Presidente le ha ordenado oficialmente al Ministerio de Trabajo que ésta no sea una fiesta partidista, Luego, si no se trata de una fiesta partidista, la única música que se ejeculará será el Himno Nacional

-En los actos del Congreso también se pidió que no se entonaran

marchas partidarias, pero igual se oyeron...
—/Usted le va a impedir al pueblo que cante?,
—Si se canta la marcha "Los Muchachos Feronistas" y asisten al acto dirigentes políticos de partidos opositores o no peronistas, ¿no se pueden sentir molestos por ese tono partidario?

-Yo pienso que se podrían sentir mortificados si esas marchas partieran de los organizadores del acto, pero oficialmente no se van a entonar otras estrofas que no sean las del Himno Nacional. Lo que no se puede es impedir que la asistencia cante la marcha "Los Muchachos Percnistas" o cualquier otra.

-¿Qué pasaría si se entonara la marcha radical?

-Nada, Bienvenida sea. Nosotros no nos podemos oponer. . .

-¿Y si se canta la Internacional?

-Ningún argentino la puede cantar. Sobre todas las cosas nosotros somos argentinos, y tenemos nuestras discrepancias como políticos, pero todos sabemos que la azul y blanca es la única bandera de nuestra Patria.

-¿En la concentración la bandera argentina será la única admitida?

-¿También se pide que no haya jeyendas o estribillos?

—No podemos desconocer una realidad. Es decir, que existen fracciones dentro de nuestro movimiento y en todos los partidos políticos. Las discrepancias no son exclusividad del movimiento peronista; si no, no existirian la línea filosófica del doctor Balbín y la linea filosófica del doctor Alfonsin en el radicalismo. Y en todos los partidos políticos. Precisamente por ser políticos. Y por ser democráticos existen esos puntos de vista distintos que hacen al juego de la democracia. Si todo el mundo pensara igual viviriamos en un mundo ideal; pero esto es imposible.

-Pero se ha pedido que no vayan con leyendas...

-Si. Yo le he pedido a todos que el único símbolo sea la Bandera Argentina y que no se canten estribillos que puedan resultar urticantes para otro sector, Si estamos hablando de la Unidad Nacional sabemos que el único símbolo es la Bandera. Cualquier

### ¿HABRA ESTRIBILLOS?

—En el desfile preelectoral frente a la C.G.T., el 31 de agosto pasado, también se pidió que no se entonaran estribillos, pero igual se oyeron. /No ocurrirá lo mismo el 1º de Mayo?

—Le repito que no puedo impedir que lo hagan. Si hay una masa compactamente reunida en Plaza de Mayo y quieren cantar, çqué se le va a hacer? Tiene que aguantarse el canto. Lo ideal es que no se produzca. El pecido de Perón para esta fiesta es muy claro. Y los peronistas, los leales a "Perón, conscientes de respetar y acatar la verticalidad, deben hacer siempre lo que quiere Perón. Nosotros, como dirigentes sindicales; y la masa obrera está com-pletamente segura de que va a acatar, Después de haber hablado peraniente segui de que va a azalari, espesa de inabilado con todos los sectores de la Juventud también creo que la misma lo va a acatar. Es de destacar que he encontrado la mejor predisposición en todos los hombres que atendí en esta casa. A las regionales de la Juventud. A la Juventud Peronista de la República Argentina, Al Comando de Organización, A la Juventud Sindical, A la Juventud Trabajadora Peronista, A todos Con todos los que he hablado encontré un amplio espíritu de colaboración.

### ¿UN NUEVO MODO DE SER?

-Pero una solicitada en los diarios, firmada por Dardo Cabo, el director de "El Descamisado", plantea puntos de vista distintos e invita a concurrir con sus propias banderas...

—Yo no puedo impedir que sea así. Le repito lo que le dije al principio. En el juego libre de la democracia todo el mundo tiene derecho a opinar. Es un derecho irrenunciable de todo ciudadano en un clima de democracia como la que se vive en la República. Lo que no puede es imponer sus ideas a los demás. En la plaza habrá de todo. Peronistas. No peronistas, Justicialistas, No justicialistas, Jóvenes. Viejos, Habrá de todo. Será el pueblo el que estará alli. Dará su apoyo a un sistema de vida que es nuevo que estata allí, bata su apoyo a un asseria de voa estata allí, bata en nuestro país. Usted sabe, como periodista, que nunca se vio en la historia política argentina que el Presidente no solamente dialogue sino que almuerce con la oposición, y que se permita con todos los ministros hacer un balance de la obra de gobierno. Y que se pongan a disposición el ministro de Economía, el ministro de Trabajo, Todos, Para que la oposición no solamente haga su reclamación sino para que sea escuchada y atendida en su reclamación. Este nuevo modo de vivir de los argentinos no puede ser entorpecido por nadie si realmente queremos al país.

### VANDOR

—Perón dice que el único símbolo es la Bandera. Y esta soli-citada dice que van a llevar sus banderas. Y que esto y lo otro. Que la burocracia. Y que el vandorismo, etc., etc., Conviene aclarar algunas cosas. ¡Cuando se encuentran algunos carteles en las paredes de Buenos Aires que dicen: "Liberación o vandorismo"! Mire, yo he sido intimo del compañero Yandor, pero jamás pensé que pudiera tener tanta, pero tanta fuerza para que después de muerto sea considerado todavia un peligro. Yo pienso que los hombres que han muerto están en manos de Dios y que, indiscutiblemente, deben merecernos respeto. Las corrientes filosóficas, las ideas que cada uno puede tener, deben merecer el mismo clima de respeto. Yo he sido respetuoso toda mi vida de las ideas de los demás, pero —¿Como amigo personal de Augusto Vandor, qué sintió al leer en una publicación afirmaciones de los que se adjudican su asesinato?

aciona infrinaciones ne los neues adjuduciona si assesinato.

—Ninguna persona normal, que se sienta por lo menos un ser humano, puede sentirse feliz matando a nadie. Quienes hablaron de eso, y que inclusive mercen mis serás dudas quienes hayan podido hacerio, no son seres humanos. To he dictio en una opportunidad que solo el chacal se alegra de matar. Solo el matar de compaña de matar. Solo el matar de compaña se alegra de matar. Solo el matar de compaña se se for es es son genero de compañaros, fue realizado con el aporte de la Unión Obrera Metalúrgica, que dirigia en esos momentos el compañaro y ador.

### ¿QUE SE SABE DE LA MASACRE DE EZEIZA?

—Señor ministro, para mucha gente el 20 de junio iba a ser una fiesta y luego fue una tremenda tragedia...

-Desgraciadamente fue asi

—Mire, yo pienso que en ese tipo de acción nunca se sabrá. Como nunca se descubrirán los asesimos de Vandor, de Rosendo Garcia, de Mussi, de Vallese, de Retamar y de muchos que entregaron su sangre en el movimiento, Como en el caso de **Kloosterman**, de Moreno, Deheza. Todo está muy fresco, pero nada se ha podido descubrir hasta la fecha.

—Señor ministro, en esta enunciación de asesinatos no esclarecidos no incluyó, por ejemplo, entre otros, al general Aramburu. . o a Rogello Coria.

—Sí que los incluyo, Los incluyo porque le repito que soy católico por convicción, toda vez que yo me he bautizado a los 18 años. A la edad en que lo hice sabia lo que hacia. Jamás voy a estar de acuerdo con las muertes. Vengan de donde vengan. La vida de los seres humanos pertenece a Dios y ningún ser humano tiene autoridad ni derecho para segar la vida de otro semejante.



-Cambiando de tema y volviendo al tema central. ¿Qué espera usted del próximo 1º de Mayo?

na gran fiesta del pueblo. Y además espero una cosa trascendental. Cuando la JP me pidió a mi, por medio de sus regionales, que se le cediera un espacio determinado en la Plaza de Mayo, yo trasladé ese pedido al general Perón. Y me dijo:

"Mire, compañero Otero. Lo que quiere el Presidente de la Re-Mire, companero utero, Lo que quiere el resideinte de la re-pública es que todos vayan hermanados. Que se jurten todos. Que no haya un lugar de privilegio para nadie. Porque ésta debe ser la fiesta de los hermanos argentinos. Si me permite le voy a leer pararãos de esta carta que me envió el general Perfon y que yo guardaré como un recuerdo:

"Deseg que este 1º de Mayo constituya una fiesta no partidista, y que sea éste el momento en que converjan todos los entes re-presentativos de la comunidad a una celebración presidida por el concepto de Unión Nacional y de Patria Unica." Luego agrega en el nunto 4º de esta carta:

"La Bandera Nacional será el único símbolo que presidirá el acto. Igualmente se procurarán máximos valores de cordura, orden, disciplina y auténtica convivencia sobre la base de que en ese dia somos todos argentinos, más allá de discrepancias ideológicas o de otro tipo, y que por lo menos en ese día hacemos el

gleas v de dud mu), y que por hiendos en sese dia nacientos el ejercicio de dividar nuestras propias discrepancias como conce-sión a la saludi culodadana de la Patria y a la Urzón Nacional." Creo que esta frase me exime de todo comentario, Eso es lo que yo espero del 1º de Mayo, Por encima de todos los rozamien-tos que genera cualquier tipo de lucha, y el nuestro es un Movimiento, no un partido político, donde convergen infinidad de facetas y todo el mundo tiene derecho de enfolarse dentro de esas facetas. Lo que nunca tendrá derecho, ni podrá hacer dentro del Movimiento, es desobedecer a Perón, Yo pienso que todo el pueblo argentino, Peronista y no peronista, pero consciente de que la Patria está por encima de todo, concurrirá a la Plaza de Mayo.

HORACIO DE DIOS Fotos: EDUARDO FORTE

ls que llega con un informe xcepcional:

### Los siete pecados capitales de los maridos argentinos.»

Jna reveladora encuesta de Para li que analiza profundamente os defectos más comunes de los naridos.

In documento que deja al escubierto las faltas típicas de nuchos hombres.

In Para Ti va a descubrir osas que la van a sorprender. a su esposo también. Aunque él no le hará ninguna gracia.

Cuidado, hombre peligroso.

Isted lo conoce. s AL PACI-VO. Lo vio en ll Padrino. Y espués en Sérico. Ahora, coózcalo de cerca



n Para Ti. Un eportaje a un gran actor. Allí abla de sí mismo, de su vida, us tristezas, su soledad, su ovia. Descúbralo usted misma.

### Atención, luz, roja.

Es la que prende el organismo. Son los síntomas con que el cuerpo nos previene ante alguna enfermedad. Revista PARA TI consultó a un grupo de médicos y preparó esta nota-servicio. Vale la pena estar enterada. Por eso de: mejor prevenir . . .

### La moda con vestido nuevo.

Téngala en cuenta. Para Ti se la anticipa. Con todos los vestidos que este invierno serán furor. Con precios. Con direcciones. Con todo.

## Y hay más:

Marco Denevi escribe ... fin.

Lea el último capítulo de la novela "VIVIRE MAÑANA?". Escrita capítulo a capítulo

por cuatro grandes escritores de hoy.

Mi hijo no es inteligente. Para Ti analiza el problema de los chicos con bajo nivel intelectual. Amigas, y de las

buenas. Cómo llegar a serlo. Parece fácil. Pero a veces nos olvidamos de muchos detalles que atentan contra la amistad.

A la Señora Para Ti. Para la mujer clásica. Esa señora que sabe que Para Ti también piensa en ella . . . los peinados de hoy. Muy naturales. Y todo

> lo que usted está esperando, en su revista más amiga.



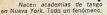
Una experiencia de GENTE

# TANGO EN LAS CALLES DE NUEVA YORK

HABIAMOS OIDO DECIR QUE EL TANGO HABIA EMPEZADO A
PEGAR FUERTE EN NUEVA YORK. TODA UNA INVITACION. AL OTRO DIA
NUESTRO CORRESPONSAL ALBERTO CLIVA SALIO A LA CALLE CON UN
TOCADISCOS Y VARIOS DISCOS DE TANGO: RIVERO, GARDEL, PIAZZOLLA.
LOS NORTEAMERICANOS VIERON, ESCUCHARON Y HASTA BAILARON EN LA
CALLE. CLIVA CASI NO PODIA CREER LO QUE PASABA. Y NO FUE TODO.
ADEMAS, LA GENTE OPINO: HABLO DE MUSICA LENTA, DE MUSICA
SENTIMENTAL, DE MUSICA QUE SE QUEDA PEGADA AL ALMA. ACA ESTA
LA EXPERIENCIA, LAS FOTOS, LAS OPINIONES, LA INVESTIGACION, LOS
PORQUES DE ESTE FENOMENO TAN LINDO Y TAN NUESTRO.

Por ALBERTO OLIVA, corresponsal en los Estados Unidos. Fotos: CRISTINA OLIVA





Alberto Oliva, nuestro corresponsal, en plena experiencia

Pareen casualidades pero no lo son. Primero fue "El último tango son. Primero fue" El último tango con primero fue "El último tango de la compara de la compara de la compara primeros puestos con el tango comparte primeros puestos con el tango comparte primeros puestos con el charleston y el waltz en la loca vida de los twenties norteamericanos. Enseguida, el tocadiscos de la tradicional pista de patinaje-sobrehelo en Rockefeller Center abandona sus fox-trots y woogles para abirr sus tunciones con "La cumamente, oor primera vez en el mundo diplomático de Washington, el embajador argentino Alejandro Orfilia organiza un "Tango Party" y consigue un éxito fenomenal entre la segmento más alto de la politi-











Nueva York, mediodía. Y nada menos que en la Quinta Avenida, donde nace la Promenade de Rockefeller Center. Acá se escuchó tango, se bailó tango, se habló de tango.

Esta pareja, a despecho del vals vienés que bailaban en ese momento los patinadores sobre hielo de Rockefeller Center, se largó sin rubor con una milonga de Rivero.

ca norteamericana: el vicepresidente Gerald Ford y su esposa lo bala lan hasta la madrugada, al lado de Rosemary Woods, secretaria privada del presidente Nixon: el procurador general William Saxbe y altos jueces de la Corte Suprema de Justicia de los Estados Unidos, quienes salian haciendo piruetas tangueras por la escalera de la embajada y enseñándose mu-

la embijada y enseñandose mutuamente sentadas, cortes y ess. El común denominador de estas situaciones es obvio más alla de las diferencias circunstanciales: todas anuncian un renacimiento del tango (Tango Revival) en los Estados Unidos. Un baile que combina la sensualidad latina con toques de un consensa de la consensa de la concue nisa ofference, ingredientes norteamericano de hoy.
Por si eso fuera poco. el "itango
mood" es contagioso. En tiendas
tamosas como "Saks" o "Bloomindale s" hay mostradores con zapatamosa como alto y puntas especiales para bailar tango, y se venden
desde 25 dólares el par hasta 40;
arriba de esos stands, un afiche
de "El último tango en Paris" y
otro de "The Great Gatsby" piden al cliente "meterse en los zapatos" de Brando y Robert Redford para "conquistar a su pareja
bailando una danza de amor, machismo y sensualidad". En las disouerías de Broadway la demanda
de tangos lego a un punto tal que
añora muchas de ellas han instalador una división especial dentro

damericana", y cuyo nombre combina algana variación de "Argantina-tango" para algor de Argantina-tango" para algor de Argantina-tango" para algor tocado por las cuerdas de Mantovani; los dueños consultados aseguraron que desde hace un año a esta parte las ventas de discos tangueros sumentaron en un 70 por ciento en relación a épocas anteriores. En las academias de balle neoyorquinas el furor tanguero todavía es más ruidoso: una compulsa realizada en "Fred Astaire Dance Studios", "Dale Dancing" y "Murray School of Dance", tres de las academias más importantes de Nueva York, indica que un promedio de 100 norteamericanos por día ate-

### LOS NORTEAMERICANOS OPINAN SOBRE EL TANGO



EDWIN COLEMAN (28 años, ta-ximetrero): "Es mi balle preferido porque hay comunicación con la pareja durante la danza, al contrario de la música moderna, que tiende a obligar a que cada uno haga lo que siente por su lado. El tango es una forma de entretenerse compartiendo un sentimiento y un estado de ánimo".



ESTHER VANDERMETT (34 años negra, vigilante de tránsito): "Me gusta el tango bien «cool», como lo toca Mantovani. ¡Ni pienso bailarlo! Es una música muy romántica para escuchar"



ARNOLD MCMURRAY (32 años, profesor de tango en "Fred Astaire Dance School"): "Tenemos unos 50 alumnos diarios que vienen a aprender a bailar tango y, por lo general, prefieren el de salón o el internacional, que es sin cortes ni ochos ni pases raros, sino más bien con despliegue romántico"



MATHEW KAHN (25 años, obrero constructor): "Soy de descendencia italiana y estuve en contacto con el tango desde chiquito. Ahora lo bailo con mi novia, quien lo aprendió en una academia. Me gustan las milongas porque puedo hacer piruetas en la pista. No soy profesional v más de una vez pisé a mi pareja..."

a bailar tango a 20 dólares la hora. Inclusive, en Nueva York hav extravagancias en este rubro que hacen honor a las de Buenos Ai res, madre patria del tango: un reducto en la calle 49 y Broadway, llamado "Tango Palace", ofrece cinco tipos de clases de tango, cada una con profesores especializados que no son precisamente argentinos sino bien norteamericanos: la lista empieza con el "Ball Room Tango' (tango de salón) y va has-Tango Canyengue (Native Tango (tango de Salon) y ta el Tango Canyengue (Native Tango), pasando por las variacio-nes "Continental" e "Internacioy el curso completo cuesta la friolera de 400 dólares, nuestros clientes no les duele pagar porque salen listos para hacer exhibiciones de tango en cualquier clase social y país del mundo que sea", explica orgullosamente el dueno Martin Ronsohoff.

Mediodía de pleno sol en Nueva York. La gente hace dos días que no sale de su casa o el trabajo debido a las intensas lluvias, y el buen tiempo les da un desquite esperado para almorzar, pasear o comprar. Una situación ideal para plantar nuestro termómetro tanguero en plena Quinta Avenida, los alrededores de Rockefeller Center, la Catedral de San Patricio y otras arterias adyacentes atestadas de gente. El termómetro de GENTE es muy peculiar: un tocadiscos portátil con una docena de discos de tango. El propósito, todavía más ambicioso: tomar la temperatura tanguera en USA a través de una encuesta callejera. Algo así como llevar el tango a cuestas por unas horas para que los norteamericanos opinen sobre nuestra música nacional y digan qué sienten al escuchar un tango, sea tradicional o moderno.

Cuando me instalé en Rockefeller Center y subí el volumen a todo lo que daba el aparato para que Edmundo Rivero inundara el promenade con "...Y taconeando salió", enseguida se formó un circu-lo de curiosos. Una pareja joven tarareaba el ritmo acompañándose con los pies. Una señora mayor dijo que si no entendia la letra no podia opinar; entonces le expliqué que se trataba de una chica de barrio que un dia aterriza en la ciudad y se marea con sus luces y lujos, razón por la cual abandona al hombre que la sedujo y la trajo "al asfalto"; enton-ces la señora confesó que "le encantaba tanto la música como el contenido porque era un ejemplo de la liberación femenina". Un norteamericano de California templó la cuerda de la nostalgia: "Me ha-

ce acordar a esos hombres que la-mentan el haber sido abandonados. El tema es cursi pero este cantanta -¿Rivera?, "No, Rivero", corrijo- tiene la voz rota y logra transmitir sin cursileria su estado de ánimo. Lo siente de verdad. Y su tono es contagioso..." Llega el guardia de Rockefeller Center para echarme alegando que estaretrasa su orden fascinado por "Rubias de New York", que en esos momentos cantaba Carlos Gardel "Me hace acordar a los fox-trots de Ics twenties. Además, trata sobre esta ciudad, y aunque no entiendo lo que dice el cantante sé apreciar su tono y su ritmo. . ." Y enton-ces empieza a tararear: "Mary, Peggy, Betty, Judy... rubias de New York..." Con mucho acento, claro, pero fascinado por el tango de Gardel. Me echa igual, pero me voy contento: de alguna manera John Gilbert, guardia del Rocke-feller Center, forma también parte de la escuadra de admiradores del tango en los Estados Unidos.

Atorrizo en la calle 51, a pocos pasos de la Quinta Avenida Vuelvo a instalar mi termómetro tanguero. Esta vez pongo un disco de Piazzolla, El tango vuelve a congregar multitudes: jóvenes que se besan al compás de la música, ejecutivos que hacen una pausa en su ritmo acelerado para detenerse ante un bandoneón quejoso y un violín que levanta pájaros adormecidos del recuerdo, neoyorquinas modernas vestidas en jeans, algunas de ellas paseando con sus hijos. Reparto carátulas del disco y me quedo a la espera de las opiniones y los sentimientos, como una esponja a la búsqueda de agua. "Me encanta, pero esta música es para escuchar y no para bailar. . . Yo pensé que el tango se bailaba siempre. . . , dice una rubia muy mona. Le explico que hay un tango tradicional para bailar y escuchar y uno moderno esencialmente para oir, para relajarse y dejar que la nostalgia, los recuerdos y las imágenes salgan a la cancha. "Para mí Piazzolla es un Jerry Mu-Iligan argentino. ..". dilo un hippie, y la rubia mona se plegó a su opinión Más atrás, un hombre maduro del estado de Michigan, Leonard Filkenstein, intentó trazar un paralelismo: "Esta clase de tango moderno me hace acordar al que escuchamos regularmente por las radios hispanas de Nueva York, que prefieren el tango tipo "El es-condite de Hernando" o algún otro tocado por las cuerdas de Mantovani, es decir el tango más europeo, o si se quiere el internacio-nal. Yo que tuve oportunidad de

escuchar a un Troilo original en Venezuela le digo que hay dos ti-pos de tango: si uno se toma un coctel un poco subido y quiere divertirse un rato entonces es ma-jor que baile un Troilo o un Salgán, pero si uno está cansado y viene del trabajo con mil problemas en la cabaza, es mejor que escuche a Piazzolla o a Osvaldo Pi--"No, Piro, corrijo" cualquier manera, para mi son dos variaciones de lo mismo. El tango no tiene igual. Tiene que triunfar aqui, en Estados Unidos, o en cualquier lado porque es un baile donde se mezclan todas las caracte. risticas humanas: el amor, la lu-cha de los sexos, la pasión y la muerte. ¡Más completo que cualquier tratado de filosofía. . .!'

-Si, pero también tiene recuerdos y memorias -agrego al pasar. -OK, Entonces pase alguno en que podamos apreciar eso -pide un jovencito rubio a un costado.

Le hago caso. Pongo "Volver" de Lepera, cantado por Gardel. "A mí ma produce una sensación de ir hacia atrás en el tiempo", confesó un empleado de oficina "Lástima que no entiendo lo que dice, pero por el tono y el ritmo deduzco que este hombre está contento de volver a su ciudad, pero también triste porque está ya muy viejo", dijo un vendedor de perió-dicos. Noto que es increíble la capacidad de comunicación del tango. Si usted, lector, piensa que el norteamericano medio vive en un mundo muy distanciado al nuestro por geografia e idioma, y si trata de ponerse en su lugar, es decir de argentino en Nueva York o USA, verá que es difícil juzgar una música cuya letra no entiende. Así v todo, hay excepciones a esta regla Como la señora que se acerca ahora, por ejemplo: "¿Tango, cómo se escribe eso?, te, a ene ge o... No, nunca of hablar de eso, por favor deje de molestarme con esa música extraña del Brasil. .

Me voy con la música a otra parte, esta vez sobre la mismisima Quinta Avenida, en las escalinatas de la Catedral de San Patricio. para ser más preciso. Inesperadamente, el tango consigue alli una audiencia increíble de jóvenes que están aprovechando sus vacaciones de Pascuas en la escuela. Pongo "Milonga burrera" de Vidal, cuando me acerco a una parejita a preguntarle lo que opinan, me contestan: "No, no nos pida que hablemos porque seria muy com-plicado... Mejor bailamos y listo. . ., ¿qué le parece?. . ." Y alli no más. más, sin que pudiera reaccionar, se lanzaron a la pista, es decir la

vereda, improvisando una milonga con un éxito sensacional que con-gregó a una multitud de paseantes y curiosos atraidos por nuestra música y baile populares. Mientras parejita bailaba entusiasta mente, hice una rápida encuesta entre los concurrentes, con resul-tados muy positivos. Un ejemplo: "Si ustedes están siempre alagres como su música tendrán un futuro sin nubes negras", dijo un hombre con pinta de astrólogo. Otro: "Ya sabia que existía un ritmo argentino parecido al pasodoble español, pero nunca me imaginé que sería tan lindo como éste", Otro más: "Mi novia y yo creíamos que la música de tango era esencialmente triste, pero vemos que también saben sonreir; los pueblos que saben reir y llorar son los que se realizan como sociedad adelantada. Nunca estuvimos en Argentina pero ya mismo iriamos si contáramos con pasajes... Lástima que aqui no se traigan conjuntos modernos y tradicionales argentinos, Tendrían un éxito notable, sobre todo ahora que la nostalgia y lo de afuera prenden con tanta rapidez aqui en USA...

larines ya luce cansada por la maratón inesperada, y los abordo con preguntas mientras el tocadiscos deia escuchar "Noche de Reyes" al compás de la voz de Carlitos. -¿Dónde y cómo aprendieron a

A esta altura, la parejita de bai-

bailar tango?

-Aqui, en los Estados Unidos. Bárbara fue a una academia después que vio a Brando bailarlo en "El último tango en París", y yo lo aprendi con amigos argenti-

-¿Qué tipo de tango suelen bailar, el moderno o el tradicional, con sentadas y ochos?

-No, el moderno y gracias. En la academia enseñan el canyengue también, pero aquí tiene más exito el tango de salón. La sentada, los ochos y las eses son para especialistas o argentinos que bailan bien. Además, el tango moderno permite escuchar al mismo tiempo la música, mientras que cuan-do uno quiere hacer piruetas tan-gueras se olvida de la letra y la música y abandona así al espíritu del tango. .

-/Y cuál es el espiritu del tango para ustedes?

-Es la pasión, el amor y el re-cuerdo, todo batido con acrobacias y un gran contenido de sensua-lidad física...

Otra parejita de jóvenes acerca para decirme que el tango les encania, pero que no están de



PATRICIO DALE (25 años, estudiante): "El tango lo escucho y lo bailo desde chico porque tiene un parecido a los blues norteamericanos. Cuando estuve en Paris también lo bailé y lo vi bailar por argentinos. Aprendí la sentada y el ocho y ahora lo enseño a mis amigos"



ANTONIO DUKHAN (19 años, estudiante): "Nunca me gustó. Lo escuché por primera vez en una boite de moda y me aburrió. Tengo la impresión de que los cantantes de tango lloran mucho, al igual que los de los boleros. Yo estoy en otra cosa. Lo l'amento..."



JOHN FRIEDKIN (31 años, profesor universitario): "El tango tiene un atractivo tan grande en Estados Unidos en estos momentos porque combina la sensualidad fisica con el romance. Hay una vuelta al pasaco y a la nostalgia en el cine y las corrientes de moda y el tango es el vocero ideal".



OSCAR TRIM (26 años, vendedor ambulante, negro): "Mi abuela siempre me ponia «La Cumparsita» antes de ir a dorant y ya de grande de la compartica de la compart



Increible. En las escalinatas de la catedral de San Patricio, un grupo de jóvenes escuchan —tango— y prometen aprender a bailarlo.

Presencia del tango argentino en las disquerias. Y no hay que buscar mucho. En todas ellas hay un sector dedicado al dos por cuatro.



acuerdo con su actitud masculinista ni con los terribles celos de los hombres y sus afanes de dominio ne la pareja: "No se si entendimos blen "Noche de Reyes". Nosotros estudiamos el español elemental en la escuela secundaria y después lo practicamos con algunos amigos latinos, y con lo poco que sabemos llegamos a establecer que el personaje del tango volvió a su casa y encontró a suto a los dos en la noche de Reye, [Es algo incompresible que esto suceda en una sociedad adlantada como la argentina..."

 Bueno, pero piensen que nuestro pueblo cambió bastante en estos años...

—Sí, de acuerdo, pero así y todo nos quedamos con la música del tango. La letra pertenece al pasado...

Entonces se mete Jerry Melvin, norteamericano, de 40 años, empleado público en la compañía de electricidad Con Edison: "¿A quien le importa el contenido de las letras del tango? Así como a nadie le interesa recordar la filosofia ni la letra exacta de los rocks o los twists, tampoco veo por qué hay que analizar al tango desde ese ángulo sociológico. Es una música pegadiza, contagiosa y sentimental, aparte de su buena cuota de sensualismo, y allí hay que parar el análisis porque lo del contenido no viene al caso. ¡Si tuviéramos que juzgar al rock por su contenido habria muerto hace muchos años...! Lo único que importa es que el tango es sensa-

La encuesta, de a momentos, toma bordes surrealistas, Jeanne East, una morocha de unos 23 años, se entusiasma con el tema de Gardel y me pide permiso para poner otro disco:

—¿Tiene alguno de Tita Merello? (pronunció Merelou). . .

—Sí, alguno tengo, ¿cuál quiere escuchar?
—"Se dice de mí...", responde

con cierta ironía y casi sonriendo, como si recordara la letra del tango en cuestión.

—¿Lo había escuchado alguna vez?

—Si, en la casa de una amiga de la provincia argentina de Corrientes... Me enloquece Tita Merello.

-¿Qué siente al escucharla?

—No sé. " es difícil explicar. "
creo que ustedes los argentinos
con ese tango aprendieron a reirse de si mismos, algo casi imposibe para otros pueblos, que son
muy orgullosos de sus tradiciones.
Ustedes, en cambio, son muy europeos. ¿Cuándo van a traer a Tita a los Estados Unidos?.

Levanté campamento hacia la Sexta Avenida, perseguido otra vez por la policia neoyorquina, que no permite este tipo de notas porque sospechan que detrás del experimento hay siempre alguna venta callejera. Noto con admiración y orgullo que nos siguen varios jóvenes y hombres maduros que quedaron tascinados con el tango y el resultado de nuestra encuesta. Mientras reviso mi libreta de apuntes compruebo también que salvo contadas excepciones el norteamericano medio no sólo sabe lo que es el tango sino que conoce dónde está la Argentina y qué lugar ocupamos en la cultura mundial, Pongo "Caminito" en mi tocadiscos y me vuelvo a perder entre la gente, contagiándole el "tango mood" o despertándolo de algún rinconcito de la memoria. Y compruebo con alegria que el tango sigue siendo nuestro mejor em-bajador en el mundo.



USTED...

Billiken. Se acuerda?...
Ahora Billiken va al colegio
con sus hijos. Porque está
hecha para chicos de hoy.
Para que aprendan más y se
diviertan meior.

REVISTA

CHUMEN

Actual, didáctica y divertida.
De Editorial Atlântida para sus hijos.



### RAUL L. REYNOSO S.A.



NAPA - CABRA ANTILOPADA DESCARNE - CARNERO RASADO PIEL INTERIOR

Fabricación y exportación de ROPA DE CUERO

VENTAS POR MAYOR Y MENOR para damas, hombres y niños. Gran variedad de modelos y colores en sacones, sacos, tapados, camperas y pantalones.

> CORRIENTES 4568 CASI ESQ. LAMBARE T. E. 89-5359

### MADRE CORAJE

Como lectora de muchos años de la revista quiero informarle que el 16 e abril, esta el partir de la revista quiero informarle que el 16 e abril, esta el partir de la recharles el partir de la noche de la noche y facultad l'encológica de Rosario y facultad l'encológica de Avelianeda. Me parece que esto smuchachos argentinos cos muchachos argentinos que viajan en plan de estudios. Si ustedes les hacen una nota creo que se irán muy halagados que se irán muy halagados que se irán muy halagados.

Perdóneme si lo molesté.

LA QUE SUSCRIBE ES LA MAMA DE UNO DE ELLOS, QUE TAMBIEN PARTIA, PERO MANOS CRIMINA-LES LO MATARON EN LA PUERTA DE SU CASA, ES EL ESTUDIANTE HECTOR FELIX PETRONE, MUERTO SIN CAUSA Vuelvo a pedirie perdón, pero me agradaría que hicieran esa nota.

Matilde Limeres de Petrone

R:: La carta es manuscrita y no tiene mayúsculas, Pero nosotros quisimos destacar quién es la señora que propone una nota para destacar los esfuerzos de una juventud que estudia, Hay que tener coraje para secarse las lágirimas y decir este si a la vida, este aporya a los que vida, este apor y con su titulo flamante fue asesinado en la puerta de su casa en Lanús. Nos perdimos la nota del contingente, pero recuperamos el mensaje, Mamá Matilde, ¡Madre Coraje!

### AL PAN PAN Y AL CINE SUS TITULOS

¿Por qué le cambian los títulos a las películas y les ponen nombres que ni remotamente se ascena con su contenido? Le dov es accentos:

su contenido? Le doy ejemplos:
"Un robo genial" se llamaba, y
con razón, "VIGILANTES Y LADRONES"

"Asesinato de un presidente..." era con más acierto "JUICIO APRESURADO".

"Triple traición" era, más poéticamente, "LA CARRERA DE LA LIE-BRE A TRAVES DEL CAMPO". "La novicia rebelde" era, más justamente, "EL SONIDO DE LA

"En pecado concebida" era, más certeramente "HONORABLE PROFE. SIONAL DE SEGURO PORVENIR".

"Hasta los dioses se equivocan" era, brevemente, "LA OFENSA". ¿Por qué no respetan la verdad de los títulos? Nada bueno se cons-

truye sobre la base de engaños.

Eusebio Lamberti,
San Francisco, Córdoba

### LOUE DIFICULTAD TIENE? (I)

He leido con sumo interés el artículo sobre los teléfonos y es realmente increible que el administrador de ENTel pueda vivir tan engafiado sobre el servicio que esa empresa presta a los susarios.

El dice "que es un servicio mejor de lo que supone el público y que somos los mejor atendidos en materia telefónica en Latinoamérica". Al respecto yo le quisiera preguntar si él conoce alguna persona que está conforme con el servicio prestado por ENTEI.

Willis F. de Henault, Hurlingham (Bs. As.)



### ¿QUE DIFICULTAD TIENE? (II)

Considero que las declaraciones del administrador de ENTel deben hater provocado un aluvión de cartas de los que padecen del servicio de teléfonos. Además, considero casi imposible que publiquen estas

lineas, pese a lo cual disfrutaría enormemente leer en GENTE mi frase: "Los argentinos estamos incomunicados, pero no somos estúpidos".

Laura Aebi, Capital Federal

### ¿QUE DIFICULTAD TIENE? (III)

En la nota sobre teléfonos publicada en el número 455, o coronel Santiago Luis Castano, como administrador general de ENTel, contesta de manera muy correcta las preguntas del cronista, pero desgraciadariente no aporta ninguna solución al problema que afecta a tantas personas: el teléfono descompuesto.

¿Por que para los 20.000 teléfonos que no funcionan la factura igual llega? Poco me puede importar a mí o a cualquiera de los usuarios que estamos varios meses sin teléfono que la mayoría de los aparatos funcione bien, porque a nonostros nos ha tocado la parte más escabrosa.: la de estar entre los 20.000 que tenemos que aguantarnos el inconveniente sin que nos queden ya puertas à las que golpear para solicitar ayuda.

A esta altura del partido a nosotros no nos interesan consuelos sino que, con todo respeto coronel Castano, queremos ¡so-lu-cio-nes!

> Julio César Puglisi, Capital Federal

### AUSTED CREE EN

Me resulta realimente insoitio que una revista que tiene tanta di fusión en el país publique un articulo como el aparecido en el número del 11 del corriente: "TO DA ESTA GENTE VIO UN OVIN". Me parcea que ese artículo tiene como unica finalidad el sensacionalismo y por lo tanto distorsiona la verdad vio procesa de la compania del compania del

### CARCARARA SOLO

Tengo 14 años y todas [as semanas compro la revista, que me parece macanuda. Pero quiero felicitarios especialmente por la nota "Carcaraña: para tener en cuenta" (número 455). Ya es hora que los porteños sepan que en los pueblos del interior también se construye y se progressa, aunque no haya hoteles de lujo ni grandes boites con luces psicodélicas.

Silvia Astuni, Rosario (Santa Fe)

### LAS RADIOS POBRES

Muy interesante el reportale al secretario de Prensa y Difusión de la Presidencia, señor Emilio Abras, pero lamentablemente en ese artículo nada se dice de la situación lamentable y desastrosa por la que atraviesan casi todas las emisoras dependientes de la dirección de emisoras comerciales. Seria bueno que un periodista recorra el país y visite las instalaciones de cualquie ra de las radios estatales. Darian a conocer lo obsoleto de sus equipos, la precariedad de sus medios y la vergüenza que constituye para el Estado poseer medios de comunicación tan deficientes. Falta total de potencia, falta de estaciones de frecuencia modulada, precariedad en los edificios, tanto en los estudios como en las plantas transmisoras, etc. Problemas que se agravan por la burocracia e ignorados por fun-cionarios que desde la Capital Federal desconocen las tristes realidades del Interior

> Nicolás Olivares, Bahía Blanca (Bs. As.)

R.: El tema de las comunicaciones es prioritario para el país. Los conceptos del señor Abras, co-

### IPEPERUCHO POR

No es la primera vez que se opera la gordura en América latina como dicen ustedes en el número 452 al dedicar 6 páginas a una nota en Perú. En nuestro país se realizaron varias intervenciones. El que suscribe fue protagonista de la tercera intervención de esa indole en el Sanatorio Adventista del Plata, uticado en Villa El Liberador General San Martin, estación Puigari, provincia de Entre Rios. Fui operado el 2 de junio de 1971 y pessaba entonces 139 kios. Hoy, pessaba entonces 139 kios. Hoy,

### LECTORES

### LOS OVNI?

rencia y su détil contextura.

Henry B. Dellarossa,

Marcos Juárez, Córdoba

R.: No hay sensacionalismo más negativo que la omisión, GEN-TE reprodujo el testimonio de experimentados tripulantes de avicnes. No agregó ni quitó una palabra a lo que ellos contaron, Como ahora no agrega ni quita una palabra a lo que ellos contaron, y prose de "operatilismo": como en el "no patallismo": como en el "no patallismo". como en el "no patallismo". Somo simplemente queremos saber la verdad.

### NO MAS!



### Y LEJANAS



mo el debate que se está registrando en estos momentos a nível parlamentario, como las observaciones que usted hace en la carta que por razones de espacio nos hemos visto obligados a resumir, hacen al futuro. Las radios argentinas no sólo deben hacerse oir fuera del país sino también, con sus razones, dentro del país.

### LA NOTICIA!

casi 3 años más tarde, peso 65 kilos y mi estado de salud física y psicológica es immejorable. La operación que me practicaron es exactamente igual a la que describen ustedes. Creo que si presentan como un hecho sensacional (que indudaltemente lo est lo realizado dudel mente lo estado de la conque destacar lo realizado aqui y hace tiempo.

> Fernando Lucchino, Morteros (Córdoba)

### UN PIROPO PARA GENTE

Quiero felicitarlos por sus esfuerzos y el amor que ponen en cada nota que realizan. Especialmente "Argentina desde el Aire". ¿Córdoba salió en la serie?

Trina Costa Córdoba

### ¿SOMOS BASTANTES O BASTANTE POCOS?

Quiero contestarle al señor Reynaldo H. Orzo, de Puerto de Santa Cruz, que dice que "ya somos bastante" con nuestros 24 millones de habitantes. A este señor o no le gusta ver gente o es un semiermitaño hosco, Sepa que Rumania, con la misma superficie que la provincia de Santa Cruz, tiene 24 millones de habitantes. Y en Santa Cruz viven menos de 90 mil personas.

En tren de comparaciones: Francia tiene la misma superficie que la provincia de Buenos Aires y 60 millones de habitantes; Italia, con una superficie menor que la provincia de Santa Fe, 100 millones.

El señor Oroz se volvería loco en estos países al ver tanta gente. No podemos ser potencia hasta no cener más de 100 millones de habitantes. Por lo tanto tenemos que apoyar todos los planes de inmigración y natalidad.

> José Alain Luque Córdoba

### CORDOBA TAMBIEN VALE UN PERU O DOBLE RACION DE PEPERUCHO

No hacia falta que se fueran hasta Perú para hacer notas sobre como se opera la gordura. En esta ciuded más concretamente en accidente más concretamente en como mínimo más de medie accena de pacientes. Una de ellas, de 21 años, es vecina del barrio. Hace 2 años que la operaron y fue un sitio rotundo. Lo que nos extraña es que los progresos de la ciencia tengan más repercusión cuando se realizan en el extranjero que cuando se registran en Argentina.

Bety C. de Sánchez, Córdoba R.: Errar es humano, Y nosotros somos muy humanos en eso. Pero la actitud de modesta de muchos médicos argentinos o la enseva de datos sobre interven. ciones que son espectaculares nos mantienen en la ignorancia sobre mucho de lo bueno que se realiza en el país. Recibimos el tirón de orejas, pero a su vez les tiramos las orejas a los cirujanos que nos negaron esta primicia en Córdoba o Entre Riós por un concepto demasiado estricto del secreto profesio. nal. Marchen dos peperuchos de multa.

### LO BORRAMOS A HORACIO SALGAN

Muy huens la nota sobre nuestro tango en Washington y muy buena la la deal man de la mana la la deal mana la m

Roberto F. Gayraud, Santiago del Estero



R.: Tiene razón. El maestro Salgán no sólo merece una foto o una linea sino una gran nota que la iremos cocinando a "Fuego lento" como su gran tango.

### UN BOTELLAZO PARA GENTE

¿Quiénes se creen que son ustedes?

¿Hasta cuándo se van a seguir "burlando" del Interior? Esta es la cuarta carta que escribo. Ninguna de las anteriores me las contestaron.

Hojeando la revista, si se la puede seguir llamando "revista", encuentro dos hojas de lo que sucedió en la cancha de Newell's Old Boys. No les da vergüenza, nunca se ocupan del fútbol de Rosario y cuando lo hacen es para sacar una "nota" como la que hicieron.

¡Hasta cuándo van a seguir con sus "cositas" y sus caprichitos porteños! O acaso en la cancha de Boca, River, Vélez, Independiente nunca tiraron botellazos, monedas, etc., etc.

Marta, Rosario (Santa Fe)

### ¿DONDE ESTA LA VENDIMIA?

No tuvieron la delicadeza de declicar unas lineas a la imponente Fiesta de la Vendimia, cuya trascendencia internacional quedó de manifiesto con la presencia de periodistas estadounidenses, canaclienses, japoneses, holandeses... Frecisamente un corresponsal de Holanda dijo que en el anuario turístico de ese país nuestra fiesta figura entre las 6 celebraciones populares más importantes del mundo.

Un lector enojado, Guaymallén (Mendoza)

# En la barra del Bar y en el Grill, un nuevo estilo: a la antigua.

Para que usted pueda disfrutar este mediodia de excelentes quesos o su trago preferido y pasar luego a gozar de los exquisitos platos a la carta, picaras invenciones de nuestro chef. O, si lo prefiere, apreciar la variedad y calidad de nuestro menú a precio fijo, un nuevo servicio del Alvear.

Y si usted invita a comer, después de las 20.30 podrá concretar una operación de negocios entre copas de fino cristal y cubiertos de alpaca alemana.

La barra y el Grill pueden transformar cualquier reunión en una noche de gala.

### ALVEAR PALACE HOTEL

Avenida Alvear y Ayacucho Reserve su mesa. 41-4031/39



### CINE GUIA

**GENTE Excelente GENT**. Muy buena GEN . . Buena GE ... ¡Hummm! G.... No vaya . . . . Dios lo ayude

### TITULO

### CRITICA Y CONSEJO

**EL DELITO MATTEOTTI** Prohibida menores 18 años. Normandie Dirección: Florestano Vancini Con Franco Nero, Vittorio De Sica y otros.

Giacomo Matteotti era tribuno socialista en Italia allá por 1924. Sus ideales eran firmes, sus ideas claras y sus acciones directas: el fascismo naciente tenía en él un acusador implacable y tenaz. Matteotti es asesinado. El director Vancini ("La estación de nuestro amor") pasea su cámara con ojo revisionista sobre esa época y ese crimen. El resultado es una película digna, seria y enérgica. CONSE-JO: Verla, para pensar,

CALIFICACION GEN . .

> Franco Nero: un Matteotti digno de crédito.



Color CLEOPATRA JONES Prohibida menores 14 años.

Ideal y Alfil. Dirección: Jack Starret, Con Tamara Dobson, Bernie Casey y otros, Color

Esta Cleopatra es agente secreto, fuerte como varios bueyes, hábil con las armas y de formas esplendorosas. Está metida con cuerpo, alma y golpes de karate en desbaratar el tráfico de estupefacientes. Su contrincante también pertenece al género femenino: Shelley Winters. Entre ellas transcurre una historieta con corridas, palizas, negros buenos y malos, balazos y humor, CONSEJO: Acción para despuntar un rato sin demasiadas complicaciones.

GEN .

Cleopatra es morocha y fuerte.



LOS ANGELES TAMBIEN COMEN POROTOS

Apta para todo público, Alfa. Dirección: E. B. Clucher. Con Giuliano Gemma. Bud Spencer y otros. Color.

Clucher, el autor de algunos de los famosos Trinity, cambió los westerns con olor a tuco y se lanzó a parodiar las películas de gangsters y maficsos. Como siempre la estructura del espectáculo descansa en los puños y la fuerza de Bud Spencer; Giuliano Gemma es un "partenaire" medio frio, tirando a plomo. Con un poco más de soltura esta obra se hubiera encaramado en el mejor disparate sobre el tema. CONSEJO: Le falta, no se recomienda.

GE ..

Bud Spencer: ahora entre la mafia.



LAS NOCHES DE BOCCACCIO

Prohibida menores 18 años. Adan. Dirección: Bruno Corbucci. Con Sylvia Koscina, Pascale Petit y otros. Color.

Estamos soportando la infección Boccaccio. El Decamerón sus famosos cuentos son llevados a la pantalla por enéy sus famosos cuertos son nevados a la partiana por ene-sima vez. Claro, la receta no es la misma del original que incluia la burla meditativa, la critica de costumbres y la frescura picaresca; atora el asunto fue mostrar bellas mujeres, maridos más o menos engañados, estafadores y chistes subidos de tono y no demasiado ingeniosos. CONSE-JO: Nada nuevo, nada bueno. GE ..

Sylvia Koscina: ella también de la mano de Boccaccio.



### SIGUEN EN CARTEL

Newman y Redford: el dúo de oro.

Streisand y

inglyidable.

historia

Redford: una



EL GOLPE. Una farsa Una comedia atrapadora donde se lo invita a convertirse en cómplice. Usted aceptará agradecido. Espectáculo mayor, con todas las letras. Ambientación de diez puntos. Festival Paul New-man y Robert Redford. No lo dude; escape hacia el cine. Luxor, Losuar y Metro.

NUESTROS AÑOS FELICES. En primer lugar tome tres o cuatro pañuelos. La historia que viven Barbra Streisand y Robert Redford no es para olvidar fácilmente. Es agria, tierna, protestona, romántica y real. Vale la pena. América, Ambassador y Callao.

### SE ANUNCIAN PARA ESTA SEMANA



Bauleo, Graciela Alfano y Victor Bo: el entre-

Se llama LA GRAN AVENTURA y trae a la estupenda Graciela Alfano convertida en actriz. La trama es complicada, entretenida y dinámica, Dirigió Emilio Vievra. En el elenco están Ricardo Bauleo, Victor Bo, Julio De Grazia y otros. Hay una historieta policial al estilo James Bond, con agentes supersecretos, espias contraespias y armas mortiferas. Se la puede ver en compañía de hijos, sobrinos o hermanitos de novias. Ya Ilega.

Retorna Elizabeth Taylor con Laurence Harvey y Billie Whitelow en TENSION A LA MA-DRUGADA ("Night watch"), dirigida por Brian G. Hutton, Hay suspenso, idas y venidas y un estupendo trabajo del desaparecido Laurence Harvey.

### REPOSICIONES

Clark Gable y Vivien Leigh: el viento y el recuerdo.



LO QUE EL VIENTO SE LLEVO. Sigue firme, abriendo sus puertas a los jóvenes que no la conocen y los no tan jóvenes que quieren recordar Vivien Leigh, Clark Gable, Leslie Howard y otros proceres pasan de la mano del director Fleming. En el Plaza



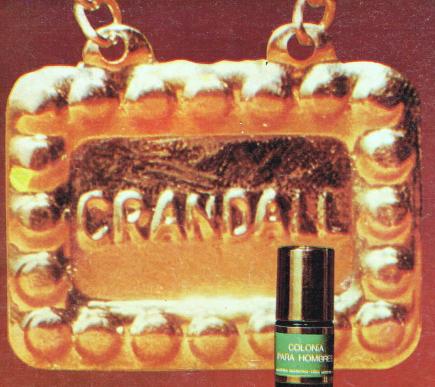
LUNA DE PAPEL. La tremenda y comunicativa gracia de Tatum O'Neal le saca la mejor punta a una mirada nostalgiosa sesca sobre los Estados Unidos de la depresión. Dirección de Peter Bogdanovich con ingenio para regalar. En el Renacimiento. No la pierda,





ALFRED DUNHILL LTD. LONDON DUNHILL umali is the registered trade m Dunhill International Reconocido Internacionalmente como el cigarrillo más distinguido del mundo. dunhi

The most distinguished tobacco house in the world



CRANDALL SU COLONIA

